



دکرهني اوبولگولو او مالداري وزارت
وزارت زراعت آبپاري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوريت
جمهوری اسلامی افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture Irrigation of livestock

تاریخ: ۱۵ / ۸ / ۱۳۹۷

ریاست اداری
آمریت تخنیک و ترانسپورت
مدیریت عمومی صرفیه جات و حواله جات

شماره: (۲۰۳۰ / ۲۰۳۰)

برياست محترم تهيه و تداركات:

ضم مکتوب هذابیشنهاد شماره (5361) مورخ 1397/7/23 این ریاست که دارای احکام مقام محترم وزارت بوده با فورم تدارکاتی، شرطنامه تخنیکي دو قلم روغنیات از قبیل تیل پترول و دیزل ضرورت سال مالی 1398 غرض عقد قرارداد به شمارسال است طوریکه لازم میدانید اجراءات خواهد نمود.

بالاحترام
سکواب خواصی
سرپرست ریاست اداری

MAIL/PPD/IN/US/0204198R
22601

Rebid 1397/9/20

Handwritten notes and signatures in the bottom right section, including dates and names.

Handwritten calculations and notes at the bottom left, including the number 98,7114.

Handwritten notes and a date stamp: 16 01:20 PM.



د افغانستان اسلامي جمهوریت ۷۱۸ دکرهنی، اوبولگولو او مالداري وزارت
 د افغانستان اسلامي جمهوریت وزارت زراعت، آبياري و مالداري



Islamic Republic of Afghanistan
 Ministry of Agriculture, Irrigation & Live stock

رياست اداري
 امریت تخنيک ترانسپورت

1397/7/1

شماره: ع

تاریخ	پیشنهاد	تاریخ
<p>احکام</p> <p>۵۴۶۱ ۱۳۹۷/۷/۲۳</p> <p>مقام محترم وزارت زراعت، آبیاری و مالداري</p> <p>۱۳۹۷/۷/۲۱</p> <p>رياست تيمه و مداركات</p> <p>حق مديريت مافون و نهه اهر</p> <p>خايد</p> <p>محمد حامد ريوپ</p> <p>رياست محيبت مالي و اداري</p> <p>۱۳۹۷/۷/۲۱</p>	<p>به مقام محترم وزارت زراعت آبياري و مالداري:</p> <p>محترما:</p> <p>به منظوری فعال نگهداشتن وسايط و ماشين آلات زراعتی برای سال مالی (1398) به مقدار (70000) ليترتيل بطرول اعلي شامل انتروال نورم تخنيکی نوع (A-92) و به مقدار (150000) ليترتيل ديزل اعلي شامل انتروال نورم تخنيکی نوع (L-62) باشد ضرورت است.</p> <p>موضوع به مقام محترم عرض شد امید امر طی مراحل قرار داد و تعهد بودجه آن را بالای رياست های مربوطه عنایت فرموده ممنون سازيد.</p> <p>۷۷۷۷</p> <p>بالحترام</p> <p>سهراب خواصی</p> <p>سرپرست رياست اداري</p>	<p>۱۳۹۷/۷/۲۱</p> <p>۱۳۹۷/۷/۲۱</p> <p>۱۳۹۷/۷/۲۱</p>



وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
Ministry of Agriculture

درخواست تدارکات
قانون تدارکات 1387 فصل 2 ماده 12
احکام طرز العمل تدارکات و احد پالیسی تدارکات حمل 1386 فصل 2
حکم 13

شماره درخواست خریداری	شماره درخواست خریداری در AFMIS
شماره درخواست خریداری	شماره درخواست خریداری در AFMIS
اداره درخواست کننده	اداره درخواست کننده
نوعیت تدارکاتی	نوعیت تدارکاتی
روشن تدارکاتی (ماده 20، حکم 21 (1))	روشن تدارکاتی (ماده 20، حکم 21 (1))
کود بودجوي (ماده 13(1)، حکم 14 (1))	کود بودجوي (ماده 13(1)، حکم 14 (1))
آيا بودجه منظور گرديده است؟ ماده 13 (1) حکم 14 (1)	آيا بودجه منظور گرديده است؟ ماده 13 (1) حکم 14 (1)
تاریخ درخواست خریداری	تاریخ درخواست خریداری
شماره پروژه	شماره پروژه
اجناس	اجناس
امور ساختمانی	امور ساختمانی
خدمات	خدمات
منافسه باز	منافسه باز
ماده (1)15 حکم (1)14	ماده (1)15 حکم (1)14
بلی	بلی
نخیر	نخیر

استدلال

به منظور فعال نگهداشتن وسایط مختلف النوع و ماشین آلات در سال مالی 1398 به دو قلم روغنیات از قبیل تیل دیزل و پترول ضرورت است.

توضیح (ماده 14 (1) احکام (1)15(1) برای اجناس 17 برای امور ساختمانی	مقدار	قیمت فی واحد	قیمت تخمینی کل
دو قلم روغنیات از قبیل تیل کمیزل مقدار (150000) لیتر و تیل پترول مقدار (70000) لیتر به قیمت تخمینی دوازده میلیون یکصد هزار افغانی.	(دو) قلم	فی لیتر (55) افغانی	(12100000) افغانی
قیمت تخمینی (ماده 12(2) حکم 13(1) 2-)	جمعاً 12100000 افغانی		

تاریخ 1397/8/5

وظیفه سرپرست ریاست اداری

اسم سهراب "خواصی"

تأیید موجودیت بودجه از سوی ریاست مالی

(Handwritten signature and stamp)

تأیید کننده (ماده 13(1) حکم 14 (1))
اسم
تاریخ
امضا
وظیفه
از ابتدای بودجه سال مالی 1398 تاکنون مقدار نگریده نگریده تدارکات دو قلم روغنیات از قبیل تیل کمیزل و تیل پترول مبلغ 12100000 - دوازده میلیون و یکصد هزار افغانی جهت تهیه در صورت گرفتاری با مالک قرار داد از سوی ب سفاری بودجه در عهد محدود برین اداره برانیا...

تاریخ 1397 / /

تأیید کننده (ماده 12(1) حکم 13 (4) ضمیمه 1)
اسم: نصیر احمد " درانی " وظیفه وزارت زراعت، آبیاری و مالداري امضا

(Handwritten signature and stamp)

شرطنامه تخنیکي تیل دیزل و پترول سال 1398 ریاست اداری

- 1- تیل دیزل و پترول در مطابقت باستندردهای اجباری اداره ستندرد و تائیدی اداره مستقل ملی ستندرد انسا قابل قرارداد بوده.
- 2- قراردادی مکلف به معرفی یکی از یمپ استیشن نزدیک وزارت بشکل رسمی طور (24) ساعته میباشد.
- 3- در صورتیکه ترانسپورت از عدم مکلفیت های قراردادی مبنی بر رساندن تیل دچار مشکل شود بعد از حکم مقام محترم وزارت از بازار خریداری و تفاوت قیمت از قراردادی تحصیل میگردد.
- 4- بلند رفتن قیمت تیل بالای نرخ شامل قرارداد تاثیر ندارد البته در طی معیاد قرارداد عقد شده.
- 5- وسایط نسبت بی کیفیت بودن تیل عوارض پیدا مینماید خساره وارده از نزد قراردادی اخذ میگردد.
- 6- در صورتیکه وزارت بتواند تیل طرف ضرورت را از یکی ارگانهای دولتی و یا خارجی دریافت نماید حق فسخ قرارداد به صلاحیت دولت میباشد.
- 7- قرارداد تیل بعد از منظوری مقام وزارت و موافقه وزارت مالیه مدار اعتبار است. اما به نسبت عدم تیل جلوگیری از توقف وسایط ریاست اداری بعد از حکم مقام وزارت تیل مورد ضرورت را از شخص برنده قرارداد اخذ نموده پول آن بعد از حصول موافقه وزارت مالیه قابل پرداخت میباشد.
- 8- در صورتیکه قراردادی به تعهدات خود مطابق شرایط قرارداد وفا نکند قرارداد به اساس هدایت قانون فسخ و خساره وارده از قراردادی مطابق قانون تدارکات تحصیل میگردد.
- 9- ریاست اداری صلاحیت دارد تا تیل مورد ضرورت خویش را طور عمده و پرچون اخذ بدارد.
- 10- تیل با کیفیت و مطابق قرارداد اخذ میگردد. در صورت بی کیفیت بودن و یا خلاف مشخصات باشد دوباره مسترد میگردد.
- 11- قرارداد کننده مکلف است بعد از اخذ فرمایش تیل مورد نظر را تسلیم معتمد مربوطه نماید.
- 12- در صورتیکه اداره پترول سال تیل شامل قرارداد را اخذ نماید باز هم به تیل نیاز پیدا کند مطابق قانون تدارکات و در صورت وجوه مالی متمم قرارداد را اخذ نموده میتواند. همچنان در صورتیکه به تیل نیاز نداشته باشد در اخذ تیل کاهش به عمل آورد میتواند.

قرار شرح فوق شرطنامه تخنیکي تیل دیزل و پترول در (12) ماده ترتیب غرض اجراء بعدی تقدیم است.

با احترام

شماره تشخیصیه پلانی پروژه
MAIL/PD/NCB/G04/98R

وزارت زراعت آبیاری و مالداري
جدول زمانی فعالیت های تدارکاتی
در بخش {جناس}

اسم پروژه {خریداری بوقلم روغنیاات از قبیل میل دیزل مقدار 150000 لیتر و تیل پترول به مقدار 70000 لیتر}
مرجع تیار مند {ریاست محترم اداری}
تاریخ حصول اسناد پروژه 1397/11/15

مراحل تدارکاتی	دلو	حوت	حمل	ثور
تاریخ مواظبت در پروژه تدارکات و ترتیب اعلان از طریق رسانه ها	15-16-17-18-19-20-21-22-23-24			
توزیع شرطنامه برای داوطلبان		14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24		
تاریخ افر گشای		13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24		
منت ارز بقی توسط هیت		12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24		
پیشنه گزارش هیت ارزی به مند		11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24		
انگامی عمل		10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24		
تعمیر تعیین اجراءات		9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24		
استضا عقد قرارداد جدید		8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24		
کنترول ویژه		7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24		
کنترول قرارداد بمراجع تروبط		6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24		

Handwritten signature or initials in the center of the grid.

قرار شرح فوق جدول هه برای افر گشای (باز داخلی) ترتیب صحت تقدیم است

Handwritten signature and stamp at the bottom center.

فورم معیاری پیشنهاد اعطای قرار داد

فورم (1-0)

معلومات عمومی پروژه	
اسم پروژه و شماره داوطلبی آن	{ تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و تیل پترول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid
قیمت تخمینی پروژه	مبلغ (12,100,000) افغانی
قیم سایر آفر ها (در صورتیکه آفر برنده از نظر قیمت در رتبه اول نباشد)
تعداد آفر های غیر جوابگو	(0) آفر
قیمت ارزیابی شده و جوابگویی کلی برای اعطای قرارداد	
اسم داوطلب/ شرکت
آدرس داوطلب/ شرکت
فیصدی تفاوت میان قیمت تخمینی و قیمت پیشنهادی شده برای اعطای قرارداد
قیمت آفر پیشنهاد شده برای اعطای قرارداد
<p>خلاصه بررسی هیئت ارزیابی:</p> <p>طبق ارزیابی که صورت گرفت، پروژه (تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و تیل پترول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري)، تحت نمبر تشخیصیه MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid بتاریخ 1397/09/21 به داوطلبی مجدد سپرده شده که در نتیجه به تعداد (2) داوطلب شرطنامه پروژه متذکره را از ریاست تهیه و تدارکات و به تعداد (23) داوطلب دیگر از سایت (NPA) دریافت نمودند و بتاریخ 1397/10/12 جلسه آفرگشایی دایر گردیده، صرف دو داوطلب آفر های خویش را ارایه نمودند که مورد بررسی و ارزیابی قرار گرفته و در نتیجه ملاحظه گردید که آفر شرکت راون سهار انترنشنل لوژستیک سیلای سرویس معیارات مندرج شرطنامه پروژه متذکره را تکمیل و یک آفر جوابگو شناخته شد. اما از نظر قیمت که مورد بررسی قرار گرفت تفاوت فاحش را نسبت به قیمت تخمینی و بازار نشان میدهد قرار شرح فوق یک لیتر تیل دیزل به مبلغ 66 افغانی و یک لیتر تیل پترول به مبلغ 65 افغانی که مجموعاً بالغ به (14,450,000) افغانی میگردد از طرف شرکت متذکره ارایه گردیده که قیمت تخمینی فی لیتر تیل دیزل و پترول 55 افغانی محاسبه گردیده این در حالیست که قیمت فی لیتر تیل در بازار آزاد در حدود 50 افغانی عرضه میگردد، بناء قیمت آفر متذکره از نظر هیئت ارزیابی قیمت غیر واقعی، نامتناسب و غیر اقتصادی تلقی میگردد. هیئت ارزیابی را نظر بر آنست تا پروژه متذکره به اعلان مجدد سپرده شود.</p> <p>اینک گزارش هیئت ارزیابی به مقام محترم تقدیم است، در زمینه طوریکه لازم دانند هدایت خواهند فرمود.</p>	
نام وامضای هیئت	نام وامضای هیئت
سید حامد (نماینده ریاست تدارکات)	عزیز الله (نماینده ریاست مالی و حسابگری)
نام وامضای هیئت	نام وامضای هیئت
عبد الله (نماینده ریاست اداری)	عبد الله (نماینده ریاست اداری)
شهرت امر اعظم	شهرت امر اعظم
اسم: انجنیر محمد طاهر "ایوب"	وظیفه: سرپرست معینیت مالی و اداری
امضاء:	تاریخ:

Handwritten signatures and stamps, including a date stamp 14/11/97 and a circular stamp of the Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock.

تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري برای سال مالی 1398 {
MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid



جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
معینیت مالی و اداری
ریاست تهیه و تدارکات

شرطنامه تدارک اجناس

برای

{تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري برای سال مالی 1398}

تدارکات باز داخلی NCB

آدرس: مکمل اداره امریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی، ریاست تهیه و تدارکات، وزارت زراعت، آبیاری و مالداري، جمال مینه، کابل - افغانستان.

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid

کود بودجوی: بودجه عادی 22601

تعداد بخش ها (LOTS): شامل یک بخش

تاریخ صدور: 1397/11/15

تدارک دو قلم نیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري برای سال مالی 1398
MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid

مقدمه

این شرطنامه معیاری توسط اداره تدارکات ملی طبقاسناد مشابه معیاری داوطلبی مورد استفاده نهاد های چند جانبه انکشافی بین المللی ترتیب گردیده و توسط ادارات تدارکاتی در تدارک اجناس و خدمات ضمنی مربوط که با استفاده از وجوه عامه¹ تمویل می گردند در روش های تدارکات داوطلبی باز، مقید، و تدارکات از منبع واحد مورد استفاده قرار می گیرد.

این شرطنامه در روشنی احکام قانون و طرزالعمل تدارکات ترتیب گردیده و در صورت مغایرت میان قانون و طرزالعمل تدارکات و مفاد این شرطنامه به قانون و طرزالعمل استناد می گردد.

با انفاذ این شرطنامه، شرطنامه معیاری تدارک اجناس منضمه متحدالمال شماره PPU/C016/1386 صادره واحد پالیسی تدارکات اسبق وزارت مالیه ملغی شمرده شده و قابل استفاده نمی باشد.

ادارات تدارکاتی می توانند به پیروی از حکم جزء 2 ماده چهارم قانون تدارکات، در تدارکات که توسط موسسات تمویل کننده تمویل می گردند از اسناد معیاری داوطلبی آن موسسات استفاده به عمل آورند.

نقل این شرطنامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد:

ریاست عمومی اداره امور ریاست جمهوری
اداره تدارکات ملی
ریاست پالیسی تدارکات
قصر مرمرین، کابل، افغانستان

www.npa.gov.af



Handwritten signature or initials in blue ink.

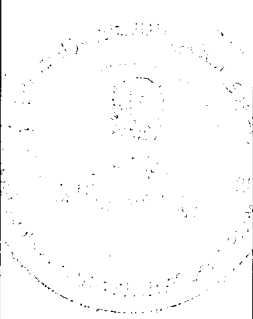
¹ وجوه عامه عبارت از پول یا سایر دارائی های مالی و عایدات اداره است که در ماده هشتم قانون اداره امور مالی و مصارف عامه تصریح گردیده که شامل هرگونه منابع مالی مناسب به اداره با طی مراحل بودجوی و همچنان سایر وجوه بودجوی به شمول هزینه های کمکی و اعتبارات پولی که در اختیار اداره گذاشته می شود، می باشد.

تدارک دو قلم نیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و پتروول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398

MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid


قسمت اول: دستورالعمل برای داوطلبان

الف. عمومیات	
ماده 1-1	1.1 ادارهاین شرطنامه رابه منظور تدارک اجناس و خدمات ضمنی مندرج قسمت 5 جدول نیازمندی ها صادر مینماید. نام، نمبر تشخیصیه این داوطلبی و تعداد بخش ها به شمول نام و نمبر تشخیصیه هر بخش در صفحه معلومات داوطلبی درج می باشد.
ماده 2-2	در این شرطنامه: 1- اصطلاح "کتبی" به معنی انجام ارتباطات طور تحریری مانند فکس، ایمیل و تلکس همراه با اسناد دریافتی توسط طرف مقابل می باشد؛ 2- در صورت لزوم مفرد به عوض جمع و جمع به عوض مفرد بکار برده می شود؛ 3- "روز" به معنی روز تقویمی می باشد.
ماده 2-2 وجوه	2.1 اداره، وجوه کافی برای تمویل تدارکات به شمول تمویل مراحل پیشبرد آن را تعهد و قسمتی از وجوه مالی تعهد شده را برای تادیات موجه تحت قرارداد که این شرطنامه به منظور آن صادر گردیده است به کار می گیرد. وجوه عبارت از هر نوع منابع پولی اختصاص داده شده برای ادارات از بودجه ملی، عواید ادارات و شرکت های ر تصدی های دولتی، کمک ها و قرضه های که در اختیار دولت قرار گرفته اند می باشد.
ماده 3-3 فساد و تقلب	3.1 اداره، داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی و اجرای قرارداد را رعایت نمایند. روی این ملحوظ اصطلاحات آتی مفاهیم ذیل را افاده می نمایند: 1- فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات) را تحت تاثیر قرار دهد. 2- تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمده او یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد. 3- تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قرار دادن نادرست اعمال سائیرین طرح گردیده باشد. 4- اجبار: عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر

<p>داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادان اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم می باشد.</p> <p>5- ایجاد اخلاص و موانع: عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات و یا امور نظارتی مربوط می باشد.</p> <p>3.2 اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب برنده ای را که مستقیماً یا از طریق نماینده مرتکب فساد، تقلب، تبانی، اجبار یا ایجاد اخلاص و موانع در مراحل داوطلبی گردیده است لغو می نماید.</p> <p>3.3 اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اخلاص در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربط ارجاع می نماید.</p> <p>3.4 اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (1) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می نماید.</p> <p>3.5 داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتیش و بررسی حسابات، یادداشت ها و سایر اسناد مربوط به تسلیمی آفرواجرای قرارداد را توسط مفتشین موظف از جانب اداره هنراهم نماید.</p>	
<p>4.1 داوطلب و شرکای وی میتوانند تابعیت هرکشوری را با رعایت محدودیت های مندرج صفحه ۳، معلومات داوطلبی داشته باشند. در صورت که داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی، ساکن، تبعه و یا ثبت در یک کشور بوده و یا مطابق قوانین همان کشور فعالیت نماید، تبعه همان کشور محسوب می گردد.</p> <p>4.2 هرگاه داوطلب با شرکت یا شخص وابسته به آن که توسط اداره جهت انجام خدمات مشورتی برای تهیه طرح، مشخصات و سایر اسناد مربوط به تدارکات مورد نظر گماشته شده در حال حاضر یا در گذشته ارتباط داشته و یا بیشتر از یک آفر را در عین مراحل تدارکاتی ارائه نموده باشد (مگر اینکه آفرهای بدیل طبق ماده 13 این دستورالعمل مجاز باشد) تضاد منافع واقع می گردد. در صورت وقوع تضاد منافع، داوطلب فاقد اهلیت پنداشته می شود.</p>	<p>ماده 4- داوطلب واجد شرایط</p> 
<p>4.3 اداره نمی تواند قرارداد را با داوطلب محروم شده و یا تحت پروسه محرومیت عقد نماید. لست داوطلبان محروم شده و تحت پروسه محرومیت از ویب سایت اداره تدارکات ملی قابل دریافت می باشد.</p> <p>4.4 تشبثات دولتی در صورتی واجد شرایط می باشند که تضاد منافع نداشته باشند.</p> <p>4.5 داوطلب مکلف است شواهد و مدارک تثبیت اهلیت خویش را به شکل که قابل قبول اداره باشد ارائه نماید. در</p>	

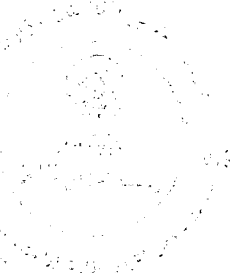
تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398

MA/1398/1000000000/98/Rebid

<p>غیر آن طبق هدایت فقره (3) حکم چهل و پنجم طرزالعمل تدارکات اجزای صورت می گیرد.</p>	
<p>5.1 منبع تولید اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد می تواند از هر کشور مطابق مشخصات ذکر شده در صفحه معلومات داوطلبی باشد.</p>	<p>ماده 5- اجناس و خدمات ضمنی واجد شرایط</p>
<p>5.2 اصطلاح اجناس در این ماده شامل اشیاء، مواد خام، ماشین آلات، تجهیزات، تولیدات، تاسیسات صنعتی و خدمات ضمنی مربوطه به شمول خدمات بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی می گردد.</p>	
<p>5.3 اصطلاح منبع بارت از کشور است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>	
<p>ب. محتویات شرطنامه</p>	
<p>6.1 این شرطنامه حاوی بخش های 1، 2 و 3 بوده و در برگیرنده قسمت های ذیل می باشد. تمام ضمایم صادره طبق ماده 8 این دستورالعمل نیز جزء این شرطنامه می باشند.</p> <p>بخش 1: طرزالعمل های داوطلبی</p> <p>قسمت 1: دستورالعمل برای داوطلبان قسمت 2: صفحه معلومات داوطلبی قسمت 3: معیارهای ارزیابی و اجملیت قسمت 4: فورمه های داوطلبی بخش 2: نیازمندیها قسمت 5: جدول نیازمندیها بخش 3: قراردادها قسمت 6: شرایط عمومی قرارداد قسمت 7: شرایط خاص قرارداد قسمت 8: فورمه های قرارداد</p>	<p>ماده 6- بخش های شرطنامه</p> 
<p>6.2 اعلان تدارکات بخش از شرطنامه نمی باشد.</p>	
<p>6.3 در صورتیکه شرطنامه و ضمایم آن مستقیماً از اداره و یا نماینده وی طوری که در صفحه معلومات داوطلبی ذکر شده، اخذ نگردیده باشد، مسئولیت هر نوع کمی و کاستی در شرطنامه و ضمایم آن باوش اداره نمی باشد.</p>	
<p>6.4 داوطلب باید تمام دستورالعمل ها، فورمه ها، شرایط</p>	

ندارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398

MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid

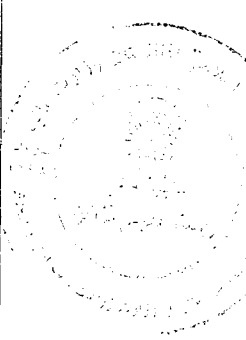
<p>و مشخصات مندرج شرطنامه را بررسی نماید. عدم ارائه معلومات یا اسناد درخواست شده مندرج شرطنامهمنتج به رد آفرشده میتواند.</p>	
<p>7.1 داوطلب می تواند در مورد این شرطنامه معلومات بیشتر را از اداره بصورت کتبی با تماس به آدرس مندرج صفحه معلومات داوطلبی مطالبه نماید، مشروط بر اینکه مطالبه متذکره حد اقل (7) روز در داوطلبی باز و (4) روز در داوطلبی مقید قبل از ختم میعاد تسلیمی آفرها به اداره مواصلت نموده باشد. اداره در خلال مدت (3) روز توضیح کتبی را به داوطلب ارسال می نماید. نقل این توضیح به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند بدون تذکر منبع درخواست دهنده ارسال میگردد.</p> <p>7.2 هرگاه ادارهبلاثر توضیح مطالبه شده، تعدیل شرطنامه را لازم بداند، با رعایت حکم سی ام طرزالعمل تدارکاتو بند 2 ماده 24 این دستورالعملاجراآت می نماید.</p>	<p>ماده توضیح شرطنامه -7</p>
<p>7.3 به منظور توضیح، وجواب به سوالات پیرامون مندرجات شرطنامه، اداره میتواند، از داوطلب برای اشتراک در جلسه قبل از داوطلبی در محل، تاریخ و وقت مندرج در صفحه معلومات داوطلبی دعوت نماید.</p>	
<p>7.4 از داوطلب تقاضا می شود تا در صورتیکه سوال داشته باشد، آنرا بصورت تحریری حد اقل (3) روز قبل از تاریخ برگزاری جلسه قبل از داوطلبی به اداره تسلیم نماید.</p>	
<p>7.5 گزارش جلسه قبل از داوطلبی، به شمول سوالات وجوابات رایه شده در جلسه و جوابات تهیه شده بعد از جلسه در مدت حد اکثر (5) روز به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را اخذ نموده اند، ارسال میگردد.</p>	
<p>7.6 عدم حضور داوطلب در جلسه قبل از داوطلبی، اهلیت وی را متاثر نمی سازد.</p>	
<p>8.1 اداره میتواند، حد اقل الی (3) روز قبل از تسلیمی آفرها با صدور ضمیمه شرطنامه را تعدیل نماید.</p>	<p>ماده تعدیل شرطنامه ها -8</p>
<p>8.2 ضمایم صادره جزء شرطنامه محسوب گردیده و بصورت کتبی به داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند ارسال میگردد.</p>	
<p>8.3 اداره می تواند به منظور در اختیار قرار دادن وقت کافی برای داوطلبان جهت تهیه آفر، طی یک ضمیمه میعاد</p>	

ندارک دو قلم نیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و پتروول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398
 MAIL/P/D/NC/G-04/98/Rebid

<p>تسلیمی آفرها را در مطابقت با بند 2 ماده 24 این دستورالعملتمدید نماید.</p>	
<p>ج. تهیه آفرها</p>	
<p>9.1 تمام مصارف تهیه و تسلیمی آفرها برعهده خود داوطلب بوده و اداره بدون در نظر داشت نتیجه مراحل تدارکاتیهیچگونه مسئولیتی درقبال همچون مصارفندارد.</p>	<p>ماده 9- مصارف داوطلبی</p>
<p>10.1 آفر، اسناد و مراسلات مربوط به آن به زبان که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده ترتیب میگردد. اسناد حمایوی و سایر اسناد که بخش از آفر می باشد و به زبان های دیگر رایج میگردد، اداره می تواند در صورت لزوم ترجمه تصدیق شده اسناد ارائه شده را مطالبه نماید. جهتتوضیح آفر، به ترجمه رایج شده اسناد می گردد.</p>	<p>ماده 10- زبان آفر</p>
<p>11.1 اسناد ذیل شامل آفرمی باشد: 1- فورمه تسلیمی آفر، فور معلومات اهلیت داوطلبان و جدول های قیمتدرمطابقت با مواد 12، 14 و 15 این دستورالعمل؛ 2- تضمین آفر و یا اظهارنامه تضمین آفر در صورت لزوم درمطابقت با ماده 21 این دستورالعمل؛ 3- صلاحیت نامه معتبر کتبی درمطابقت با ماده 22 این دستورالعمل؛ 4- اسناد واجد شرایط بودن داوطلب درمطابقت با ماده 16 این دستورالعمل؛ 5- اسناد و مدارک تثبیت منشأ واجد شرایط اجناسو خدمات ضمنی آن درمطابقت با ماده 17 این دستورالعمل؛ 6- اسناد ومدارک تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن بک شرطنامه طبق مواد 18 و 30 این دستورالعمل؛ 7- اسناد ومدارک تثبیت اهلیتداوطلب جهت اجرای قرارداد طبق ماده 19 این دستورالعمل در صورتی قبولی آفر؛ 8- سایر اسناد مطالبه شده در صفحه معلومات داوطلبی.</p>	<p>ماده 11- اسناد شامل آفر</p>
<p>12.1 فورمه تسلیمی آفر شامل در قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) بدون کدام تغییر خانه پری گردیده و توسط شخص با صلاحیت داوطلب امضا و مهر گردد، در غیر آن آفر وی رد میگردد.</p>	<p>ماده 12- فورمه تسلیمی و جدول های قیمت</p>
<p>12.2 داوطلب باید جدول های قیمت، برای اجناس و خدمات ضمنی آن را به صورت مناسب طبق اصل آن با استفاده</p>	

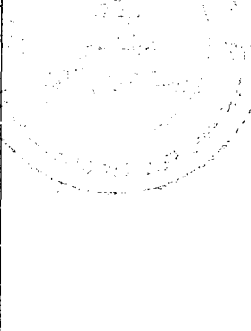
تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت و وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398

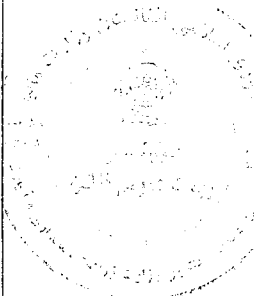
MAIL/PD/NCE/G-04/98/Rebid

<p>از فورمه های موجود در قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) ترتیب و بعد از مهر و امضا شخص با صلاحیت (رئیس)، معاون یا نماینده با صلاحیت تسلیم نماید.</p>	
<p>13.1 آفرهای بدیل صرفاً در صورتی قابل قبول خواهد بود که در صفحه معلومات داوطلبی از قبلی آن تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده 13- آفرهای بدیل</p>
<p>14.1 قیمت ها و تخفیفات ارایه شده توسط داوطلب در فورمه تسلیمی آفر و جدول های قیمت باید در مطابقت با شرایط ذیل باشد.</p>	<p>ماده 14- قیم آفر و تخفیفات</p>
<p>14.2 قیمت ها برای تمام بخش ها و اقلام در جدول های قیمت به صورت جداگانه ارایه گردد.</p>	
<p>14.3 قیمت که در فورمه تسلیمی آفر ارایه میگردد بعد از اجرای تخفیفات پیشنهادی، قیمت مجموعی آفر می باشد.</p>	
<p>14.4 داوطلب مکلف است درگونه تخفیف بدون قید و شرط و روش اجرای آنرا در فورم تسلیمی آفر (فورم شماره 3) خویش و جدول قیمت پیشنهاد نماید. در غیر آن پیشنهاد تخفیف قابل قبول نخواهد بود.</p>	
<p>14.5 اصطلاحات شرایط تجارز بین المللی و سایر اصطلاحات مشابه تابع احکام مندرج در ویرایش جدید شرایط بین المللی تجارت (Incoterms) منتشره اطاق بین المللی تجار تپاریس، طوریکه در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته است، می باشد.</p>	
<p>14.6 قیمت های ارایه شده توسط داوطلب در جریان اجرای قرارداد، قابل تغییر نمی باشد. مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی، طوری دیگر تذکر رفته باشد. آفر با قیمت قابل تغییر غیر جوابگو دانسته شده و مطابق ماده 38 این دستورالعملرد میگردد. در صورتیکه مطابق صفحه معلومات داوطلبی تعدیل قیم در جریان اجرای قرارداد مجاز باشد، آفر ارایه شده با قیمت ثابت رد نگردیده بلکه تعدیل قیم مفر در نظر گرفته می شود.</p>	
<p>14.7 اداره می تواند تدارکات را به بخش ها در روشنی احکام بنیاده پائزدم قانون تدارکات تقسیم نماید. قیمت ها برای تمام بخش ها و صد فیصد اقلام هر بخش ارایه میگردد. در صورت تقسیم ارایه قیمت برای تمام</p>	

تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و پختنول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398

MA/1/38/Rebid

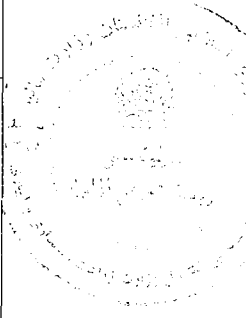
<p>اقلام شامل هر بخش جز 2 فقره (1) حکم و چهل و هشتم طرزالعمل تدارکات قابل تطبیق میباشد. داوطلب می تواند در صورتیکه آفر های تمام بخش ها در عین زمان باز گشائی شوند، تخفیف مشروط برای عقد قرارداد بیشتر از یک بخش را پیشنهاد نمایند.</p>	
<p>15.1 داوطلب باید قیمت آفر را به واحد پولی افغانی رایه نماید، مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طوری دیگر تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده 15- اسعار آفر</p>
<p>16.1 به منظور تثبیت شرایط بودن در مطابقت با ماده 4 این دستورالعمل داوطلب باید فورمه تسلیمی آفر مندرج قسمت 4 (فورمه داوطلبی) را خانه پری نماید. در صورت عدم رایه و یا رایه آن به صورت ناقص واجد شرایط پنداشته نمیشود.</p>	<p>ماده 16- اسناد تثبیت اهلیت داوطلب</p>
<p>17.1 به منظور تثبیت واجد شرایط بودن اجناس و خدمات ضمنی آن، داوطلب باید اظهار نامه کشور منشأ تولید که شامل جدول های قیمت شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) می باشد، را در مطابقت با ماده 5 این دستورالعملخانه پری نماید.</p>	<p>ماده 17- اسناد ثبوت واجد شرایط بودن اجناس و خدمات ضمنی</p>
<p>18.1 به منظور تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با مشخصات مندرج شرطنامه و معیارهای مربوط آن، داوطلب باید دم آفر خویش تدارک مستند را مبنی بر تطابق اجناس با مشخصات تخنیکی و معیارات مندرج قسمت 5 (جدول نیازمندی ها) رایه نمایند.</p>	<p>ماده 18- اسناد تثبیت تطابق اجناس و خدمات ضمنی آن</p>
<p>18.2 تدارک تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با شرطنامه میتواند نوشته جات، نقشه جات و اعداد و ارقام بوده و شامل توضیح مفصل و قلم وار مشخصات تخنیکی هر قلم و مشخصات تخمینی آن و نشان دهنده جوابگو بودن اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت با مشخصات و معیارات شرطنامه باشد. در صورت لزوم داوطلب می تواند توضیح انحرافات و استثنائات از معیارات جدول نیازمندیها را نیز شامل نماید.</p>	
<p>18.3 داوطلب باید نسبت تکمیل شامل منابع و قییم فعلی پرزه جات اشتافی، ابزار خاص و سایر ملزومات برای کارایی مناسب و مداوم اجناس در جریان مدت مشخص در صفحه معلومات داوطلبی راتهییه نماید.</p>	

<p>18.4 معیار های تعیین شده برای شیوه تولید/ساخت، پروسس مواد و علایم تجارتي و کتلاک ها توسط اداره که در جدول نیازمندیها درج گردیده، صرفیمنظور شرح نیازمندی بوده و ارایه سایر اجناس مطابق معیارات مندرج را محدود نمی سازد. داوطلب می تواند اجناس مطابق با سایر معیارهای کیفی، علایم تجارتي و شماره های کتلاک را در صورتی که جوابگوی نیازمندی اداره بوده و معادل یا بالاتر از مشخصات مندرج جدول نیازمندیها باشد، را ارایه نماید.</p>	
<p>19.1 مدارک تثبیت اهلیت داوطلب جهت اجرای قرارداد در صورت قبولی آفر برای اداره با در نظر داشت حالات ذیل قابل قبول می باشد.</p> <p>1- در صورت که عدم ساخت و تولید اجناس توسط داوطلب در فورمه معلومات داوطلبی تذکر رفته باشد، داوطلب اجازه نامه تولید کننده را در فورم شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) که نشان دهنده اجازه تولید کننده به داوطلب جهت عرضه اجناس مربوط در جمهوری اسلامی افغانستان باشد را ارایه نماید؛</p> <p>2- در صورت تذکر در صفحه معلومات داوطلبی، داوطلب کهدر جمهوری اسلامی افغانستان فعالیت تجارتي نداشته و عقد قرارداد با وی صورت میگیرد، باید نماینده توانمند و مجهز را به منظور حفظ و مراقبت، ترمیم و انجام مکلفیت های عرضه پرزه جاتطوری که در شرایط قرارداد تذکر رفته، به اداره معرفی نماید؛</p> <p>3- داوطلب باید هریک از شرایط اهلیت مندرج قسمت 3 (معیارهای ارزیابی و اهلیت) را بر آورده نماید.</p> <p>19.2 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) دو یا بیشتر شرکت باشد، داوطلب مشترک مکلف به رعایت موارد زیر می باشد:</p> <p>1- آفر شامل معلومات اهلیت برای هر یک از شرکای مشترک باشد؛</p> <p>2- آفر بمنظور الزامیت قانونی آن توسط تمام شرکا مهر و امضا شده باشد؛</p> <p>3- تمامی شرکا بصورت مشترک مسؤل تطبیق قرارداد مطابق شرایط آن می باشند؛</p> <p>4- یکی از شرکا منحیث شریک اصلی معرفی گردیده و مسؤل قبول مسؤلیت ها و پذیرش رهنمود ها به نمایندگی از سایر شرکا می باشد؛</p>	<p>ماده 19- اسناد ثبوت اهلیت داوطلب</p> 

<p>5- اجرای قرارداد بشمول پرداخت با شریک اصلی صورت میگیرد:</p> <p>6- نقل موافقتنامه شرکت مشترک که توسط شرکا امضا گردیده است.</p> <p>19.3 برای مطابقت با حد اقل معیارات اهلیت داوطلبان، هر شریک باید حد اقل (25) فیصد و شریک اصلی حد اقل (40) فیصد معیار های اهلیت را تکمیل نماید. ارقام اهلیت هر شریک شرکت مشترک باهم جمع می گردد و مجموع ارقام آنها نباید از حد اقل (100) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک می گردد. تجربه و منابع قراردادی فرعی در تکمیل معیار ها توسط داوطلب در نظر گرفته نمی شود.</p>	
<p>20.1 اداره میعاد اعتبار آفر ها را در صفحه معلومات داوطلبی درج می نماید. این مدت در داوطلبی های ملی نمی تواند کمتر از (90) روز بعد از ختم میعاد تسلیمی آفر ها باشد. آفر های با مدت اعتبار کمتر از میعاد مندرج این شرطنامه، غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردند. در داوطلبی بین المللی میعاد اعتبار آفر کمتر از 20 روز بوده نمی تواند.</p> <p>20.2 اداره می تواند تمدید میعاد اعتبار آفر را قبل از ختم آن از داوطلب طور کتبی مطالبه نماید. در صورت تمدید میعاد اعتبار آفر، میعاد اعتبار تضمین آفر نیز برای مدت مشابه تمدید میگردد. داوطلب نمی تواند در آفر تمدید شده خویش تغییرات وارد نماید. در صورت رد درخواست تمدید میعاد اعتبار آفر از جانب داوطلب، تضمین آفر وی مسترد می گردد.</p>	<p>ماده 20- میعاد اعتبار آفرها</p>
<p>21.1 داوطلب مکلف است، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر را منجبت جزء آفر خود تهیه نماید. آفر بدون تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد.</p>	<p>ماده 21- تضمین آفر</p>
<p>21.2 مقدار تضمین آفر در دسته معلومات داوطلبی مشخص گردیده و می تواند به واحد پول افغانی و یا سایر اسعار قابل تبدیل ارایه گردد. تضمین آفر می تواند:</p> <p>1- به شکل ضمانت بانکی و پول نقد ارایه گردد.</p> <p>2- داوطلب می تواند تضمین آفر را از یک نهاد معتبر مالی هر کشور واجد شرایط تهیه نماید. هر گاه نهاد صادر کننده تضمین آفر خارج از جمهوری اسلامی افغانستان موقعیت داشته باشد، باید نهاد مالی</p>	

تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و پترول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398

MAIL/PD/NCB/G-01/98/Rebid

<p>مشابه در داخل جمهوری اسلامی افغانستان اجرای تضمین آفر را ضمانت ندساید.</p> <p>3-تضمین آفر باید کاملاً در مطابقت با یکی از فورم های تضمین آفر مندرج قسمت 4(فورمه های داوطلبی) و یا فورمه های دیگری که قبل از تسلیمی آفر توسط اداره منظور گردیده باشد، ترتیب گردد.</p> <p>4-در صورت تطبیق هدایتبند 5 ماده 21 این دستورالعمل، با درخواست کتبی اداره به اسرع وقت قابل پرداخت باشد.</p> <p>5-نسخه اصلی آن تسلیم داده شود. کاپی ها قابل قبول نخواهد بود.</p> <p>6-میعاد اعتبار تضمین آفر درمطابقت با بند 2 ماده 20 این دستورالعمل، حد اقل (28) روز بیشتر از میعاد اعتبار آفر و یا میعاد تمدید شده آن باشد.</p>	
<p>21.3 در صورت که تضمین آفر یا اظهارنامه تضمین آفر در مطابقت با بند (1) ماده 21 این دستورالعمل مطالبه گردیده باشد، تمام آفر های که توأم با تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر مطابقت بند فوق الذکر نباشد، غیر جوابگو پنداشته شده رد می گردند.</p>	
<p>21.4 تضمین آفر داوطلبان غیر موفق بعد از عقد قرارداد با داوطلب برنده طبق ماده 44 این دستورالعملیه آنان مسترد میگردد.</p>	
<p>21.5 در حالات ذیل اظهارنامه تضمین آفر اجرا و یا تضمین آفر مسترد نمی گردد:</p> <p>1-در صورت تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت تعیین شده تسلیمی آن؛</p> <p>2-در صورت انکار داوطلب از پذیرش تصویب اشتباهات حسابی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر؛</p> <p>3-اجتناب داوطلب برنده از عقد قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه؛</p> <p>4-فراهم نکردن تضمین اجراء قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه توسط داوطلب برنده؛</p> <p>5-در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخطی در این داوطلبی.</p>	
<p>21.6 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) باشد، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر باید بنام داوطلب مشترک</p>	

تدارک دو قلم تیز، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطورول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبپاشی و مالداری برای سال مالی 1398

MS/1398/2abid

<p>باشد. در صورت اشتراک قانوناً ایجاد نگردیده باشد، تضمین آفر بشام تمامی شرکای شامل موافقت نامه ایجاد داوطلب مشترک شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) ترتیب گردد.</p>	
<p>21.7 هر گاه طبق ضمیمه 21.7 اطلاعات داوطلبی تضمین آفر لازم نباشد و</p> <p>1- داوطلب این آفر خویش در جریان میعاد اعتبار آفر انصراف نماید، در صورتی که مندرج بند 2 ماده 20 این دستورالعمل اجرایی است؛</p> <p>2- در صورتیکه داوطلب در مهلت تعیین شده طبق ماده 43 این دستورالعمل عملیات اجرایی قراردادی را انجام ندهد یا تضمین اجراء را در مطابقت با ماده 44 این دستورالعمل تهیه نموده نتواند.</p> <p>حکومت میتواند داوطلب متذکره را برای مدت مندرج صفحه معلومات داوطلبی منقضی و ولجید شرایط برای عقید قرارداد با همان اداره اعلام نماید. مشروط بر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی از آن تذکر رفته باشد.</p>	
<p>22.1 داوطلب مکلف است که نتایج اصلی تمام اسناد شامل آفر را مطابق نشانه های این دستورالعمل ترتیب و با علامه کلمه "اصل" علاوه بر کپی ارائه نماید. بر علاوه کاپی های آفر با کلمه "کپی" درج شده و به تعداد مندرج صفحه معلومات آفر تسلیم گردد. در صورت موجودیت تفاوت میان اصل و کپی اسناد، اصل آن قسابل اعتبار خواهد بود.</p>	<p>ماده 22- امضاء آفر</p>
<p>22.2 اصل و کپی های آفر باید تایپ گردد و یا با رنگ پاک ناشدنی نوشته شده و توسط نماینده قانونی داوطلب امضاء گردد.</p>	
<p>22.3 هرگونه وسطه و تغییر در اصل یا دوباره نویسی صرف در صورتی قسابل اعتبار است که توسط شخصیکه آفر را امضا نموده در صورتی که امضای داوطلب امضا شده باشد.</p>	
<p>د. تسلیمی و کشایش آنرا</p>	
<p>23.1 داوطلب می تواند آفر خویش را شخصاً یا توسط پست ارسال نماید. ارسال الکترونیکی آفر ها در صورت تذکر آن در ضمیمه 23.1 معلومات داوطلبی، امکان پذیر می</p>	<p>ماده 23- تسلیمی، مهر و علامت</p>

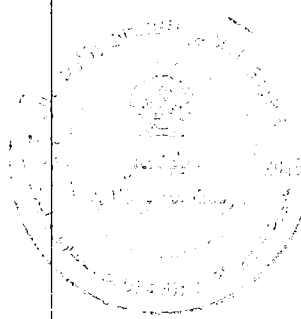
تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطوریکه به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات، وزارت زراعت، آبیاری و سالداری برای سال مالی 1398

MAIL/PD/NCEG-34/98/Rebid

<p>باشد.</p> <p>1- داوطلبانیکه آفرهای خود را شخصا یا پست تسلیم نمایند، باید اصل و کاپی آن را به شمول آفرهای بدیل، در صورتیکه طبق ماده 13 این دستورالعمل اجازه داده شده باشد، در پاکت های جداگانه سربسته گذاشته و بالای آنها کلمه "اصل" و "کاپی" بنویسند. پاکت ها حاوی اصل و کاپی های آفر در داخل یک پاکت گذاشته شوند. متباقی اجراءات در روشنی بند های 2 و 3 این ماده صورت میگیرد.</p> <p>2- آفر های الکترونیکی طبق طرز ارسال مندرج صفحه معلومات داوطلبی ارسال میگردند.</p>	<p>گذاری آفر</p>
<p>23.2 پاکتهای آفر باید به طور ذیل ترتیب گردیده باشد:</p> <p>1- نام و آدرس داوطلب در آن درج باشد؛</p> <p>2- عنوانی اداره تدارکاتی در مطابقت با بند 1 ماده 24 باشد؛</p> <p>3- حاوی نام، نشانی، تشخیصیه و سایر معلومات داوطلبی مندرج بند 1 ماده 1 و هر نوع توضیحات اضافی مندرج صفحه معلومات داوطلبی باشد.</p> <p>4- حاوی هشدار مبنی بر عدم بازگشایی آن قبل از تاریخ آفر گشایی در مطابقت با بند 1 ماده 27 باشد.</p>	
<p>23.3 در صورت عدم مهر و علامت گذاری لازم آفر، اداره مسئول تعویض/ منقود شدن محتویات و بازگشایی قبل از وقت آن نخواهد بود.</p>	
<p>24.1 آفر ها باید قبل از ختم میعاد مندرج صفحه معلومات داوطلبی تسلیم میگردند.</p>	<p>ماده 24- میعاد تسلیمی آفرها</p>
<p>24.2 اداره می تواند در صورت لزوم، با تعدیل شرطنامه طبق ماده 8، میعاد تسلیمی آفر ها را تمدید نماید. در اینصورت تمامی حقوق و مکلفیت های اداره و داوطلب در طول میعاد تسلیمی تمدید شده ادامه می یابد.</p>	
<p>25.1 آفر های ناوقت رسیده بدون باز شدن مسترد میگردند.</p>	<p>ماده 25- آفر های ناوقت رسیده</p>
<p>26.1 داوطلب می تواند، قبل از ختم میعاد تسلیمی آفر ها، با ارسال اطلاعیه کتبی که توسط نماینده با صلاحیت</p>	<p>ماده 26- انصراف،</p>


ندارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و پتروئیل به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398

AM/1398/123/Rebid

<p>داوطلب امضاء شده باشد و کاپی صلاحیت نامه مربوط موجود باشد، آفر خویش را تعویض، تعدیل و یا از آن انصراف نماید. اطلاعیه کتبی توام با آفر های تعویض، انصراف یا تعدیل شده بوده و این اطلاعیه باید:</p> <p>1- در مطابقت با مواد 22 و 23 این دستورالعمل ارسال گردیده، بر علاوه پاکت های مربوط نیز با کلمات "انصراف"، "تعویض" یا "تعدیل" نشانی شده باشد.</p> <p>2- قبل از ختم میعاد تسلیمی آفر ها توسط اداره دریافت شده باشد.</p>	<p>تعویض و تعدیل آفرها</p>
<p>26.2 در صورت انصراف از آفر توسط داوطلب، آفر وی بدون باز شدن دو باره مسترد میگردد.</p>	
<p>26.3 هرگونه انصراف، تعویض و تعدیل آفر هادر فاصله زمانی میان ضرب الاجل تسلیمی آفر ها و ختم میعاد اعتبار آفر طوری که در فورمه تسلیمی آفر تذکر رفته بشمول میعاد تمدید شده اعتبار آفر صورت گرفته نمی تواند.</p>	
<p>27.1 اداره آفر های دریافت شده را در محضر عام در محل، تاریخ و زمان که در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته، باز می نماید. در صورت ارسال آفر ها بصورت الکترونیکی، روش خاص آفر گشایی مربوط در صفحه معلومات داوطلبی توضیح گردد.</p>	<p>ماده 27-آفر گشایی</p>
<p>27.2 در مجلس آفر گشایی، رئیس هیئت آفر گشایی ابتدا آفر هایی را که با کلمه "انصراف" نشانی شده و قبل از ختم میعاد تسلیمی آفر با اطلاعیه انصراف خویش را تسلیم نمودند، را اعلام و بدون باز شدن مسترد می نماید. هر گاه پاکت آفر نشانی شده با کلمه "انصراف" توام با صلاحیت نامه ارائه شده نباشد، باز میگردد. انصراف از آفر ها صرف در صورت موجودیت اطلاعیه انصراف که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. در تمام آفر های که با کلمه "تعویض" نشانی شده، تغییرات صورت گرفته باشد. هر گاه آفر پاکت آفر نشانی شده با کلمه "تعویض" توام با صلاحیت نامه نباشد، باز میگردد. تعویض آفر ها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعویض آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه مربوط در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. بعداً آفر های که با کلمه "تعدیل" نشانی شده، باز و محتویات آن به تفصیل خوانده می شود. تعدیل آفر ها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعدیل آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. آفر های باز شده شامل مرحله ارزیابی</p>	

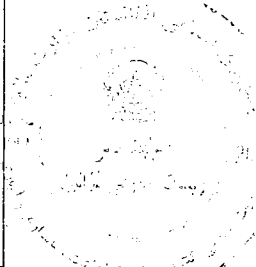
تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398

MAIL/PD/NCB/G-04/98/Pebid

آفر ها میگردند.	
<p>27.3 هیئت آفر گشایی آفر ها را باز نموده، نام داوطلب، قیم آفر بشمول هرگونه تخفیف و آفر های بدیل، موجودیت تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر و سایر جزئیات را که اداره مناسب بداند قرائت می نماید. آفر های بدیل و تخفیفات صرف در صورت که در جلسه داوطلبی قرائت گردیده باشند در ارزیابی مد نظر گرفته خواهند شد. آفر مسترد نمی گردد، مگر اینکه مطابق بند 1 ماده 25 نا وقت رسیده باشد.</p>	
<p>27.4 هیئت آفر گشایی، فورم های معیاری آفر گشایی صادره اداره تدارکات ملی را در جلسه مذکور خانه پری، امضاء و بمنظور مسئولیت و عدم تغییر در مندرجات آنها با دقت چسب شفاف (اسکاشتیپ) می نماید.</p>	
ه. ارزیابی و مقایسه آفرها	
<p>28.1 معلومات مربوط به ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تخنیکی و ارزیابی بعدیاهلیت داوطلبان و پیشنهاد اعطاء قرارداد الی زمان نشر اطلاعیه تصمیم اعطاء قرار داد محرم بوده، نباید افشاء گردد.</p>	<p>ماده 28- محرمیت</p>
<p>28.2 هر نوع تلاش توسط داوطلب بمنظور اعمال نفوذ در مراحل ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تخنیکی و ارزیابی بعدی اهلیت داوطلبان و تصمیم اعطای قرار داد منجر به رد آفر میگردد.</p>	
<p>28.3 علی الرغم بند 2 ماده 28، از زمان آفر گشایی الی عقد قرارداد، در صورتیکه داوطلب تقاضای تماس با ادارا در مورد مربوط به مزاحل داوطلبی داشته باشد، باید به صورت کتبی آن را انجام دهد.</p>	
<p>29.1 اداره ارزیابی ابتدایی را جهت تشخیص مکمل بودن آفر ها با در نظر داشت موارد ذیل راه اندازی می نماید: 1- آفر به شکل درست آن مطابق شرطنامه مربوط تسلیم داده شده است؛ 2- تضمین آفر به شکل و مبلغ درست تحویل گردیده و برای مدت مندرج صفحه معلومات داوطلبی قابل اعتبار است؛ 3- آفر بدون انحطاطات عمده یا مغایرت با شرایط شرطنامه تحویل گردیده است؛</p>	

ندارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150360 لیتر و پمپاژ به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398

Mazandaran/2018/Rebid

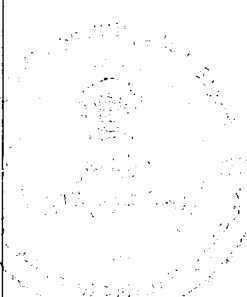
<p>4- آفر به صورت درست مهر و امضاء گردیده است؛ 5- آفر برای حد اقل مدت لازم اعتبار دارد؛ آفر با سایر شرایط کلیدی شرطنامه منطبق می باشد.</p>	
<p>29.2 در صورت عدم رعایت بند 1 ماده 29 فوق آفر رد میگردد.</p>	
<p>30.1 اداره می تواند در مورد آفر از داوطلب طور کتبی توضیح مطالبه نماید. توضیح داوطلب نیز بشکل کتبی مطابق مندرج در آفر صورت گرفته و نمیتواند در محتوا، ماهیت و در صورت آفر تغییر وارد نماید، مگر اینکه تصحیح اشتباهات محاسباتی را قبول نماید. هر نوع توضیح ارائه شده بدون درخواست اداره، قابل قبول نمی باشد.</p>	<p>ماده توضیح ها 30- آفر</p>
<p>31.1 اداره آفر جوابگو را بر اساس محتویات آفر تشخیص میدهد.</p>	<p>ماده جوابگویی آفرها 31-</p>
<p>31.2 آفر جوابگو آفریست که بدون انحراف، استثناء و از قلم افتادگی عمده مطابق با معیارات، شرایط و مشخصات شرطنامه باشد. انحراف، استثناء و از قلم افتادگی زمانی عمده پسنداشته می شود که: 1- تاثیر قابل توجهی بر ایمنی، کیفیت یا کارایی اجناس و خدمات قیمت قرارداد داشته باشد؛ 2- ناسازگاری با بناد داوطلبی داشته که حقوق اداره یا مکلفیت های داوطلب تحت این قرار داد را بر خلاف شرطنامه محدود نماید؛ 3- در صورت تصحیح، باعث کاهش موقعیت رقابتی سایر داوطلبان گردد.</p>	
<p>31.3 آفر که در منطبقیت به مندرجات شرطنامه جوابگو نباشد رد گردیده و به بعداً با اصلاح انحرافات، استثنائات یا قلم افتادگی جوابگو نمیگردد.</p>	
<p>32.1 در صورت جوابگو بودن آفر، اداره عدم انطباق یا از قلم افتادگی در آفر را که عمده نباشد، مد نظر نمی گیرد.</p>	<p>ماده 32- عدم انطباق، اشتباهات، و از قلم افتادگی</p>
<p>32.2 در صورت که آفر جوابگو باشد، اداره می تواند از داوطلب در میعاد زمانی مناسب معلومات ضروری یا سندی را به منظور تصحیح عدم انطباق یا از قلم افتادگی غیر عمده مطالبه نماید. تصحیح از قلم افتادگی ها</p>	

تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بنظروا به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398
 ALI/AD/ND/1398/Lebid

<p>به هیچ صورت مسترد به قیمت آفر بوده نمی تواند. در صورت عدم ارایه مستندات توسط داوطلب، آفر رد شده می تواند.</p>	
<p>32.3 تصحیح اشتباهات حسابی آفر جوایگو توسط اداره به شکل ذیل صورت میگیرد:</p> <p>1- در صورت عدم ارایه قیمت فی واحد با قیمت مجموعی، قیمت فی واحد مد نظر گرفته شده، قیمت مجموعی تصحیح میگردد. مگر اینکه از نظر اداره به صورت واضح کدام عنوان به اشتباه در قیمت فی واحد بیجا تحریر گردیده باشد، که در این صورت قیمت مجموعی مد نظر گرفته شده و قیمت فی واحد اصلاح می گردد؛</p> <p>2- در صورت موجودی اشتباه در مجموع یا حاصل جمع یا فرقی ارقام ارقام قابل اعتبار بوده و حاصل جمع یا حاصل تفریق نباید اصلاح گردد؛</p> <p>3- هرگاه تفاوتی میان مبلغ به جروف و ارقام وجود داشته باشد، مبلغ به جروف مدار اعتبار خواهد بود، مگر اینکه مبلغ ذکر شده به جروف مربوط به اشتباه حسابی باشد. در این صورت در صورت مبلغ به ارقام به از راه یاد در نظر گرفته شده است. اجزای (1) و (2) فوق مدار اعتبار خواهد بود.</p>	
<p>32.4 هرگاه داوطلب تصحیح اشتباهات محاسبوی آفر خویش را قبول نکند، آفر وی رد و تضمین آفر وی غیر قابل استرداد دانسته شده. با اظهارنامه تضمین آفر مطابق جزء (2) بند 1 ماده 21 اجرا می گردد.</p>	
<p>34.1 اداره آفرها را پس از اطمینان از قبولی بدون انحراف و استثنای آن به تمام معیارات و شرایط مشخص در شرایط عمومی و در صورت ارداد توسط داوطلب بررسی می نماید.</p>	<p>ماده 34 - ارزیابی تخنیکی</p>
<p>34.2 اداره مطابق ضوابط و دستورالعمل، جهت اطمینان از مطابقت بدون انحراف از شرایط و شرایط درج شده در جدول نیازمندیها) شرطنامه، جنبه های تخنیکی آفر را بررسی می نماید.</p>	
<p>35.1 به منظور ارزیابی مالی و مقایسه آفرها، اداره باید تمام قیمت های ذکر شده به اسعار مختلف در آفرها به واحد پولی مشخص در فرمته معلومات داوطلبی به نرخ اسعار روز درج شده در فرمته معلومات داوطلبی، تبدیل فی نتایج می نماید.</p>	<p>ماده 35 - تبدیل به اسعار واحد</p>
<p>36.1 ترجیح داخلی در حکم چهارم نظرالعمل تدارکات</p>	<p>ماده 36 - ترجیح داخلی</p>

تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مانداری برای سال مالی 1398

AM/1398/01/001/50/Tabid

<p>تطبيق می گردد.</p>	
<p>37.1 آفر ها صرف به اساس، عوامل، روش ها، مشخصات، شرایط و معیار های مندرج این ماده ارزیابی میگردند.</p>	<p>ماده 37 ارزیابی مالی</p>
<p>37.2 اداره موارد ذیل را در جریان ارزیابی آفر ها مد نظر می گیرد:</p> <p>1- انجام ارزیابی برای اقلام یابخش ها، طوریکه در صفحه معلوم شده است. از آن جهت که در صورتی که در مطابقت با شرایط ارزیابی گردیده؛</p> <p>2- تعدیل قیمت به ازای اشیاء حسابی در مطابقت با بند 3 ماده 14؛</p> <p>3- تعدیل قیمت در نتیجه محاسبه تخفیفات در مطابقت با بند 4 ماده 14؛</p> <p>4- تعدیل قیمت ناشی از تطبیق معیار های ارزیابی، مندرج صفحه معلومات داوطلبی</p> <p>5- تعدیل در اثر تطبیق ترجیح داخلی مندرج حکم چهارم طرز العمل تدارکات.</p>	
<p>37.3 اداره موارد ذیل را در ارزیابی آفر، مد نظر نمی گیرد:</p> <p>1- هر نوع ضمانتنامه، سفته، چک و سایر مالیات قابل پرداخت توسط داوطلب بر اجناسیکه در جمهوری اسلامی افغانستان تولید شده باشد در صورت اعطاء قرارداد؛</p> <p>2- هر نوع مسؤل گمرکی و سایر مالیات بر واردات قابل پرداخت بر اجناسیکه در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان تولید شده باشد توسط داوطلب در صورت اعطاء قرارداد؛</p> <p>3- هر نوع مصرف اضافی برای تعدیل قیمت در جریان اجرای قرارداد، در صورت تذکر در آفر.</p>	
<p>37.4 در ارزیابی آفر ها بر علاوه قیمت آفر مندرج ماده 14، فکتور های مربوط به مشخصات، کارایی، شرایط و معیار های تدارک اجناس و خدمات ضمنی آن مد نظر گرفته می شود. برای تسهیل مقایسه آفر ها، اثرات عوامل در نظر گرفته شده باید به مبلغ پولی بیان گردد. فکتور ها روش ها و معیارات باید مطابق بند 3 ماده 36 باشد.</p>	
<p>37.5 در صورت تذکر در صفحه معلومات داوطلبی، داوطلبان می توانند برای یک یا چند بخش قیمت خویش را ارائه نموده، و اداره نیز می تواند یک یا چند بخش را</p>	

تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و پمپزول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398

MAIL/PPD/NCP/G-31/98/Rebid

<p>برای بیشتر از یک داوطلب اعطاء نماید. روش ارزیابی برای تشخیص ترکیب بخش ها با نازلترین قیمت که در قسمت 3 (معیارات ارزیابی و اهلیت) تذکر رفته مشخص می گردد.</p>	
<p>37.6 اداره نمی تواند با داوطلب که قیمت نازل را ارایه نموده و یا سایر داوطلبان مذاکره نماید. انجام مذاکره در روش تدارکات از منبع واحد از این امر مستثنی است.</p>	
<p>37.7 داوطلب مکلف قیمت تغییر قیمت یا تعدیل آفر و یا بعهده گرفتن مسئولیت های را که از آن در شرطنامه تذکر نرفته است، منجبت شرط اعطاء قرارداد بپذیرد.</p>	
<p>38.1 اداره آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده را در مطابقت با معیارات و شرایط و مشخصات تخنیکی مندرج شرطنامه جهت تشخیص جوابگو بودن آن ارزیابی می نماید.</p> <p>38.2 در صورتیکه آفر در این نازلترین قیمت ارزیابی شده، پس از ارزیابی بتخنیک و در صورت لزوم ارزیابی مفصل جوابگو تشخیص گردد، میمنت ارزیابی میتواند پیروسه ارزیابی را ختم، گزارش خویش را به آفر اعطاء ارائه نماید. در صورتیکه آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده، جوابگو تشخیص نگردد، هیئت ارزیابی، آفر بعدی دارای قیمت نازلتر ارزیابی شده را مورد ارزیابی بتخنیک و در صورت لزوم ارزیابی مفصل قرار می دهد.</p>	<p>ماده 38 - مقایسه آفرها</p>
<p>39.1 اداره می تواند به منظور اطمینان از جوابگو بودن و داشتن توانایی اجرای رعایت بخش قرارداد توسط داوطلب برنده، ارزیابی بعدی را با راد اندازی نماید.</p>	<p>ماده 39 - ارزیابی بعدی داوطلب برنده</p>
<p>39.2 ارزیابی بعدی به اسان مدارک مستند ارایه شده توسط داوطلب مطابق ماده 19 صورت میگیرد.</p>	
<p>39.3 مثبت بودن نتیجه ارزیابی بعدی، پیش شرط عقد قرارداد بوده و در صورت منفی بودن نتیجه ارزیابی، منتج به غیر جوابگو شدن آفر گردیده و اداره ارزیابی بعدی مشابه را با آفر بعدی دارای نازلترین قیمت انجام می دهد.</p>	

تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و پمپول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبپاشی و مالداری برای سال مالی 1398

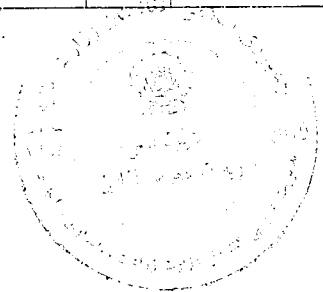
MALDARI/1398/34/88/Rebid

<p>ماده 40- حق اداره برای قبولی یا رد یک یا تمام آفرها</p>	<p>40.1 اداره می تواند در صورت که ضرورت تدارکاتی دیگر محسوس نبوده، یا تغییرات عمده در مشخصات تخنیکی، شرایط داوطلبی و یا شرایط قرارداد وارد گردیده باشد، وجوه مالی برای تدارکات کافی یا موجود نبوده، مدارک (اسناد) سازش میان داوطلبان وجود داشته باشد و یا جهت تأمین منافع ملی، مراحل تدارکات را بدون مسؤلیت در قبال داوطلبان فسخ نماید.</p>
<p>و. اعطاء و عقد قرارداد</p>	
<p>ماده 41- شرایط اعطاء</p>	<p>41.1 اداره قرارداد را به داوطلب که آفر جوابگو با نازلترین قیمت ارزیابی شده را رایبه نموده و توانایی اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته باشد، اعطاء می نماید.</p>
<p>ماده 42- حق تعدیل مقدار در زمان اعطای قرارداد</p>	<p>42.1 اداره می تواند در زمان اعطای قرارداد مقدار اجناس و خدمات ضمنی آن را یکبه در قسمت 5 (جدول نیازمندیها) مشخص گردیده، افزایش یا کاهش دهد. مشروط بر اینکه از فیصدی ستارج بسته معلومات داوطلبی تجاوز ننموده و در برگزیننده هیچگونه تغییری در قیمت فی واحد و دیگر معیارها و شرایط آفر و شرطنامه نباشد.</p>
<p>ماده 43- اعطای قرارداد</p>	<p>43.1 اداره بعد از ختم هیئت اعطاء اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رد آن به اعتراض داوطلبان، در صورتیکه قرارداد آفرنده صلاحیت، امر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال مینماید، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.</p>
<p>ماده 44- تضمین اجراء</p>	<p>44.1 داوطلب برنده مکلف است، در خلال مدت (10) روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجراء قرارداد را در مطابقت با شرایط عمومی قرارداد، در فورم تضمین اجراء که شامل شرایط و ضوابط است، به آفرنده ارسال می نماید.</p>
<p>ماده 44.2</p>	<p>44.2 عدم ارسال تضمین اجراء برای فوق الذکر توسط داوطلب منتج به فسخ نامه قبولی آفر و عدم انعقاد قرارداد تضمین آفر را یا اجراء اقدامات نامیه تضمین آفر می گردد. در اینصورت اداره قرارداد را به داوطلب بعدی که آفر جوابگو با نازلترین قیمت را رایبه داشته، و توانمندی اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته، اعطاء می نماید.</p>

تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150300 لیتر و بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398

MAIL/D/NC/354/98/Tebid

<p>45.1 اداره، قرارداد را در مطابقت به شرطنامه، آفر داوطلب برنده ترتیب و بعد از اخذ منظوری آمر اعطاء در طی سیماد اعتبار آفر به داوطلب برنده ارسال می نماید. داوطلب برنده مکلف است، قرارداد را در مدت (10) روز بعد از دریافت امضا نموده و به اداره تسلیم نماید.</p>	<p>ماده 45- امضای قرارداد</p>
<p>46.1 اداره فوراً پس از دریافت تضمین اجرا و تثبیت صحت و سقم آن، داوطلبان غیرموفق را از عقد قرارداد با داوطلب برنده و عدم موفقیت آنان طور کتبی اطلاع داده و تمام تضمینات آفر آنان را مسترد می نماید.</p> <p>46.2 همزمان با اطلاع داوطلبان ناموفق، اداره، عقد قرارداد با داوطلب برنده را با ذکر مشخصات تدارکات، مشخصات اداره و قراردادی، قیمت مجموعی قرارداد طبق ماده چهارم و دوم قانون تدارکات در وب سایت اداره و وبسایت فایو که اداره تدارکات ملی تجویز می نماید نشر می کند.</p>	<p>ماده 46- اطلاع به داوطلبان غیر برنده</p>
<p>47.1 هرگاه داوطلب در نتیجه تخلف از احکام قانون و طرزالعمل تدارکات متضرر گردد می تواند اعتراض خویشرا به اداره و در صورت لزوم درخواست تجدید نظر را به کمیته بررسی اداری ارسال نماید.</p>	<p>ماده 47-حق شکایت داوطلب</p>
<p>47.2 روش ارسال اعتراض و تجدید نظر در طرزالعمل مربوط تشریح گردیده است.</p>	



تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398
 MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid

قسمت دوم: صفحه معلومات داوطلبی

در صورت نیاز رهنمود ها برای تکمیل صفحه معلومات داوطلبی در داخل قوس ها با ذکر ماده مربوط دستورالعمل برای داوطلبان بشکل ایتالیکترتیب گردیده است.	
الف. عمومیات	
ماده 1 دستورالعمل برای داوطلبان	اداره وزارت زراعت، آبیاری و مالداری می باشد. نام و شماره این داوطلبی تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398 شماره داوطلبی {MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid} نوع قرارداد: چهارچوبی نام و شماره حصص شامل این داوطلبی عبارتند از: ندارد
ماده 2 دستورالعمل برای داوطلبان	بودجه عادی 22601
ماده 4.1 دستورالعمل برای داوطلبان	داوطلبان از کشورهای ذیل واجد شرایط نمی باشند: «قابل تطبیق نیست»
ماده 4.3 دستورالعمل برای داوطلبان	لیست شرکت های محروم شده از اشتراک در تدارکات عامه از آدرس ذیل قابل دریافت می باشد: {به سایت رسمی اداره تدارکات ملی www.npa.gov.af مراجعه گردد.}
ماده 5.1 دستورالعمل برای داوطلبان	اجناس و خدمات ضمنی آن از کشورهای ذیل واجد شرایط نمیباشند: «قابل تطبیق نیست»
ب. مندرجات شرطنامه	
ماده 6.3 دستورالعمل برای	شرطنامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد: بشکل سافت از سایت اداره تدارکات ملی www.npa.gov.af و بشکل سافت و مجانی از آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی، ریاست

تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بنزول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398

MAI/PO/NO.3-64/38/Rebid

<p>داوطلبان تهیه و تدارکات، وزارت زراعت، آبیاری و مالداری، جمال مینه کابل - افغانستان</p>	
<p>ماده 7.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p> <p>جهت دریافت توضیح در مورد این شرطنامه، به آدرس و معلومات ارتباطی ذیل مراجعه گردد: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداری} {ریاست تهیه و تدارکات} {آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی} {تعمیر معینیت مالی و اداری منزل اول}</p>	
<p>ماده 7.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p> <p>جلسه قبل از داوطلبی دایر نمیگردد: جلسه قبل از داوطلبی در نشانی ذیل دایر میگردد: نمیگردد. قابل تطبیق نیست.</p>	
<p>ج. تهیه آفرها</p>	
<p>ماده 10.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p> <p>آفر به زبان {دری و پاپشتو} ارائه گردد.</p>	
<p>ماده 11.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p> <p>داوطلب باید همراه با آفر خود اسناد اضافی ذیل را ارائه نماید:</p> <ul style="list-style-type: none"> • فورمه تسلیمی آفر • تضمین آفر مطابق شرطنامه • جدول فعالیت های شرکت تدارکاتی شده • فورمه معلومات املیت • توانایی مالی داوطلب (Bank Statement) مطابق به مندرجات شرطنامه به شکل اصلی و تائید شده • کاپی جواز معتبر داوطلب، • تعهد نامه امضا شده مبنی بر اینکه داوطلب از پرداخت دیون عاجز نبوده و حالت ورشکستگی و انحلال قرار ندارد. • تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر نداشتن تضاد منافع در تدارکات • تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر عدم محکومیت بالاخر تخلف دوره اعتبار آفر خلال دو سال قبل از اشتراک در داوطلبی 	

تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و پتورول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398

M/M/110/2010/Pabid

<ul style="list-style-type: none"> • تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر اینکه موصوف یا یکی از کارمندان و مدیران وی محروم نگردیده است که تعهد نامه ارائه شده باید توسط رئیس ویا معاون ویا هم نماینده با صلاحیت امضا و مهر گردیده باشد. • داوطلب باید آفر را به صورت درست و مکمل خانه پوری نموده و تعهد نامه ارائه شده باید توسط رئیس و یا معاون و یا هم نماینده با صلاحیت امضا و مهر گردد. • فورمه های تسلیمی آفر، فورم اهلیت داوطلب، فورم شرکت های مشترک در صورت لزوم تشکیل مکمل خانه پری و توسط افراد با صلاحیت امضاء گردیده. • تمام اسناد مطالبه شده فوق در آفرگشایی با مهر و نشانی ضم آفرارایه گردد. • در صورتیکه آفر توسط فرد ثانی امضا میگردد رئیس و معاون و یا هم شرکت های مشترک شخص ثانی را با صلاحیت نامه معتبر، اعتبار خواهند داد. <p>جداول واوراق لازم که توسط داوطلبان خانه پری، امضاء و مهر میگردد:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. جدول و فورمه تسلیمات داوطلب. 2. فورمه تسلیمی آفر. 3. جدول قیمت های برای اجناس متذکره. 4. لیست اجناس. 5. جدول تحویل. 6. فورم مشخصات تکنیکی. <p>نوت: تمام جداول و اسناد فوق الذکر بخصوص فورمه تسلیمی آفر از جانب داوطلبان خانه پری، امضا و مهر گردد در غیر آن آفر وی طبق ماده 12.1 دستورالعمل داوطلبان مسترد میگردد.</p>	<p>ماده 13.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>ویرایش شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) این است : (2010) میباشد.</p>	<p>ماده 14.5 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>محل مقصد: تیل وسایط نقلیه از طریق پیپ استیشن معرفی شده قرار دادی اجرا میگردد و تیل مورد ضرورت ماشین آلات به مرکز وزارت زراعت، آبیاری و مالداری، جمال مینه کابل افغانستان از جانب شرکت قرار دادی</p>	<p>ماده 14.6 (1) دستورالعمل برای</p>

تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398

MAIL/PD/NC/1398/20/Tabid

داوطلبان	انتقال میگردد.
ماده 14.5 دستورالعمل برای داوطلبان	مقصد نهایی: تیل وسایط نقلیه از طریق پمپ استیشن معرفی شده قرار دادی اجرا میگردد و تیل مورد ضرورت ماشین آلات به مرکز وزارت زراعت، آبیاری و مالداری، جمال میهنه کابل افغانستان از جانب شرکت قرار دادی انتقال میگردد.
ماده 14.6 دستورالعمل برای داوطلبان	قیمت های ارایه شده، توسط داوطلب قابل تعدیل "نیست"
ماده 15.1 دستورالعمل برای داوطلبان	داوطلب {"مکاف است"} قیمت از قیمت آفر را که مصارف مربوط به آن به واحد پول افغانی ضرورت درشته، به پول افغانی ارائه نماید. در صورت تدارکات از زمین داوطلبی باز داخلی، داوطلب قیمت آفر را به واحد پول افغانی ارایه نماید.
ماده 18.3 دستورالعمل برای داوطلبان	مدت کارآیی اجناس: "لازم نیست"
ماده 19.1 دستورالعمل برای داوطلبان	اجازه نامه تولید کننده قابل تطبیق نیست.
ماده 19.1 دستورالعمل برای داوطلبان	خدمات بعد از فروش قابل تطبیق نیست.
ماده 20.1 دستورالعمل برای داوطلبان	مدت اعتبار آفر {90 روز} روزمی باشد.
ماده 21.1 دستورالعمل برای داوطلبان	آفر باید توأم با تضمین آفر در فورم شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی)، آزاد شده گردد. تضمین آفر صادر شده توسط یکی از بانک های معتبر که راجستر شده در افغانستان بانک برده را مطابق محتویات فورم شماره 5 شرطنامه ارائه گردد. ميعاد تضمین آفر آغاز از يوم آفر کشایی باید حد اقل 118 روز اعتبار داشته باشد. (20+90) روز.

نداری دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري برای سال مالی 1398

MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid

<p>مبلغ تضمین آفر باید به افغانی باشد مبلغ (500,000) پنجمصد هزار افغانی و یا معادل آن به اسعار که یا آسانی قابل تبادل است بشکل (بانک گرائتی).</p>	<p>ماده 21.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>هرگاه داوطلب مرتکب اعمال مندرج یکی از اقدامات مندرج در پاراگراف های جز (I) و (II) را نتغش نماید، حکومت وی را از اعطای قرارداد مربوط توسط ادارة مذکور (دو سال) سال غیرواجد شرایط اعلام مینماید.</p>	<p>ماده 21.7 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>علاوه بر اصل آفر، به تعداد {هیچ} آن نیز باید تسلیم داده شوند. نوت: هرگاه تناقض بین نسخه اصلی و تاپه شده اداره و شرطنامه داوطلب موجود باشد، نسخه اصلی اداره مدار اعتبار است.</p>	<p>ماده 22.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>د. تسلیمی و گشایش آفرها</p>	
<p>داوطلبان نباید آفرهای خود را به صورت الکترونیکی ارائه نمایند.</p>	<p>ماده 23.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>در صورت که ارائه آفر بصورت الکترونیکی مجاز باشد، مجاز نیست</p>	<p>ماده 23.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>پناکت های داخلی و بیرونی باید حاوی علایم تشخیصیه اضافی ذیل باشند: نداری دو قلم و غلات از قبیل تیل دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی این اداره برای سال مالی 1398 به اساس قرارداد چارچوبی شماره داوطلبی: {MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid}</p>	<p>ماده 23.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>صرف به مقاصد ارائه آفر، آدرس اداره عبارت است از: توجه: دفتر آفر گشایی - آدرس: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع جمال مینه کابل - افغانستان} منزل و شماره اطلاق: {منزل دوم تعمیر معینیت مالی و اداری، اتاق جلسات معینیت مالی و اداری}</p>	<p>ماده 24.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطورول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398

MAIL/PD/NC/04/98/Rebid

<p>شهر: {کابل - افغانستان}</p> <p>شخص ارتباطی: عبدالآغا رحیمی</p> <p>شماره تماس: 0202922233</p> <p>آدرس الکترونیکی: procurement.goods@mail.gov.af</p> <p>وبسایت: www.mail.gov.af</p> <p>ضرب الاجل برای جمله قبل از آفرکشایی: {لازم نیست}</p> <p>ضرب الاجل برای تسلیمی آفرها {1397/12/07} در ساعت {10:00} قبل از ظهر میباشد.</p>	
<p>آفر های ناوقت رسیده بدون باز شدن مسترد میگردد.</p>	<p>ماده 25.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>بازگشایی آفرها در منزل ذیل صورت میگیرد:</p> <p>آدرس: وزارت زراعت، آبیاری و مالداری واقع جمال مینه کابل - افغانستان</p> <p>منزل و شماره اطاق: منزل دوم اطاق جلسات معینیت مالی و اداری</p> <p>شهر: {کابل - افغانستان}</p> <p>تاریخ: {1397/12/07}</p> <p>زمان: {در ساعت 10:00 قبل از ظهر}</p> <p>یادداشت: - در صورتیکه تاریخ آفرگشایی به روز رخصتی تصادف نماید، جلسه به روز بعد از آن برگزار میشود.</p>	<p>ماده 27.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>دو صورتیکه ارائه آفر به صورت الکترونیکی طبق بند 1 ماده 23 دستورالعمل برای داوطلبان صورت میگیرد، روش های مشخص گشایش آفرها {توضیح سازگاریها} در صورت بروز بازگشایی را بنویسید خواهد بود.</p> <p>مجاز نیست.</p>	<p>ماده 27.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>مهره ارزیابی و مشابه آفرها</p>	
<p>آفرهای ارائه شده به واحد های پولی مختلف، باید به واحد پولی افغانستانی تبدیل شوند. منبع نرخ تبادل (د افغانستان بانک) است. تاریخ تبادل شماره: {تاریخ روزی آفرگشایی}</p>	<p>ماده 35.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>ترجیحات داخلی مناسبتی برای آفرهای تبادلات تطبیقی می گردد.</p>	<p>ماده 36.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

<p>ارزیابی برای: {مجموع "اقلام"} اجرا میگردد. در صورتیکه مجموع قیمت قلم یا اقلامی که برای آن قیمت ارائه نشده است، از (10) فیصد قیمت آفر داوطلب تجاوز نماید، آفر وی غیرجوابگو محسوب می گردد.</p>	<p>ماده 37.5 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>تعدیلات به اساس معیارات ذیل که در قسمت 3 (معیارات ارزیابی و اهلیت) تذکر رفته، صورت می گیرد:</p> <p>1- انحراف در جدول تسلیمی: "نخیر" 2- انحراف در جدول پرداخت: "نخیر" 3- مصارف تعویض اجزای عمده، پرزه جات اضافی الزامی، و خدمات: "نخیر" 4- موجودیت پرزه جات و خدمات بعد از فروش تجهیزات ارائه شده آفر در جمهوری اسلامی افغانستان: "نخیر" 5- مصارف پیشبینی شده عملیاتی و مراقبت در جریان عمر استفاده تجهیزات: "نخیر" 6- کارآیی و مولدیت ارائه شده: "نخیر" 7- {در صورت لزوم سایر معیارها درج گردد}</p>	<p>ماده 37.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>داوطلبان باید برای هر قلم و مجموع، قیمت ارائه نمایند.</p>	<p>ماده 14.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>و. اعطای قرارداد</p>	
<p>حد اکثر فیصدی مقدار فی قلم که زیاد می گردد عبارت است از { 25% بیست و پنج فیصد } حد اکثر فیصدی مقدار فی قلم که کم می گردد عبارت است از { 25% بیست و پنج فیصد } {درمردو حالات فوق الذکر، حد اکثر مقدار تعدیل از 25% بیست و پنج فیصد زیاد بوده نمی تواند}</p>	<p>ماده 42.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>شکایات به آدرس ذیل ارسال شده می تواند: {ریاست تهیه و تدارکات} آدرس: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداری واقع بتسال مینده} منزل - شماره اطاق: {تعمیر معینیت مالی و اداری، منزل اول} شهر: {ناحیه 3 - کابل - افغانستان}</p>	<p>ماده 47.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

قسمت سوم: معیارات ارزیابی و اهلیت

این قسمت معیارات مندرج قسمت دستورالعمل برای داوطلبان را در توضیح معیارات که اداره در ارزیابی آفرها و تشخیص داوطلب دارای اهلیت مد نظر می گیرد تکمیل می نماید. سایر معیارات که شامل این قسمت نباشد، مورد استفاده قرار نمی گیرد.

فهرست عناوین

1. ترجیح داخلی (بند 1 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان)
2. معیارات اضافی (جزء 4 بند 3 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان)
3. قرارداد های چندگانه (بند 5 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان)
4. شرایط ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان)

1. ترجیح داخلی (بند 1 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان)

اداره ترجیح داخلی را مطابق حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می نماید. تطبیق ترجیح داخلی و درجه بندی آفرها طور ذیل صورت می گیرد:

1- گروپ بندی آفرها:

(1) آفر های گروپ (الف): آفر هائیکه اجناس ساخت جمهوری اسلامی افغانستان را ارائه نموده اند، شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفرها به اندازه (25) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند.

(2) آفر های گروپ (ب): آفر های ارائه شده توسط شرکت های داخلی و شرکت های مقیم در افغانستان شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفرها به اندازه (10) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند.

(3) آفر های گروپ (ج): آفر های که شریک افغانی یا قراردادی افغانی دارند شامل این گروپ گردیده و قیمت آن به اندازه (5) فیصد قیمت آفر کاسته می شود.

(4) آفر های گروپ (د): آفر های که مالکیت و اسهام آن متعلق به زنان بوده و حد اقل (50) فیصد کارکنان آن نیز متشکل از زنان باشد قیمت آن آفرها به اندازه (5) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند.

2- مقایسه آفرها

(1) اداره با نظر داشت میزان ترجیح داخلی، قیمت آفر های مستفید شونده را به میزان فیصدی ترجیح داخلی نسبت به قیمت

ندارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و پطارول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398
MAIL/PD/NCE/G-04/98/Rebid

اصلی آفرکاسته و این قیمت را در مقایسه با سایر آفرها
مندنظر می گیرد.

2. معیارات اضافی

3. قرارداد های چندگانه (بند 5 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان)

اداره بیشتر از یک قرارداد را به داوطلبیکه ترکیب آفرهای دارای نازلترین قیمت را ارائه نموده (یک قرارداد برای هر آفر) و با معیارهای ارزیابی بعدی مندرج فقره 4 را بر آورده نماید، اعطا می نماید.

اداره مکلف است:

1- صرف بخش ها و قراردادهائیکه فیصدی اقلام فی بخش و کمیت فی قلم طوریکه در بند 7 ماده 14 دستورالعمل برای داوطلبان مشخص شده است ارزیابی نماید.

اداره مکلف است موارد ذیل را در نظر بگیرد:

- (1) آفر ارزیابی شده دارای نازلترین قیمت برای هر بخش؛ و
- (2) تخفیف ارائه شده در هر بخش و روش اجرای آن طوریکه در آفر داوطلب پیشنهاد شده است.

4. معیارات ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 13 دستورالعمل برای داوطلبان)

بعد از تشخیص آفر دارای نازلترین قیمت در مطابقت با بند 1 ماده 38 دستورالعمل برای داوطلبان، اداره می تواند ارزیابی بعدی آفرا طبق ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان، صرف بنا استفاده از شرایط مشخص شده راه اندازی کند. شرایطیکه شامل متن ذیل نشده باشد نباید در ارزیابی اهلیت داوطلب استفاده شوند:

توانایی مالی داوطلبان باید بخاطر نشان دادن توانائی مالی اسناد مالی معتبر (Bank Statment) و یا سایر اسناد و مدارک ارائه نمایند که به وسیله آن به اثبات رساند که مقدار (3,000,000) سه میلیون افغانی و یا معادل آن جهت پیشبرد پروژه مذکور از تاریخ نشر اعلان الی روز آفر گشایی (در یکی از تاریخ های متذکره) در حساب بانکی (شرکت) خویش داشته باشد.

تجربه و ظرفیت تخنیکي: تجربه لازم که توسط داوطلب اظهار می گردد باید حد اقل یک یا دو قرارداد (نمونه) با قیمت حد اقل (6,200,000) افغانی را که وی در جریان پنج (5) سال گذشته اجرا نموده ارائه نماید و حجم معاملات یا عواید سالانه (Annual Turnover) حد اقل با مبلغ 12,220,000 افغانی در یکی از پنج سال اخیر ارائه و ترتیب نماید. (قابل تطبیق میباشد).

نوٹ: برای مطابقت با حد اقل معیارات اهلیت داوطلبان، هر شریک باید حد اقل (25) فیصد و شریک اصلی حد اقل (40) فیصد معیارهای اهلیت را تکمیل

تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398

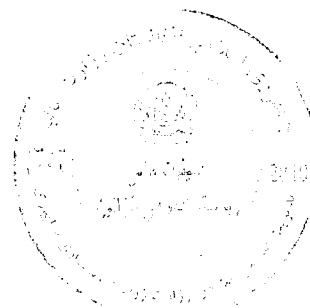
MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid

نماید. ارقام اهلیت هر شریک شرکت مشترک باهم جمع می گردد و مجموع ارقام اهلیت شرکا حد اقل (100) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک می گردد. تجربه و منابع قراردادی فرعی در تکمیل معیارها توسط داوطلب در نظر گرفته نمی شود.

بر اساس متحد المال شماره NPA/PPD/No.16/1395 ریاست پالیسی تدارکات، داوطلب مکلف است:

تصفیه حسابات مالیاتی: داوطلب مکلف است مکتوب تصفیه حسابات مالیاتی آخرین دوره قبل از آفر گشایی (صادره وزارت محترم مالیه) را ضم آفر خویش ارائه نماید. هر گاه تصفیه حسابات مالیاتی داوطلب در جریان باشد، وی می تواند سند مبین تحت دوران بودن تصفیه حسابات مالیاتی (صادره وزارت محترم مالیه) را ارائه نماید.

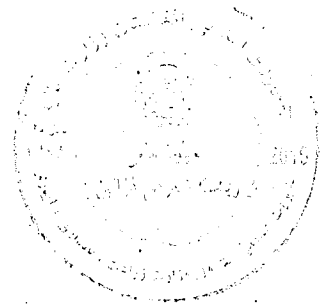
1762



قسمت چهارم: فورمه های داوطلبی

فهرست

شماره فورمه	عنوان فورمه
فورمه های داوطلبی	
فورمه اجناس/01	فورمه معلومات داوطلب
فورمه اجناس/02	فورمه معلومات شرکت شریک مشترک (JV)
فورمه اجناس/03	فورمه تسلیمی آفتاب
فورمه اجناس/04	جدول قیمت برای اجناس وارداتی که در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان پیشنهاد شده اند
فورمه اجناس/05	جدول قیمت برای اجناس قبل از وارد شده ای که در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده اند
فورمه اجناس/06	جدول قیمت برای اجناسیکه در جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده اند
فورمه اجناس/07	جدول قیمت و تکمیل خدمات ضمنی
فورمه اجناس/08	تضمین آفر: ضمانت بانکی
فورمه اجناس/09	تضمین آفر: اظهارنامه تضمین آفر
فورمه اجناس/10	اجازه نامه تولید کننده



Handwritten signature or initials.

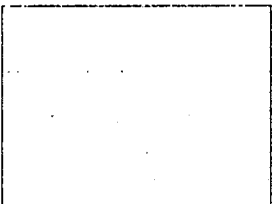
تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالدارى برای سال مالی 1398
 MAIL/PD/NCP/G-04/98/Rebid

فرمه معلومات داوطلب
 فرمه اجناس/01

شماره داوطلبی: { }

تاریخ: { }

صفحات { }

1. معلومات عمومی داوطلب	
1.1	نام قانونی داوطلب: { }
1.2	در صورت شرکت های مشترک نام قانونی هر شریک شرکت مشترک: { }
1.3	کشوریکه که شرکاء شرکت مشترک (JV) راجستر شده اند ویا راجستر می گردند: { }
1.4	سال راجستر داوطلب: { }
1.5	آدرس قانونی داوطلب در کشور راجستر شده: { }
1.6	معلومات در مورد نماینده باصلاحیت داوطلب نام: { } آدرس: { } شماره تلفون/فکس: { } ایمیل آدرس: { } نمونه امضا نماینده با صلاحیت: 
1.7	شماره تشخیصیه مالیه دهنی داوطلب (TIN): { }



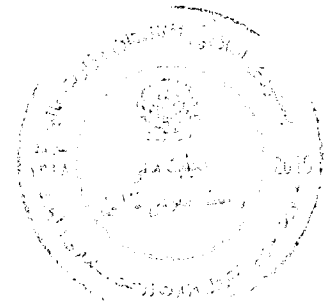
Handwritten signature and initials in blue ink.

1.8	<p>کاپی های اصلی اسناد ذیل ضمیمه می باشد، گزینه/گزینه های مربوط را نشانی نمائید:</p> <p><input type="checkbox"/> اساسنامه شرکت یا سند راجستر شرکت مندرج جزء 1 این فورمه در مطابقت به بند 1 و بند 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان؛</p> <p><input type="checkbox"/> در صورت شرکت های مشترک ، سند تمایل به ایجاد شرکت و یا موافقتنامه شرکت های مشترک در مطابقت با بند 1 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان؛</p> <p><input type="checkbox"/> در صورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند تثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد؛</p> <p><input type="checkbox"/> سایر اسناد در صورت لزوم دید اداره؛</p>
2. معلومات در مورد اهلیت داوطلب	
2.1	تعداد قرارداد های اجناس و خدمات ضمنی مشابه اكمال شده توسط داوطلب در پنج سال اخير:
2.2	حجم معاملات سالانه داوطلب در 5 سال اخير:
2.3	دارایی های نقدی در دسترس:
2.4	اكمال عمده اجناس مشابه در جریان پنج سال گذشته:
3. معلومات مالی داوطلب	
3.1	<p>رپورهای مالی یا بیلانهای شیت یا حساب مفاد و ضرر یا رپورهای تفهیش یا سایر معلومات بانکی همراه با اسناد مربوط یا ترکیبی از اینها که نمایانگر موجودیت دارایی نقدی در دسترس. (لیست مندرجات ذیل را ترتیب داده و نام های آن را ضمیمه کنید)</p>

27912

تدارک دو قلم نیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و پطرون به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398
MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid

3.2	معلومات بانک هائیکه اداره برای تثبیت صحت اسناد مالی با آن تماس گرفته می تواند:
	نام: {
	آدرس: {
	شماره های تلفون / فکس: {
	ایمیل آدرس: {



Handwritten signature or initials, possibly 'M. B. M.' or similar.

تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بپترول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398

MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid

فرمه معلومات هر شریک داوطلب مشترک

فرمه اجناس/02

این یادداشت صرف جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل نمودن فرمه در حین تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید شامل شرطنامه صادر شده گردد.

معلوماتیکه در صفحات ذیل توسط داوطلب درج میگردد جهت تثبیت واجد شرایط بودن و اهلیت داوطلبان مطابق مواد مرتبط به دستورالعمل برای داوطلبان، استفاده شود.

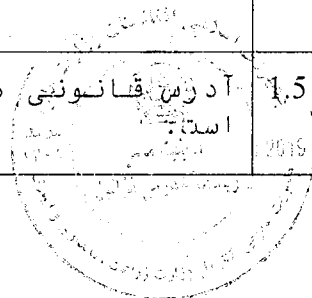
MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid

شماره داوطلبی:

تاریخ: { }

صفحات { }

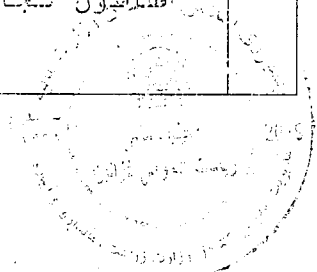
1. معلومات عمومی شرکت های مشترک	
1.1	نام قانونی داوطلب:
1.2	نام شرکای داوطلب مشترک:
1.3	راجستر شرکای داوطلب مشترک:
1.4	سال راجستر هر شرکای داوطلب مشترک:
1.5	آدرس قانونی هر شرکای داوطلب مشترک در کشوری که راجستر شده است:



Handwritten signature or initials.

تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و پدروول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398
 MAIL/PE/NCB/G-CA/98/Rebid

<p>معلومات نماینده باصلاحیت شرکت های مشترک</p> <p>نام: آدرس: شماره های تلفون و فکس: ایمیل آدرس:</p> <p>نمونه امضا نماینده با صلاحیت:</p> <div data-bbox="624 621 928 857" style="border: 1px solid black; width: 200px; height: 100px; margin: 10px auto;"></div>	1.6
<p>کاپی های اصلی اسناد ذیل ضمیمه میباشند</p> <p><input type="checkbox"/> اساسنامه یا راجستر شرکت نامبرده در 1.2 فوق، درمطابقت با پاراگراف های بند های 1 و 2 ماده 4 دستورالعمل برای داود بیان.</p> <p><input type="checkbox"/> در صورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند تثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قوانین تجارت باشد</p>	1.7



DPA

فرمه تسلیمی آفر فرمه اجناس/03

این یادداشت صرف برای معلومات، جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل فرمه در وقت تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید در شرطنامه صادر شده شامل گردد.

این معلومات باید توسط داوطلبان در صفحات ذیل به مقاصد تشخیص اهلیت و واجد شرایط بودن داوطلب طوریکه در مواد مربوطه دستورالعمل برای داوطلبان تهیه شده است در جدول مورد استفاده قرارگیرد.
شماره داوطلبی: {
تاریخ:
صفحات:

به ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالدارى

مایان که در زیر این فرمه امضا نموده ایم، اظهار مینمائیم اینکه:

1. ما شرطنامه را دقیق مطالعه کردیم و هیچ ملاحظه یی در قسمت آن بشمول ضمیمه شماره: {} نداریم؛

2. ما پیشنهاد می نمائیم که در مطابقت با شرطنامه و جدول تحویلی مندرج جدول نیازمندیهای اجناس و خدمات ضمنی را (.....) .. { اكمال مینمائیم؛

3. قیمت مجموعی آفر ما به استثنای هرگونه تخفیفات پیشنهاد شده در ذیل عبارت است از: {}؛

4. تخفیفات پیشنهاد شده: در صورتیکه آفر ما قبول شود، تخفیفات ذیل قابل اجرا خواهند بود:

(1) قیمت مجموعی تخفیفات به حروف:

(2) قیمت مجموعی تخفیفات به ارقام: {
تخفیفات پیشنهاد شده و ارقام مشخص شده جدول نیازمندیها را که در ضمیمه
اجرا است، با جزئیات آن مشخص کنید؛

5. آفر ما برای معاد مشخص در بند 1 ماده 20 دستورالعمل برای داوطلبان، سراز تاریخ ضرب الاجل تسلیمی آفر ما در مطابقت با بند 2 ماده 24 دستورالعمل برای داوطلبان اجرا داشته و در هر زمان قبل از ختم تاریخ اعتبار آن بالای ما الزامی و قابل قبول بوده میتواند؛

6. هرگاه آفر ما قبول شود، ما تعهد میسپاریم که تضمین اجراء را در مطابقت با ماده 44 دستورالعمل برای داوطلبان و ماده 18 شرایط عمومی قرارداد، بخاطر اجرای بموقع قرارداد فراهم می نمائیم؛

7. ما بشمول قراردادیان فرعی یا اكمال کننده گان برای هریک از قرارداد، دارای تابعیت کشورهای واجد شرایط {ملیت داوطلب را بشمول

ندارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و پترول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري برای سال مالی 1398

MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid

ملیت شرکای شامل داوطلبی، مرگاه داوطلب شرکت های مشترک باشد. ملیت مزید قرار داریان فرعی و تهیه کننده گان درج گردید می باشیم.

8. ما، مطابق بند 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان، هیچ نوع تضاد منافع نداریم؛

9. شرکت ما، بشمول شرکا و قرار داریان فرعی و تهیه کننده گان، تحت قوانین جمهوری اسلامی افغانستان، در مطابقت با بند 3 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان از طرف دولت جمهوری اسلامی افغانستان غیرواجد شرایط شناخته نشده ایم؛

10. ما میدانیم که اداره مکلف به قبولی آفر داراینازلترین قیمتارائه شده و یا هر آفر دریافت شده دیگر نیست.

نام: {

امضا: {

تاریخ: {



Handwritten signature and number 1789.

جدول قیمت اجناسکه در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده و وارد میگردد
آفرهای گروپ ج- اسعاردرمطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان
فورمه اجناس/04

تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398
 شماره داوطلبی: {MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid}
 شماره آفربدیل: {ضرورت نیست}
 تاریخ: { }
 صفحات: { }

{داوطلب این جدول قیمت را درمطابقت با رهنمود های مربوط خانه پری می نماید. لست اقلام در فقره
جدول قیمت باید با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص درجدول نیازمندیهای اداره منطبق باشد.

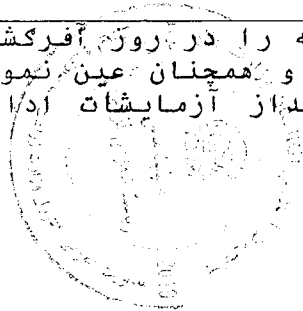
1	2	3	4	5	6	7	8	9
شماره	توضیح اجناس	کشور منبع	تعداد	واحد	قیمت فی واحد پرداخت	قیمت پرداخت بیمه و محموله و قلم (محل مقصود)	قیمت فی قلم برای انتقالات زمینی و سایر خدمات لازم درجیدیوری اسلامی افغانستان جهت رسانیدن اجناس محل مقصد مشخص شده در منحه عملیات داوطلبی	قیمت مجموعی فی قلم ستون (8+7)
1	تیل دیزل شامل انتروال نورم تخنیکي (L-62)		150000	لیتر				
2	تیل پترول شامل انتروال نورم تخنیکي نوع (A-92)		70000	لیتر				
		قیمت مجموعی به عدد						
		قیمت مجموعی به حروف						

یاد داشت: داوطلب ضم آفر خویش نمونه دو قلم تیل شامل شرطنامه را در روز آفرگشائی با نشانی شد، نام شرکت، نام پروژه و ریفرنس نمبر قرار داد بصورت منظم ارایه نماید و همچنان عین نمونه را با مشخصات متذکره در مرحله ارزیابی آفرها نیز به هیئت ارزیابی ارایه نماید. بعداز آزمایشات اداره نورم استندرد قابل قبول میباشد.

نام داوطلب: { }

امضای داوطلب: { }

تاریخ: { }



تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت و نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت
 زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398
 MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid

جدول قیمت برای اجناس ساخته شده در بیرون جمهوری اسلامی افغانستان که قبلاً وارد گردیده
 آفرهای گروپ ج-اسعار در مطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان
 فورمه اجناس/05
 قابل تطبیق نیست

تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت و وسایط نقلیه
 و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398
 شماره داوطلبی: {MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid}

شماره آفر بدیل: {ضرورت نیست}

تاریخ: {1397 / / }

{داوطلب این فورمه های جدول قیمت را در مطابقت با رهنمودهای مربوط خانه پری خواهد کرد. لست اقلام در فقره (1) جدول
 قیمت باید همراه با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص شده توسط اداره در جدول نیازمندیها منطقت باشد.}

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
شماره	توضیح اجناس	کشور اصلی	تعداد	واحد	قیمت فی واحد به شمول مکلفیت های گمرکی و مالیات و مانیات و ارداتی پرداخت شده،	مکلفیت های گمرکی و مالیات و ارداتی پرداخت شده	قیمت فی واحد خالص مکلفیت های گمرکی و مالیات و ارداتی و گمرکی و مالیات	قیمت فی قلم خالص مکلفیت های گمرکی و مالیات و ارداتی پرداخت شده، (8X4)	مصارف انتقاله الات زمینی و سایر خدمات لازم جهت رساندن اجناس به مقصد نیلایی	مالیات بر فروش و سایر مالیات پرداخت شده یا قابل پرداخت فی قلم در صورتیکه قرار داد اعضا گردد.	مالیات بر فروش و سایر مالیات پرداخت شده یا قابل پرداخت فی قلم در صورتیکه قرار داد اعضا گردد.	قیمت مجموعی فی زدیف قلم (10+9)
										قیمت مجموعی		



نام داوطلب
 امضای داوطلب
 تاریخ

تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت
 زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398

MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid

جدول قیمت اجناسکه در جمهوری اسلامی افغانستان ساخته میشوند
آفرهای گروپ الف و ب- اسعار درمطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان
فورمه اجناس/06
قابل تطبیق نیست

تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه
 و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398
 شماره داوطلبی: {MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid}

شماره آفربدیل: {}

تاریخ: {}

{داوطلب باید این فورمه های جدول قیمت را درمطابقت با رهنمود های داده شده خانه پری خواهد کرد. لست اعلام درفرقه 1
 جدول قیمت باید همراه با لست اجناس و خدمات ضمنی
 مشخص درجدول نیازمندیهایادارمیکسان باشد.}

1	2	3	4	5	5	7	8	9	10
شماره	توضیح اجناس	تعداد	واحد	قیمت فی واحد	قیمت مجموعی فی قلم (3 X 5)	مصارف انتقالات و سایر خدمات لازم الی رسانیدن به مقصد نهایی	مصرف کارکن محلی، مواد خام، اجناس اصلی (تیمبری افغانستان (تیمبری 5)	سالیه بر روشیات و سایر مالیات شامل پرداخت درسی قلم درموردتیمبره قرار داد عقد شده باشد	قیمت مجموعی (7+ 6+5) 9+8+

								قیمت مجموعی	

نام داوطلب: {}
 امضای داوطلب: {}
 تاریخ: {}

جدول قیمت برای تکمیل خدمات ضمنی/ بعد از فروش
اسعار درمطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان
فورمه اجناس/07
قابل تطبیق نیست

تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 15000 لیتر و بطورول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398
 شماره داوطلبی: {MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid}
 شماره آفریدیل: {}
 تاریخ: {}

{داوطلب باید فورمه های جدول قیمت را درمطابقتبا رهنمود های ذکرشده تکمیل نماید. لست اقلام در ستون جدول قیمت ها باید منطبق با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص شده توسط اداره درجدول نیازمندیها درج گردد.}

1	2	3	4	5	6
شماره خدمات	توضیح خدمات (به استثنای انتقالات زمینی و سایر خدمات لازم در جمهوری اسلامی افغانستان جهت رسانیدن اجناس در مقصد نهایی آنها)	کشور منبع	تاریخ تحویلی در مقصد نهایی	کمیت و واحد فیزیکی	قیمت فی واحد
{شماره خدمات درج گردد}	{نام خدمات درج گردد}	{کشور منبع خدمات درج گردد}	{تاریخ تکمیل خدمات در مقصد نهایی فی خدمات}	{تعداد و واحد اگمالی و نام واحد فیزیکی درج گردد}	{قیمت فی قلم خدمات درج گردد}
				قیمت مجموعی آفر	

نام داوطلب {نام داوطلب درج گردد}
 امضای داوطلب {امضای شخصی که آفر را امضا میکند درج گردد}
 تاریخ {تاریخ درج گردد}

تضمین آفر: ضمانت بانکی
فورمه اجناس/08

شماره داوطلبی: { MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid }
شماره آفربدیل: { }
تاریخ: { }
صفحات

{ این فورمه ضمانت بانکی برای تضمین آفر باید توسط یک بانک راجسترسده در مطابقت با رهنمودهای مندرج ضابطه صادر گردد }

ما: { نام بانک درج گردد }

ذینفع: { نام و آدرس مکمل اداره درج گردد }

تاریخ: { تاریخ درج گردد }

شماره تضمین آفر: { شماره به رقم درج گردد }

اطلاع یافتیم که { نام مکمل داوطلب درج گردد }، منبهد به نام "داوطلب" آفر خود برای اجرای { نام قرارداد درج گردد } تحت اعلان تدارکات شماره { شماره اعلان تدارکات درج گردد } به شما ارائه نموده است.

برعلاوه می دانیم که مطابق شرایط شما، آفر باید همراه با تضمین آفر ارائه گردد.

بر اساس درخواست داوطلب، ما { نام بانک درج گردد } بدینوسیله به صورت قطعی تعهد میسپاریم که بدون تعلل، مبلغ مجموعی { مبلغ به حروف و رقم درج گردد } را بعد از دریافت اولین تقاضای تحریری شما در صورت که داوطلب مرتکب اعمال ذیل گردیده باشد، بپردازیم:

(1) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن

(2) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های

ارائه شده در آفر

(3) اجتناب از عقد قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه و مطالبه

پیشنهاد از طرف داوطلب برنده

(4) فراهم نکردن تضمین اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از

طرف داوطلب برنده

(5) در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخلفی در این داوطلبی مطابق حکم ماده

چهل و نهم این قانون

این ضمانت درحالات ذیل فاقد اعتبار خواهد شد:

(6) در صورتیکه داوطلب برنده باشد به محض دریافت تضمین

آفر امضای قرارداد طبق دستورالعمل برای داوطلبان؛ یا

(7) در صورتیکه داوطلب برنده نباشد، به محض (1) امضای قرارداد با

داوطلب برنده؛ یا (2) 28 روز بعد از ختم میعاد اعتبار آفر به

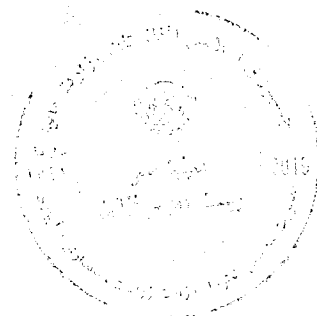
شمول میعاد تمدید مدت اعتبار آفر {تاریخ ختم آفر درج گردید}

در نتیجه، هرگونه تقاضا برای پرداخت تحت این تضمین باید توسط ما قبل از میعاد فوق دریافت شده باشد.

این تضمین تابع مقرره منتشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی می باشد.

امضا: {امضای مسئول مربوط درج گردید}

مهر: {مهر گردید}



Handwritten signature or initials, possibly 'MAG' or similar.

تضمین آفر: اظهارنامه تضمین آفر

فورمه اجناس/09

شماره داوطلبی: { MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid }

شماره آفریدیل: { در صورتیکه این آفریدیل باشد، شماره تشخیص آن درج گردد }

تاریخ: { روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد }

{ شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد }

{ داوطلب باید این فورمه را در مطابقت با رهنمودهای مربوطه ارائه نماید }

به: { نام تکمیل اداره درج گردد }

ما اشخاصیکه در زیر امضا نمودیم، اظهار مینمائیم که: ما میدانیم که، طبق شرایط شما، آفر باید همراه با اظهارنامه تضمین آفر ارائه گردد.

ما می پذیریم که در صورت نقض وجایب تحت شرایط آفر ما از عقد قرارداد با اداره برای مدت { تعداد سال درج گردد } سر از { تاریخ درج گردد } محروم گردیم. وجایب داوطلب تحت این آفر شامل موارد ذیل می باشد:

(1) ارائه معلومات نادرست در مورد اهلیت داوطلب

(2) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن

(3) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های

ارائه شده در آفر

(4) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنامه و مطالبه

پیشنهاد از طرف داوطلب برنده

(5) فراهم نکردن تضمین اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از

طرف داوطلب برنده.

این اظهار نامه تضمین آفر در صورت برنده شدن ما و تسلیمی تضمین اجرای قرارداد و امضای قرار داد با داوطلب برنده فاقد اعتبار می گردد.

امضا: { امضای شخصی که صلاحیت امضای این اظهار نامه را دارد }

دارای صلاحیت امضای این اظهار نامه از طرف: { نام داوطلب درج گردد }

تاریخ: { روز، ماه و سال درج گردد }

مهر: { مهر گردد }

{ بنادد است: در صورت شرکت مشترک، این اظهارنامه تضمین آفر باید به نام تمام شرکت آفر را ارائه گردد }

تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398

MAIL/PD/NCB/G-04/98/Pebid

اجازه نامه تولید کننده
فرمه اجناس/10

شماره داوطلبی: {MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid}

شماره آفر بدیل: {در صورتیکه این آفر بدیل باشد، کمتر بشخصه آفر درج گردد}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{این اجازه نامه باید در فرمه رسمی تولید کننده توسط مقام باصلاحیت
ترتیب و امضا گردد}

به: {نام مکمل اداره درج گردد}

ما {نام و آدرس مکمل تولید کننده درج گردد} تولید کننده رسمی {نوع اجناس تولید شده درج گردد} با داشتن فابریکه در {آدرس مکمل تولید کننده درج گردد} تولید کننده درج گردد} به {نام مکمل داوطلب درج گردد} اجازه می دهیم آفر را به مقصد عرضه {نام و آدرس/یا شرح مفصل اجناس درج گردد} ارائه نموده و عقد قرارداد نماید.

ما بدینوسیله گزنتی و ورنتی مکمل مطابق مندرج ماده 28 شرایط عمومی قرارداد، را به اجناس ارائه شده در آفر فراهم می نمایم.

امضا: {امضا نماینده با صلاحیت تولید کننده درج گردد}

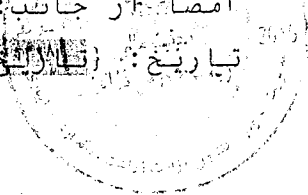
نام: {نام/ نام های مکمل نماینده با صلاحیت تولید کننده درج گردد}

عنوان و وظیفه: {عنوان و وظیفه درج گردد}

امضا از جانب: {نام مکمل داوطلب درج گردد}

تاریخ: {تاریخ امضا درج گردد}

48
11



قسمت پنجم - جدول نیازمندیها

فهرست محتویات

عنوان

1. لست اجناس و جدول تحویل دی
2. لست خدمات ضمنی و جدول تکمیل
3. مشخصات تخنیکی
4. نقشه های تخنیکی
5. آزمایشات و معاینات

{یادداشت ها برای ترتیب جدول نیازمندیها}

جدول نیازمندیها باید توسط اداره شامل شرطنامه گردیده و حد اقل حاوی توضیح اجناس، خدمات ضمنی و جدول تحویل باشد.

هدف از جدول نیازمندیها فراهم نمودن معلومات کافی جهت کمک به داوطلبان برای تهیه آفرهای شانه صورت موثر ودقیق به خصوص جدول قیمت که در قسمت 4 درج گردیده است، می باشد. علاوه برآن، در صورت انحراف کمیت در زمان اعطا قرارداد، از جدول نیازمندیها و جدول قیمت منحیث اساس درمطابقت با ماده 42 دستورالعمل برای داوطلبان، استفاده میگردد.

تاریخیا میعاد تحویل باید بدقت با در نظر داشت موارد ذیل مشخص شود:

1. مفاهیم شرایط تحویلی تصریح شده در دستورالعمل برای داوطلبان درمطابقت با احکامشرایط تجارتبین المللی (Incoterms2010) دلالت به (تحویللیاجناس در مبدأ، یا مصارف اجناس، بیمه، و کرایه تا بندر مقصد، پرداخت بیمه و محموله، انتقال رایگان الی کشتی) تحویلی زمانی صورت میگیرد که اجناس به انتقال دهنده هاتحویل داده شود؛ و
2. مکلفیت های تحویلی اداره از تاریخ ذیل آغاز می گردد: (امضای قرارداد، گشایش یا تائید بچکر آف کریدت)

1. لیست اجناس و جدول تحویلی

{اداره مکلف است این جدول را به استثنای ستون "تاریخ تحویلی پیشنهاد شده" که توسط داوطلب تکمیل میگردد، خانه پری نماید.

شماره	توضیحات اجناس	واحد فیزیکی	کمیت	محل نهایی مندرج صفحه معلومات داوطلبی	تاریخ تحویلی طبق شرایط تجارت بین المللی (Inco terms)		
					تاریخ آغاز تحویلی اجناس	تاریخ ختم تحویلی اجناس	تاریخ تحویلی پیشنهاد شده توسط داوطلب {خانه پری گردد}
1	تیل دیزل شامل انتروال نورم تخنیک (L-62)	150000	لیتر	به شکل DDP مرکز وزارت زراعت آبیاری و مالداری در تحویلخانه های ریاست اداری	بعد از صدور قرارداد	مطابق ضرورت و فرمایش الی 1398/09/30	
2	تیل پترول شامل انتروال نورم تخنیک نوع (A-92)	70000	لیتر	به شکل DDP مرکز وزارت زراعت آبیاری و مالداری در تحویلخانه های ریاست اداری	بعد از صدور قرارداد	مطابق ضرورت و فرمایش الی 1398/09/30	



2. **لست خدمات ضمنی/ بعد از فروش و جدول تکمیل آن - قابل تطبیق نیست**

{ اداره باید این جدول را تکمیل نماید. تاریخ تکمیلی باید واقعی و در مطابقت به تاریخ درخواست شده تحویلی اجناس و شرایط تجارت بین المللی (INCOTERMS) باشد }

شماره	توضیح خدمات	کمیت (در صورتیکه قابل اجرا باشد)	واحد فیزیکی	محل اجرا	تاریخ نهایی تکمیل خدمات
{شماره مدرج گردد}	{توضیحات خدمات ضمنی درج گردد}	{مقدار از اقلام درج گردد}	{واحد فیزیکی درج گردد}	{نام محل درج گردد}	{تاریخ تکمیل درج گردد}

Handwritten signature or mark.



3. مشخصات تخنیکی

{ الزامات تهیه مشخصات تخنیکی }

هدف از مشخصات تخنیکی، تعریف خصوصیات تخنیکی لازم‌اجناس و خدمات ضمنی مربوط توسط اداره میباشد. اداره باید مشخصات تخنیکی مفصل را با در نظر داشت موارد ذیل تهیه نماید:

- مشخصات تخنیکی مشتمل است بر معیار های که توسط اداره به منظور بررسی جوابگو بودن آفرها از نظر تخنیکی تعیین میگردد. ازین جهت، ترتیب مشخصات تخنیکی واضح سبب تسهیل تهیه آفر های جوابگو توسط داوطلبان و همچنان آزمایش، ارزیابی و مقایسه آن ها توسط اداره میگردد.
- مشخصات تخنیکی مستلزم آن است که تمام اجناس و مواد که وارد میگرددند جدید، غیرمستعمل، ومودل های جدید بوده واینکه آنها تمام نو آوری های جدید را شامل اند، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد.
- بهترین شیوه های رایج مشخصات تخنیکی باید بکار گرفته شود. نمونه های مشخصات از تدارکات مشابه یک اساس خوب برای ترتیب مشخصات تخنیکی می باشد.
- اداره و داوطلب باید از واحد های اندازه گیری سیستمتریک استفاده نمایند.
- مفیدیت معیاری سازی مشخصات تخنیکی بستگی به پیچیده گی تدارکات و تکرار شیوه تدارکات دارد. مشخصات تخنیکی باید وسعت کافی داشته باشد تا از محدودیت های طرز کار، مواد و تجهیزات که به صورت عموم در ساخت انواع مشابه اجناس مورد استفاده قرار میگیرد جلوگیری گردد.
- معیارات تجهیزات، مواد و طرز کار که در اسناد داوطلبی مشخص گردیده، محدود نباشد. معیارات بین المللی معتبر تا حد ممکن باید مشخص گردد. ذکر نام های تجاری، شماره های کتلاگ یا سایر تفصیلات هرگونه مواد یا اقلام را که به یک تولیدکننده مشخص محدود میسازد، باید تاجد ممکن اجتناب شود. در صورت که توضیح همچواقلام غیر ممکن نباشد، باید همیشه عبارات "همچو یط معادل آن" متعاقباً ذکر شود.
- هرگاه معیارات خاص دیگر یا کود هلی قابل اجرا در مشخصات تخنیکی مورد نظر باشد، خواه از طرف اداره تدارکاتی یا کشور دیگری واجد شرایط باشد، در اینصورت سند مبنی بر سایر معیارات معتبر که حداقل از داشتن کیفیت اساسی برابر با مشخصات ذکر شده اطمینان حاصل شود، که مشخصات تخنیکی و کود های خاص، نیز قابل قبول خواهد بود.
- مشخصات تخنیکی باید نیازمندیهای مربوطه را بصورت مکمل توضیح نموده و محدود به موارد ذیل نباشد:
- مشخصات تخنیکی باید تمام خصوصیات تخنیکی و شرایط کارایی بشمول تعداد/مقدار حد اکثر و حد اقل گرانتی شده را مشخص نماید. در صورت ضرورت، اداره یک فورمه داوطلبی اضافی را ضمیمه فورمه تسلیمی آفر

نموده و داوطلب معلومات مفصل درمورد همچو خصوصیات تخنیکی و کارآیی مرتبط مقدار گرانتی شده ارائه می نماید.

هرگاه اداره درخواست نماید که داوطلب یک بخش یا تمام مشخصات تخنیکی، جدول های تخنیکی یا سایر معلومات تخنیکی در آفر را تهیه نماید، در اینصورت اداره باید ماهیت و اندازه معلومات لازم و شیوه ارائه این معلومات در آفر داوطلب را مشخص نماید.

در صورت که ارائه خلاصه مشخصات تخنیکی لازمی باشد، اداره باید معلومات مربوط را درج جدول ذیل نماید. داوطلب باید یک جدول مشابه را که مطابقت با معیارات، را نشان دهد ترتیب نماید.

اجناس و خدمات ضمنی باید در مطابقت با معیارات و مشخصات تخنیکی ذیل باشد:

خلاصه مشخصات تخنیکی			
شماره	نام اجناس یا خدمات ضمنی	مشخصات تخنیکی و ستندردها	بلی/نخیر
1	تیل دیزل	انتروال نوزم تخنیکی (L-62)	
2	تیل بطرول	انتروال نوزم تخنیکی (A-92)	
مشخصات تخنیکی مفصل و معیارات:			
<p>1- تیل دیزل و بطرول در مطابقت با ستندرد های اجباری اداره ستندرد و تاییدی اداره مستقل ملی ستندرد انسا قابل قرار داد بوده.</p> <p>2- قرار دادی مکلف به معرفی یکی از پمپ استیشن نزدیک وزارت بشکل رسمی طور (24) ساعته میباشد.</p> <p>3- در صورتیکه ترانسپورت از عدم مکلفیت های قرار دادی مبنی بر رساندن تیل دچار مشکل شود بعد از حکم مقام محترم وزارت از بازار خریداری و تفاوت قیمت از قرار دادی تحصیل میگردد.</p> <p>4- پس از رفتن قیمت تیل بالای نرخ شامل قرار داد تاثیر ندارد البته در طی معیاد قرار داد عقد شده.</p> <p>5- وسایط نسبت بی کیفیت بودن تیل عوارض پیدا مینماید خساره وارده از نزد قرار دادی اخذ میگردد.</p> <p>6- در صورتیکه وزارت بتواند تیل ظرف ضرورت را از یکی ارگانهای دولتی ویا خارجی دریافت نماید حق فسخ قرار داد به صلاحیت دولت میباشد.</p> <p>7- قرار داد تیل بعد از منظوری مقام وزارت و موافقه وزارت مالیه مدار اعتبار است. اما به نسبت عدم تیل جلوگیری از توقف وسایط ریاست اداری بعد از حکم مقام وزارت تیل مورد ضرورت را از شخص برنده قرار داد اخذ نموده پول ان بعد از حصول موافقه وزارت مالیه قابل پرداخت میباشد.</p> <p>8- در صورتیکه قرار دادی به تعهدات خود مطابق شرایط قرار داد وفا نکند قرار داد به اساس هدایت قانون فسخ و خساره وارده از قراردادی مطابق قانون تدارکات تحصیل میگردد.</p>			

- 9- ریاست اداری صلاحیت دارد تا تیل مورد ضرورت خویش را طور عمده و پرچون اخذ بدارد.
- 10- تیل با کیفیت و مطابق قرار داد اخذ میگردد در صورت بی کیفیت بودن و یا خلاف مشخصات باشد دوباره مسترد میگردد.
- 11- قرار داد کننده مکلف است بعد از اخذ فرمایش تیل مورد نظر را تسلیم معتمد مربوطه نماید.
- 12- در صورتیکه اداره در طول سال تیل شامل قرار داد را اخذ نماید بازهم به تیل نیاز پیدا کند مطابق قانون تدارکات و در صورت وجوه مالی متم قرار داد را اخذ نموده میتواند. همچنان در صورتیکه به تیل نیاز نداشته باشد در اخذ تیل کاهش به عمل آور میتواند.
- 13- داوطلب ضم آفر خویش نمونه دو قلم تیل شامل شرطنامه را در روز آفرگشائی با نشانی شد، نام شرکت، نام پروژه و ریفرنس نمبر قرار داد بصورت منظم رایه نماید و همچنان عین نمونه را با مشخصات متذکره در مرحله ارزیابی آفرها نیز به هیئت ارزیابی رایه نماید. بعد از آزمایشات اداره نورم استندرد قابل قبول میباشد.

نقشه های تخنیکی

این شرطنامه ها شامل ترسیمات { "ذیل" "نه" } می باشد.

{ در صورتیکه اسناد شامل شوند، لست ترسیمات را نیز درج نمایند }

لست ترسیمات		
شماره ترسیمات	نام ترسیمات	مقصد

آزمایشات و معاینات

آزمایشات و معاینات ذیل اجرا می گردند: {آزمایش و معاینه در محل
 تسلیمی و تخلیه} توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد حین
 تحویلدهی در محل تحویلدهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده
 است. راه اندازی میگردد

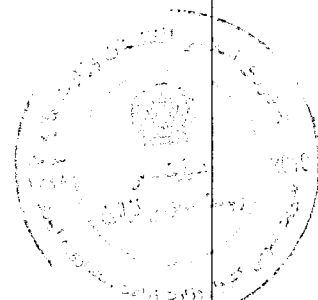
MTM



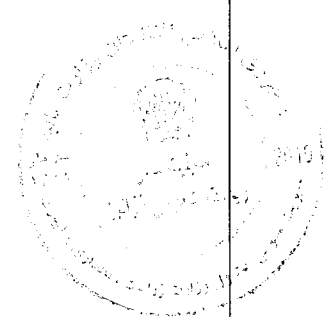
نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398
MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid

قسمت ششم: شرایط عمومی قرارداد


ماده تعريفات	1-1 اصطلاحات آتی معانی ذیل را افاده می نمایند:
	1- دولت: دولت جمهوری اسلامی افغانستان است.
	2- قرارداد: موافقتنامه کتبی میان اكمال کننده و اداره است که شامل اسناد قرارداد به شمول ضمايم، ملحقات و اسناد مربوط آن میباشد.
	3- اسناد قرارداد: اسناد مندرج موافقتنامه قرارداد و تعديلات منضمه آن می باشد.
	4- قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت به اكمال کننده است که در موافقتنامه قرارداد مشخص گردیده و می تواند مطابق مندرجات قرارداد تنقيص، تزئيد و يا تعديل گردد.
	5- روز: روز تقویمی
	6- تکمیل: اكمال اجناس و خدمات ضمنی آن (در صورت موجودیت) توسط اكمال کننده در مطابقت با شرایط مندرج قرارداد.
	7- اجناس: مواد خام، ماشین آلات، تجهیزات و سایر اشیای که اكمال کننده آن را تحت شرایط این قرارداد برای اداره تهیه می نماید.
	8- اداره: نهادیست که اجناس و خدمات ضمنی مربوط را مطابق شرایط خاص قرارداد تدارک می نماید.
	9- خدمات ضمنی: خدمات متمم اجناس تحت این قرارداد مانند بصره، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی اوسایل مرکلفیت های اكمال کننده تحت این قرارداد میباشد.
	10- شرایط خاص قرارداد: مجموع شرایط قابل تطبیق بالای قرارداد که از طرف اداره با نظر داشت ماهیت و نوعیت تدارکات تعیین می گردد.
	11- قراردادی فرعی: شخص حقیقی و یا حکمی است که اكمال قسمتی از اجناس تحت این تدارکات یا اجرای بخش از خدمات ضمنی آن را با در نظر داشت احکام قانون و طرز العمل تدارکات به عهده دارد.
	12- اكمال کننده: شخص حقیقی یا حکمی است که طبق احکام قانون و طرز العمل تدارکات با وی عقد قرارداد گردیده باشد.
	13- محل تسلیمی اجناس تدارک شده: محل که در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد.



<p>2.1 تمام اسناد تشکیل دهنده قرارداد و ضمایم آن که مرتبط، متمم و مبین اسناد قرارداد می باشد، لازم و ملزوم یکدیگر بوده و ترتیب تقدم آن ها در موافقتنامه قرارداد ذکر می گردد، منحیث یک کل اسناد قرارداد محسوب می گردد.</p>	<p>ماده 2- اسناد قرارداد</p>
<p>3.1 هرگاه اداره از ارتکاب عمل فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اغفال توسط قراردادی در مراحل داوطلبی یا اجرای قرارداد اطمینان حاصل نماید، میتواند با اطلاع کتبی به قراردادی در خلال مدت (14) روز قرارداد را فسخ نماید. در این صورت فسخ قرارداد در روشنی بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد صورت گرفته و احکام ماده 35 شرایط عمومی قرارداد قابل تطبیق می باشد.</p> <p>1- اصطلاحات آتی در این ماده معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>(1) فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورتغیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات یا مدیریت قرارداد) را تحت تاثیر قرار دهد؛</p> <p>(2) تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد؛</p> <p>(3) تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسبی به شمول تحت تاثیرقراردادن نادرستاعمالسائرین طرح گردیده باشد؛</p> <p>(4) اجبار: تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم؛</p> <p>(5) ایجاد اخلال و موانع: تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات.</p>	<p>ماده 3- تقلب و فساد</p>
<p>3.2 هر گاه کارمند اداره و یا اكمال کننده مرتکب اعمال فساد و تقلب مندرج بند 1 این ماده گردد، مطابق احکام قانون مجازات گردیده و مکلف به</p>	



<p>پرداخت جبران خساره نیز می گردد.</p>	
<p>4.1 در این سند مفرد معنی جمع و بالعکس آنرا افاده می نماید.</p>	<p>ماده 4- معانی</p>
<p>4.2 شرایط تجارت بین المللی 1- در این سند شرایط تجارت بین المللی و حقوق و وجایب طرفین در آن در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد مشروط بر این که با مندرجات قرارداد در تناقض نباشد؛ 2- در این سند از ویرایش جدید شرایط تجارت بین المللی صادره اتاق تجارت بین المللی پاریس که در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد، استفاده صورت می گیرد.</p>	
<p>4.3 تمامیت توافق این قرارداد توافق کلی میان اداره و اكمال کننده بوده که با عقد آن تمام توافقات، مکاتبات و مذاکرات کتبی و شفاهی قبلی میان جانبین ملغی می گردد.</p>	
<p>4.4 تعدیل تعدیل قرارداد صرف در صورتی مدار اعتبار می باشد که مطابق احکام قانون، طرزالعمل تدارکات و مندرجات شرطنامه و قرارداد صورت گرفته باشد.</p>	
<p>4.5 عدم استثناء 1- با رعایت جز 2 این بند، هیچگونه تخفیف، مهلت دهی، یا اجتناب از تطبیق شرایط و مکلفیت ها توسط یکی از جانبین که حقوق طرف دیگر را متأثر، محدود یا به آن لطمه وارد نماید مجاز نبوده و استثناء قرار دادن نقض قرارداد توسط یکی از جانبین، تداوم نقض قرارداد را مجاز نمی سازد. 2- هر گونه استثناء قرار دادن حقوق، صلاحیت ها یا جبران خساره تحت این قرارداد کتبی و تاریخ داشته و توسط نماینده با صلاحیت طرف اعطا کننده استثناء امضا شده و باید مبین حقوق و اندازه استثناء باشد.</p>	
<p>4.6 قابلیت جدایی هرگاه یکی از احکام یا شرایط این قرارداد ممنوع یا ملغی یا غیرقابل تطبیق دانسته شود، این امر</p>	


<p>منجر به الغا و عدم تطبیق سایر احکام و شرایط قرارداد نمیگردد.</p>	
<p>5.1 در داوطلبی های ملی اسناد قرارداد و سایر اسناد مربوط آن به یکی از زبان های ملی ترتیب میگردد. در داوطلبی های بین المللی این اسناد به زبان که در شرایط خاص قرارداد مشخص گردیده، ترتیب میگردد. در صورتیکه مواد چاپی منضمه قرارداد باشد و به سایر زبان ها ترتیب گردیده باشد، ترجمه تصدیق شده آن نیز ضم قرارداد میگردد، که در صورت نیاز به وضاحت، به ترجمه مربوط استنباط میگردد.</p>	<p>ماده 5- زبان</p>
<p>5.2 اكمال کننده مكلف به پرداخت مصارف ترجمه و تحمل ضرر ناشی از عدم صحت آن می باشد.</p>	
<p>6.1 هرگاه اكمال کننده يك شركت مشترك، كانرسیوم، یا انجمن باشد، تمامی شرکا بصورت مشترك در قبال ایفای تعهدات این قرارداد مسوول بوده و یکتا از شرکا منحیث رهبر دارنده صلاحیت نمایندگی می باشد. ترکیب یا تشکیل شرکت مشترك، كانرسیوم، یا انجمن بدون موافقت قبلی اداره تغییر نموده نمی تواند.</p>	<p>ماده 6- شرکت های مشترك</p>
<p>7.1 اكمال کننده و قراردادی های فرعی می تواند تابعیت هر کشور واجد شرایط را داشته باشند. اكمال کننده و یا قراردادی های فرعی وی در صورتیکه تبعه یک کشور بوده یا در آن کشور ثبت باشد، و یا به اساس قانون همان کشور فعالیت نمایند، اتباع همان کشور محسوب میگردند.</p>	<p>ماده 7- واجد شرایط بودن</p>
<p>7.2 تمام اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد باید منشأ از کشور واجد شرایط را داشته باشند. اصطلاح منشأ عبارت از کشوری است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>	
<p>8.1 هر نوع اطلاع و آگهی دهی طرفین تحت این قرارداد بصورت کتبی صورت میگیرد. هدف از کتبی عبارت از تبادل اطلاعات بصورت نوشتاری توأم با سند دریافت آن می باشد.</p>	<p>ماده 8- اطلاعیه ها</p>
<p>8.2 اطلاعیه سر از تاریخ تسلیمی و یا تاریخ موثر آن معتبر می باشد. در صورت هر دو تاریخ تسلیمی و تاریخ اعتبار همان تاریخ که بعد تر باشد، قابل اعتبار خواهد بود.</p>	

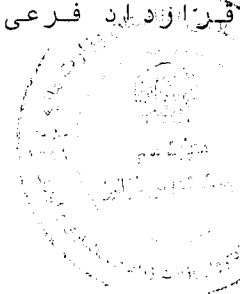
<p>9.1 این قرارداد تابع قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و تفسیر آن نیز در روشنی قوانین جمهوری اسلامی افغانستان صورت میگیرد.</p>	<p>ماده 9- قانون نافذ</p>
<p>10.1 اداره و اكمال کننده مكلف اند تمام تلاش های خویش را برای حل منازعات و اختلافات ناشی از این قرارداد با استفاده از مذاكرات غیر رسمی بخرچ دهند.</p>	<p>ماده 10- حل منازعات</p>
<p>10.2 هرگاه در خلال (28) روز جانبین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل و فصل منازعات مندرج شرایط خاص قرارداد ارجاع میگردد.</p>	
<p>10.3 علی الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل: 1- طرفین به اجرای وجایب مربوطه تحت این قرارداد ادامه خواهند داد مگر اینکه طوردیگری موافقه نمایند؛ و 2- اداره تمام پرداخت های اجرا نشده اكمال کننده را پرداخت می نماید.</p>	
<p>11.1 اكمال کننده مكلف است اجازه بررسی دفاتر، حسابات و یاد داشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط این قرارداد را به مفتش موظف از جانب حكومت بدهد. اكمال کننده توجه داشته باشد كه عمل جلوگیری از تفتیش و بررسی دولت از جانب قراردادی مطابق ماده سوم شرایط عمومی قرارداد ایجاد مانع تلقی گردیده و منجر به فسخ قرارداد می گردد.</p>	<p>ماده 11- تفتیش و بررسی ها توسط حكومت</p>
<p>12.1 اجناس و خدمات ضمنی قابل اكمال در جدول نیازمندیها مشخص می شود.</p>	<p>ماده 12- حدود اكمالات</p>
<p>13.1 اكمال اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت به جدول اكمال مندرج جدول نیازمندیها با رعایت بند 1 ماده 33 شرایط عمومی قرارداد صورت میگیرد. جزئیات انتقال و سایر اسناد كه توسط اكمال کننده باید تسلیم داده شوند، در شرایط خاص قرارداد مشخص میگردد.</p>	<p>ماده 13- تحویل اسناد مربوط</p>
<p>14.1 اكمال کننده اجناس و خدمات ضمنی را باید در مطابقت با ماده 12 شرایط عمومی قرارداد و جدول تحویل و تکمیل در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد اكمال می نماید.</p>	<p>ماده 14- مسولیت های اكمال کننده</p>

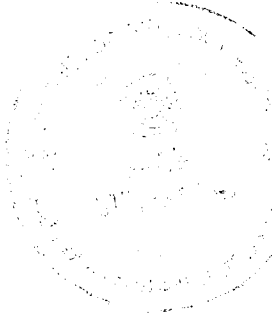
ندارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398

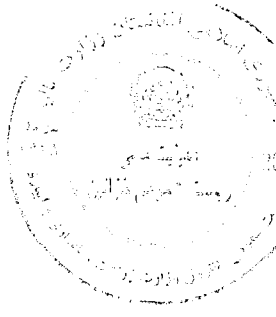
MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid

<p>15.1 پرداخت ها به اجناسو خدمات ضمنی اکمال شده، به اساس قیمت آفر اکمالکننده صورت میگیرد. هر نوع تعدیل قیمت مجاز در شرایط عمومی قرارداد از این امر مستثنی است.</p>	<p>ماده 15- قیمت قرارداد</p>
<p>16.1 پرداخت ها بشمول هرگونه پیش پرداخت در صورتیکه قابل اجرا باشد)، طبق شرایط خاص قرارداد صورت میگیرد.</p>	<p>ماده 16- شرایط پرداخت</p>
<p>16.2 اکمال کننده درخواست پرداخت خویش را بصورت کتبی توام با انوایس که نشان دهنده اجناس و خدمات ضمنی اکمال شده و ایفای تعهدات مندرج قرارداد باشد، به اداره ارائه می نماید.</p>	
<p>16.3 پرداخت ها به اکمال کننده در خلال مدت (30) روز بعد از قبول درخواست پرداخت قراردادی توسط اداره، صورت میگیرد. در صورت تاخیر حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات تطبیق می گردد.</p>	
<p>16.4 پرداخت ها به قراردادی به واحد پولی افغانی صورت میگیرد مگر اینکه اسعار قیمت آفر در صفحه معلومات داوطلبی طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>16.5 در صورتیکه اداره قادر به پرداخت به اکمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد نگردد، تکتانه مندرج شرایط خاص قرارداد بر مبلغ تاخیر شده قابل پرداخت می باشد.</p>	
<p>17.1 در صورتیکه اجناس بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، تمامی مالیات بشمول مالیات بر معاملات انتفاعی، عوارض، قیمت جواز، و سایر انواع مالیات که در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان قابل پرداخت باشد، بر عهده اکمال کننده می باشد.</p>	<p>ماده 17- مالیات و مکتفیت گمرکی</p>
<p>17.2 در صورتیکه اجناس در داخل جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، مسؤلیت کلی پرداخت تمام مالیات، عوارض گمرکی، قیمت جواز و غیره الی تسلیمی اجناس به اداره بر عهده اکمال کننده می باشد.</p>	
<p>17.3 اداره تلاش نماید تا اکمال کننده به اندازه ممکن از هرگونه معافیت مالیاتی، تخفیفات، پاداش ها یا امتیازات (در صورت موجودیت) درکشورفرمایش دهنده، استفاده نماید.</p>	
<p>18.1 در صورت ضرورت طوریکه در شرایط خاص قرارداد تذکر</p>	<p>ماده 18- تضمین</p>


<p>رفته، اكمال کننده باید در مدت 10 روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر تضمین اجرا را برای مبلغ مشخص شده در شرایط خاص قرارداد، تهیه نماید.</p>	<p>اجرا</p>
<p>18.2 در صورت عدم اجرای تعهدات مندرج قرارداد توسط اكمال کننده، مبلغ تضمین غیر قابل استرداد می باشد.</p>	
<p>18.3 تضمین اجرا باید به واحد پولی مندرج قرارداد یا سایر واحد پولی قابل قبول اداره در شکل مشخص شده شرایط خاص قرارداد یا سایر اشکالی مورد قبول اداره، ارائه گردد.</p>	
<p>18.4 تضمین اجرا در خلال مدت (28) روز بعد از تکمیل تعهدات مندرج قرارداد بشمول هرگونه مکلفیت های ورنتی، به اكمال کننده مسترد میگردد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر مشخص شده باشد.</p>	
<p>19.1 حق چاپ و نشر در ترسیمات، اسناد، و دیگر مواد که در برگیرنده معلومات که توسط اكمال کننده به اداره ارائه میگردد برای اداره محفوظ می باشد و یا در صورتیکه توسط اكمال کننده و یا به اداره توسط شخص ثالث ارائه گردیده باشد، این حق برای شخص ثالث محفوظ می باشد.</p>	<p>ماده 19- حق چاپ و نشر</p>
<p>20.1 اداره و اكمال کننده نمی توانند اسناد، ارقام و یا سایر معلومات که طور مستقیم و یا غیر مستقیم توسط سایر طرف های مرتبط به قرارداد فراهم گردیده است را بدون موافقه کتبی طرف افشا نمایند. حتی در صورتیکه این معلومات قبل، در جریان و یا بعد از فسخ یا ختم قرارداد فراهم گردیده باشد علی الرغم موارد فوق، اكمال کننده می تواند اسناد، ارقام و سایر معلومات را که از اداره بدست می آورد به قراردادی فرعی صرف در حد که برای انجام وظایف وی تحت این قرارداد نیاز باشد، فراهم نماید. در اینصورت اكمال کننده تعهد قراردادی فرعی را به منظور حفظ محرمانیت در مطابقت با ماده 20 شرایط عمومی قرارداد اخذ می نماید.</p>	<p>ماده 20- معلومات محرمانه</p> 
<p>20.2 اداره نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اكمال کننده را به هرمنظوریکه به این قرارداد ارتباط نداشته باشد، استفاده نماید. به همین ترتیب، اكمال کننده نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اداره را به مقاصد غیر از اجرای</p>	


<p>این قرارداد، استفاده نماید.</p>	
<p>20.3 مکلفیت های مندرج بند 1 و 2 این ماده بالای معلومات ذیل قابل تطبیق نمی باشد:</p> <p>1- آن معلومات که اکمال کننده و دولت با سایر نهاد های تمویل کننده این قرارداد شریک می سازند؛</p> <p>2- یا معلوماتیکه می تواند شامل معلومات قابل دسترس عامه گردد؛</p> <p>3- معلوماتیکه در جریان علنی شدن آن ثابت شود که از طرف مقابل بدست نیامده و مالکیت طرف علنی کننده بوده است؛ یا</p> <p>4- معلومات که بطور قانونی در اختیار طرف قرارداد از جانب طرف سوم که مکلف به رعایت محرمانیت نمی باشد، قرار گرفته باشد.</p>	
<p>20.4 احکام این ماده نباید هرگونه تعهد در رابطه به حفظ محرمانیت داده شده توسط هریک از جانبین را قبل از تاریخ قرارداد در ارتباط به اکمال کل قرارداد یا بخش متعلق به آن تعدیل نماید.</p>	
<p>20.5 احکام این ماده بعد از فسخ یا تکمیل قرارداد نیز قابل تطبیق می باشد.</p>	
<p>21.1 اکمال کننده باید اداره را کتباً در مورد اعطای قراردادهای فرعی تحت این قرارداد، در صورتیکه قبلاً در آفر داوطلب مشخص نگردیده باشد اطلاع دهد. واگذاری بخشی قرارداد به قراردادی فرعی در روشنی ماده سی و ششم قانون تدارکات صورت میگیرد. اعطای قرارداد فرعی مکلفیت ها، وجایب و مسوولیت های اکمال کننده تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.</p>	<p>ماده 21- عقد قرارداد فرعی</p> 
<p>21.2 قراردادهای فرعی باید احکام مواد 3 و 7 شرایط عمومی قرارداد را رعایت نمایند.</p>	
<p>21.3 در صورتیکه قرارداد فرعی الی 20 فیصد حجم قرارداد بدون موافقه کتبی اداره صورت گرفته باشد، یا قرارداد فرعی بیشتر از 20 فیصد قیمت اصلی قرارداد اعطا شده باشد این عمل نقض قانون تدارکات و تعهدات طرفین تلقی گردیده و تخطی در قرارداد محسوب میگردد. در این صورت قرارداد فسخ و تضمین اجرای قرارداد قابل استرداد نبوده و محرمانیت قراردادی اصلی طی مراحل میگردد.</p>	

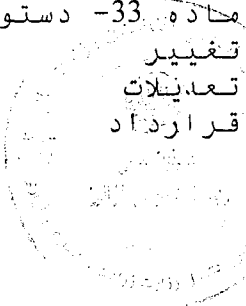
<p>22.1 مشخصات تخنیکی و ترسیمات</p> <p>1- اجناس و خدمات قابل اكمال تحت این قرارداد باید با مشخصات تخنیکی و ستندرد های مندرج قسمت 5 جدول نیازمندیها مطابقت داشته باشند. در صورتیکه کدام ستندرد قابل اجرا ذکر نشده باشد، ستندردهای رایج در کشور منشا و یا بالاتراز آن قابل اجرا می باشد.</p> <p>2- اكمال کننده می تواند از پذیرش هر نوع مسوولیت در قبال طراحی، ترسیمات، مشخصات یا سایر اسناد که به نمایندگی از اداره ترتیب گردیده است و در اختیار وی قرار می گیرد با صدور اطلاعیه عدم مسوولیت به اداره انکار نماید.</p> <p>3- در صورتیکه در قرارداد از کودها و ستندردهایکه قرارداد در مطابقت به آنها تطبیق میگردد تذکر رفته باشد، ویرایش و تجدید چنین کود ها همانی خواهد بود که در جدول نیازمندیها مشخص گردیده است. در جریان تطبیق قرارداد هر نوع تغییر در کود ها و ستندردها صرف در صورت تائید آن توسط اداره و در مطابقت با ماده 33 شرایط عمومی قرارداد قابل اجرا می باشد.</p>	<p>ماده 22- مشخصات و معیارها</p>
<p>23.1 اكمال کننده طبق قرارداد، اجناس را به منظور جلوگیری از تخریب و یا فاسد شدن آن الی رسیدن به مقصد نهایی بسته بندی می نماید. بسته بندی باید توانایی مقاومت در برابر گرما، سرما، رطوبت و یا قرار گرفتن در معرض هوایی باز را داشته باشد. وزن و اندازه بسته بندی باید با در نظر داشت فاصله مقصد نهایی و شیوه انتقالات و بارچالانی تعیین گردد</p>	<p>ماده 23- بسته بندیو اسناد</p> 
<p>23.2 بسته بندی، علامه گذاری و نوشته ها در داخل یا بیرون بسته ها باید با معیارات خاص که در قرارداد درج گردیده بشمول معیارات مندرج شرایط خاص قرارداد و سایر رهنمود های ارائه شده توسط اداره مطابقت داشته باشد.</p>	
<p>24.1 اجناس که تحت این قرارداد اكمال میگردند باید بصورت مکمل با واحد پولیکه به آسانی قابل تبدیل از کشور واجد شرایط بوده - در مقابل مفقودی، تخریب در جریان تولید، انتقال، نگهداری و تحویل در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms 2010) قابل اجراء یا به طوریکه در شرایط خاص قرارداد مشخص شده است، بیمه شده باشد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طوری دیگر ذکر شده</p>	<p>ماده 24- بیمه</p>

	باشد.
<p>25.1 انتقال اجناس در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2010) صورت میگیرد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگری تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده انتقال -25</p>
<p>26.1 اکمال کننده به مصرف خود و بدون تحمل مصرف از جانب اداره، تمام آزمایشات و معاینات اجناس و خدمات ضمنی مربوط را طوریکه در شرایط خاص قرارداد درج گردیده، انجام خواهد داد.</p>	<p>ماده آزمایشات و معاینات -26</p>
<p>26.2 آزمایشات و معاینات فوق الذکر می تواند در محلات مربوط اکمال کننده، قراردادی فرعی، در محل تحویل، مقصد نهایی و یا سایر محلات در داخل جمهوری اسلامی افغانستان که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته باشد انجام یابد. با رعایت بند 3 این ماده در صورتیکه آزمایش و معاینه در محلات مربوط اکمال کننده و یا قراردادی فرعی وی انجام یابد، تسهیلات و همکاری لازم بشمول فراهم سازی زمینه دسترسی به ترسیمات و معلومات تولید به معاینه کننده گان بدون تقبل مصارف از جانب اداره فراهم میگردد.</p>	
<p>26.3 اداره یا نماینده مؤظف وی حق حضور در آزمایشات و معاینات مندرج ماده 26.2 شرایط عمومی قرارداد را خواهد داشت، مشروط بر اینکه اداره تمام مصارف مربوط به همچو حضور را متحمل شود.</p>	
<p>26.4 در صورتیکه اکمال کننده آماده همچو آزمایشات و معاینات باشد، با اطلاع قبلی که محل و زمان انجام معاینه و آزمایش در آن تذکر رفته باشد، اداره را مطلع سازد. اکمال کننده از طرف ثالث و یا تولید کننده اجازه و یا توافق ضروری را مبنی بر اشتراک اداره و یا نماینده وی در جریان معاینه و آزمایش را حاصل می نماید.</p>	
<p>26.5 اداره میتواند از اکمال کننده هر آزمایشو یا معاینه را که در قرارداد درج نبوده اما بمنظور تثبیت مطابقت مشخصات و کار آبی اجناس با مشخصات تخنیکی و ستندرد های مندرج این قرارداد ضروری پنداشته شود، تقاضا نماید. مشروط بر اینکه مصارف انجام معاینات و آزمایشات به قیمت قرارداد علاوه گردد. همچنان در صورتیکه چنین آزمایشات و معاینات پیشرفت ساخت، اجراءات اکمال کننده و انجام سایر وجایب وی تحت این قرارداد را متأثر سازد، تعدیلات لازم در تاریخ تحویل و تکمیل و سایر</p>	


<p>وجایب متأثره صورت میگیرد.</p>	
<p>26.6 اكمال كننده راپور نتايج همچو آزمايشات و معاينات را به ادارهارائهمي نمايد.</p>	
<p>26.7 اداره ميتواند اجناس و يا پرزه جات آن را كه در آزمايش مورد قبول قرار نمي گيرد و يا در مطابقت به مشخصات نباشد، رد نمايد. اكمال كننده مكلف است، تا اجناس و پرزه جات رد شده را تصحيح يا تعويض نموده و تغييرات را كه بمنظور مطابقت اجناس با مشخصات مورد نياز مي باشد، بدون تحمل مصارف از جانب اداره، انجام دهد. اكمال كننده آزمايش و معاينه صورت گرفته را با صدور اطلاعيه بدون تحمل مصارف از جانب اداره يك بار ديگر تكرر مي نمايد.</p>	
<p>26.8 اكمال كننده موافقه مينمايد كه اجراي آزمايش و معاينه اجناس و پرزه جات آن، حضور اداره و يا نماينده وي در جريان آزمايش و يا ارائه گزارش بر مبناي بند 6 اين ماده فراهم سازي ورنتي ها و ساير مكلفيت هاي تحت اين قرارداد توسط داوطلب را متأثر نمي سازد.</p>	
<p>27.1 در صورتيكه اكمال كننده موفق به اكمال تمام يا قسمتي از اجناس يا تكميل قسمت يا تمام خدمات ضمنى آن در زمان معينه آن نگردد، جرئمه تاخير مطابق حكم ماده سى و نهم قانون تداركات و حكم يكصد و هشتم طرزالعمل تداركات، از پرداخت هاي قراردادى وضع ميگردد. در صورتيكه مقدار جرئمه تاخير وضع شده بالغ بر 10 فيصد قيمت مجموعى قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده 35 شرايط عمومى قرارداد فسخ ميگردد.</p>	<p>ماده 27- جرئمه تاخير</p> 
<p>28.1 اكمال كننده تضمين مينمايد كه تمام اجناسجديد، غيرمستعمل و از جديد ترين مودلها ميباشد و اينكه آنها تمام بهسازى ها در طرح و مواد را شاملمى باشند، مگر اينكه در قرارداد طورديگري تصريحگرديده باشد.</p>	<p>ماده 28- ورائتي</p>
<p>28.2 علاوه برآن با در نظر داشت جز 2 بند 1 ماده 22 شرايط عمومى قرارداد، اكمال كننده تضمين مينمايد كه اجناس عارى از نواقص ناشى از اجراآت ، فروگذاري يا كتمان و يا نواقص ناشى از ديزاين، مواد، طرز كار، تحت استفاده معمول شرايط موجود در مقصد نهايى، مي باشد.</p>	

<p>28.3 وراثتی باید برای مدت 12 ماه بعد از تسلیمی و پذیرش اجناس یا هر بخش در مقصد نهایی که در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته است و یا به مدت 18 ماه بعد از تاریخ حمل از بندر یا بارگیری از کشور منشا، هر دوره که زدوتر تکمیل گردد، اعتبار خواهد داشت. مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>28.4 اداره بمحض دریافت هر گونه نواقص، اكمال کننده را از ماهیت نواقص بشمول شواهد موجود مطلع می سازد. اداره زمینه های مناسب بمنظور ملاحظه رفع نواقص توسط اكمال کننده را فراهم میسازد.</p>	
<p>28.5 بهمحض دریافت اطلاع از نواقص، اكمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد، اجناس ناقص را بدون تحمل مصرف توسط اداره ترمیم یا تعویض می نماید.</p>	
<p>28.6 در صورتیکه اكمال کننده موفق به رفع همچو نواقص در مدت میعاد معینه مندرج شرایط خاص قرارداد نشود، اداره اقدامات لازم را به مصرف و ریسک اكمال کننده روی دست میگیرد. این اقدامات سایر حقوق اداره تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.</p>	
<p>29.1 اكمال کننده در صورت رعایت بند 2 این ماده توسط اداره، مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجارتي، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اكمال به شمول مصارف حقوقی به دلایل ذیل می پذیرد.</p> <p>1- نصب اجناس توسط اكمال کننده یا استفاده اجناس درکشوریکه محل آن درآنجا واقع میباشد؛ و</p> <p>2- فروش درکشوریکه اجناس درآنجا تولید شده اند</p> <p>این معافیت شامل حالات استفاده از اجناس و اجزای آن به مقاصد که در قرارداد درج نباشد و یا در قرارداد ضمناً از آن تذکر بعمل نیامده باشد، و استفاده از اجناس و اجزای آن با مواد، تجهیزات و تاسیسات که توسط اكمال کننده در این قرارداد اكمال نگردیده باشد نمی گردد.</p>	<p>ماده 29- حق ثبت اختراع</p> 
<p>29.2 در صورت اقامه دعوی و یا ادعا علیه اداره ناشی از موارد مندرج بند 1 این ماده، اداره اكمال کننده را با اطلاعیه کتبی مطلع ساخته و اكمال</p>	

<p>کننده اقدام به طی مراحل دعوی و ادعا به مصرف خود نموده و مذاکرات بمنظور تسویه ادعا یا دعوی را به مصرف خود انجام می دهد.</p>	
<p>29.3 هرگاه اكمال کننده در مدت 28 روز بعد از دریافت اطلاعیه از جانب اداره موفق به اطلاع اقدام خویش به منظور حل منازعه به اداره نگردد، در آنوقت اداره حق اقدام و مذاکره را از جانب اكمال کننده دارا می باشد.</p>	
<p>29.4 اداره کمک های لازم به منظور طی مراحل دعوی و مذاکره را به درخواست اكمال کننده انجام داده، و اكمال کننده مصارف مربوطه را به اداره می پردازد.</p>	
<p>29.5 اداره مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجاری، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اداره را به شمول مصارف حقوقی به عهده می گیرد.</p>	
<p>30.1 به استثنای حالات سوء رفتار یا غفلت جرمی: 1- اكمالکننده تحت این قرارداد، مسولیت تحمل نقصان، ضرر، از دست دهی استفاده، از دست دادن تولید یا از دست دادن مفاد، مصارف تکتانه را ندارد، مشروط بر اینکه این استثنا وجایب اكمال کننده که عدم اجرای منجر به وضع جریمه تاخیر می گردد را شامل نگردد؛ 2- مجموعه مسولیت اكمال کننده تحت قرارداد و قصور بیشتر از مجموعه قیمت قرارداد بوده نمی تواند، مشروط بر اینکه حد در بر گیرنده مصارف ترمیم یا تعویض تجهیزات ناقص یا مکلفیت اكمال کننده برای جبران خساره قطعی حقوق حق اختراع نباشد.</p>	<p>ماده 30- حدود مسولیت</p> 
<p>31.1 به استثنای اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد، در صورتیکه بعد از مدت بیست و هشت (28) روز قبل از تاریخ تسلیمی آفرقانون، مقرر، مصوبه، فرمان، متحد المال یا نظامنامه که دارای حیثیت قانونی در جمهوری اسلامی افغانستان باشد، تصویب، نشر، ملغی یا تعدیل گردیده باشد، طوریکه منجر به تغییر تاریخ تسلیمی یا قیمت قرارداد گردد، تغییرات معادل در تاریخ تحویلی و قیمت قرارداد وارد میگردد. علی الرغم این در صورتیکه تغییر در قیمت قرارداد در تعدیل قیمت قبلاً اجرا شده در</p>	<p>ماده 31- تغییر در قوانین و مقررات نافذ</p>

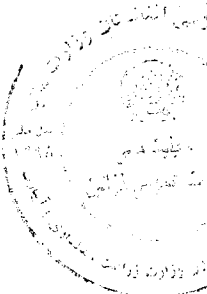
<p>نظر گرفته شده باشد، تغییرات معادل قابل اجرا دانسته نمی شود.</p>	
<p>32.1 در صورت وقوع تأخیر در اكمال در اثر حالات غیر مترقبه جریمه تأخیر، عدم استرداد تضمین اجرا یا فسخ قرارداد در اثر تخطی قراردادی قابل اجرا نمی باشد.</p>	<p>ماده 32- حالات غیرمترقبه (Force Majeure)</p>
<p>32.2 هدف از حالات غیر مترقبه (Force Majeure) در این ماده عبارت از واقعات یا شرایط خارج از کنترل اكمال کننده که قابل پیش بینی و جلوگیری نبوده و منشا آن ناشی از غفلت و بی پروایی وی نباشد. این حالات می تواند شامل اما نه محدود به اعمال اداره، جنگ ها یا انقلابات، آتش سوزی ها، سیلاب ها، بیماری های واگیر، محدودیت های قرنطین، تحریم حمل و نقل بوده می تواند.</p>	
<p>32.3 در صورت وقوع حالات غیر مترقبه، اكمال کننده در اسرع وقت اداره را بصورت کتبی با ذکر دلایل وقوع آن مطلع می سازد. اكمال کننده به مکلفیت های خویش تا حدی امکان ادامه داده و راه های بدیل اجرای قرارداد که متأثر از حالات غیرمترقبه نباشد را جستجو می نماید. مگر اینکه اداره هدایت کتبی دیگری را صادر نموده باشد.</p>	
<p>33.1 اداره می تواند در مطابقت با ماده 8 شرایط عمومی قرارداد، در هر زمان با صدور اطلاعیه، تغییرات لازم را در محدوده حدود قرارداد در یک یا چند موارد ذیل وارد نماید:</p> <p>1- در ترسیمات، دیزاین، طرح ها یا مشخصات، در صورتیکه اجناس تحت این قرارداد صرف برای اداره تولید گردد؛</p> <p>2- روش انتقال یا بسته بندی؛</p> <p>3- محل تحویل؛</p> <p>4- خدمات ضمنی که توسط اكمال کننده باید تهیه گردد.</p>	<p>ماده 33- دستور تغییر تعديلات قرارداد</p> 
<p>33.2 در صورت که تغییرات ذکر شده منجر به کاهش یا افزایش مصارف و یا زمان مورد نیاز برای اجرای مکلفیت های اكمال کننده تحت این قرارداد گردد، تعديلات لازم در قیمت قرارداد، جدول تکمیل و یا هر دو وارد گردیده و قرارداد طبقاً تعدیل میگردد. هر گونه درخواست تعدیل توسط اكمال کننده تحت این ماده باید 28 روز بعد از تاریخ در یافت دستور</p>	

<p>تغییر توسط اكمال کننده صورت میگیرد.</p>	
<p>33.3 قیمت خدمات ضمنی قابل تهیه که شامل قرارداد نباشد، قبل از ارائه آن توسط طرفین قرارداد، موافقه میگردد. اما نمی تواند از قیمت هائیکه اكمال کننده برای عرضه خدمات مشابه برای سایر طرف ها در یافت می نماید، تجاوز نماید.</p>	
<p>33.4 هر گونه تعدیل یا تغییر در شرایط قرارداد صرف در صورتی امضا تعدیلات توسط طرفین معتبر می باشد.</p>	
<p>34.1 هرگاه در میعاد اعتبار قرارداد، اكمال کننده با شرایط مواجه گردد که منجر به عدم توانایی وی در اكمال به موقع اجناس و خدمات ضمنی مربوط در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد گردد، موضوع را فوراً طور کتبی با ذکر مدت محتمل تأخیر و دلایل آن اطلاع می دهد. در صورت لزوم تعدیل میعاد قرارداد در روشنی ماده سی ام قانون تدارکات و حکم نود و هشتم طرز العمل تدارکات، صورت می گیرد.</p>	<p>ماده 34- تعدیل میعاد قرارداد</p>
<p>34.2 به استثنای حالات غیر مترقبه، مندرج ماده 32 شرایط عمومی قرارداد، تأخیر توسط اكمال کننده در انجام مکلفیت هایش تحت این قرارداد، منجر به وضع جریمه تأخیر در مطابقت با ماده 26 شرایط عمومی قرارداد میگردد. مگر اینکه میعاد اعتبار قرارداد در مطابقت با بند 1 این ماده تعدیل گردیده باشد.</p>	
<p>35.1 فسخ به اثر تخطی قراردادی 1- در صورت وقوع موارد ذیل، اداره می تواند با صدور اطلاعیه کتبی به اكمال کننده قرارداد را تماماً یا قسماً فسخ نماید. (1) هرگاه اكمال کننده موفق به تحویلی یک بخش یا تمام اجناس در مدت مندرج قرارداد یا در مدت تمدید شده آن طبق ماده 34 شرایط عمومی قرارداد، نگردد. (2) هرگاه اكمال کننده موفق به اجرای سایر وجایب مندرج قرارداد نگردد؛ یا (3) هرگاه اداره بر این باور برسد که اكمال کننده در جریان داوطلبی یا اجرای قرارداد دست به اعمال فساد کارانه مندرج ماده 3 شرایط عمومی قرارداد زده باشد. 2- در صورت فسخ قرارداد در مطابقت جز 1 بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد، اكمال کننده مکلف به جبران خساره وارده طبق طرز العمل</p>	<p>ماده 35- ختم و فسخ قرارداد</p>

<p>تدارکات می باشد. در صورت فسخ قسمی قرارداد اکمال کننده مکلف به اجرای قسمت فسخ نشده قرارداد می باشد.</p>	
<p>35.1 فسخ به سبب افلاس 1- در صورت افلاس اکمال کننده، اداره در هر زمان می تواند با صدور اطلاعیه به اکمال کننده، قرارداد را فسخ نماید. در صورت فسخ به دلیل افلاس، جبران خساره به اداره قابل تادیه نمی باشد.</p>	
<p>35.2 فسخ یک جانبه توسط اداره 1- اداره میتواند با ارسال اطلاعیه به اکمال کننده، قرارداد را قسماً یا کلاً فسخ نماید. اطلاعیه باید مبین فسخ یک جانبه توسط اداره، اندازه فسخ قرارداد، و تاریخ اعتبار فسخ قرارداد، باشد. 2- اجناس تکمیل شده و آماده انتقال 28 روز بعد از اخذ اطلاعیه فسخ توسط اداره، مطابق شرایط قرارداد و قیمت قرارداد پذیرفته میشود. برای اجناس باقیمانده، اداره یکی از موارد ذیل را انتخاب می نماید: (1) تحویل و تکمیل هربخش در مطابقت با شرایط و قیم قرارداد؛ و یا (2) انصراف از قسمت باقیمانده و پرداخت مبلغ موافقه شده به اکمال کننده برای اجناس وخدمات ضمنی که قسماً تکمیل مواد و بخش هائیکه قبلاً توسط اکمال کننده تهیه شده است.</p>	
<p>36.1 اداره و اکمال کننده مکلفیت های خود تحت این قرارداد را کلاً یا قسماً واگذار کرده نمیتوانند، مگر اینکه موافقه قبلی جانب دیگرکسب شده باشد.</p>	<p>ماده 36- واگذاری</p>
<p>37.1 علی الرغم مکلفیت اکمال کننده در انجام تمام رسمیات صادرات، هر نوع محدودیت صادرات متوجه اداره، جمهوری اسلامی افغانستان و یا محدودیت وضع شده در استفاده از تجهیزات، اجناس و سیستم ها و خدمات در افغانستان که توسط کشور منشا وضع گردد و توانائی اکمال کننده در ایفای تعهدات مندرج قرارداد را سلب نماید اکمال کننده را از مکلفیت ایفای تعهداتش معاف می سازد، مشروط براینکه اکمال کننده شواهد مبنی بر انجام تمام تلاش ها به منظور انجام اکمالات را ارائه نماید.</p>	<p>ماده 37- منع صادرات</p>

قسمت هفتم - شرایط خاص قرارداد


<p>شرایط ذیل خاص قرارداد، شرایط عمومی قرارداد را تکمیل و یا تعدیل می نماید. در صورت تناقض به احکام ذیل استناد می گردد. {رهنمود تکمیل شرایط خاص قرارداد، در صورت لزوم در یادداشت هایه شکل ایتالیک درماده های مربوطه شرایط عمومی قرارداد ذکر شده است. اداره باید رهنمود های داخل قوس ها را حذف نموده و کلمات جاگزین مناسب را با استفاده از نمونه های ذیل درج نماید}</p>	
<p>تعدیلات و ضمائم مواد شرایط عمومی قرارداد</p>	<p>ماده شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>نام اداره: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداری}</p>	<p>جز 8 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>محل پروژه/مقصد نهایی عبارت اند از: مرکز وزارت زراعت آبیاری و مالداری در تحویلخانه های ریاست اداری (مصرف هر بار انتقال جنس فوق به محل متذکره بدوش قرار دادی میباشد)</p>	<p>جز 13 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>معنای اصطلاحات شرایط تجارتي بین المللی در شرایط تجارت بین المللی تصریح گردیده است. شرایط تجارت بین المللی {Incoterms} (DDP) می باشد.</p>	<p>جز 1 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>ویرایش اصطلاحات تجارت بین المللی (Incoterms) 2010 میباشد.</p>	<p>جز 2 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>زبان قرارداد: {دری و یا پشتو} می باشد.</p>	<p>بند 1 ماده 5 شرایط عمومی</p>

<p>برای ارسال اطلاعیه ها، آدرس اداره قرارذیل می باشد:</p> <p>آدرس: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداری واقع جمال مینه}</p> <p>قابل توجه: ریاست تهیه و تدارکات</p> <p>طبقه یا شماره اطاق: معینیت مالی و اداری، ریاست تهیه و تدارکات، آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی</p> <p>شهر: {کابل - افغانستان}</p> <p>تیلیفون: 0202922233</p>	<p>قرارداد</p> <p>بند 1 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>طرز العمل حکمیت در مطابقت به بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد اذطورذیل خواهد بود:</p> <p>{ شرطنامه مواد جدا گانه برای حکمیت در صورت خارجی و یا داخلی بودن قراردادی را دأرا بوده و در حین ترتیب شرطنامه مواد مربوط در شرطنامه درج میگردد. یادداشت توضیحی ذیل باید در جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد تحریر گردد.</p> <p>1- قرارداد با اكمال کننده خارجی:</p> <p>{در صورت عقد قراردادهای با اكمال کننده خارجی، حکمیت تجارتي بين المللی نسبت به سایر روشهای حل منازعات مفید تر واقع میگردد. در میان سایر قواعد نافذ بر حکمیت، اداره می تواند قواعد حکمیت کمیسیون قانون تجارت بین المللی ملل متحد (UNCITRAL)، احکام حکمیت 1976، قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی (ICC)، قواعد حکمیت بین المللی لندن یا قواعد حکمیت تجارت استاکهولم را استفاده نمایند}</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت UNICITRAL صورت میگیرد.</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد: هر نوع منازعه ناشی از این قرارداد، توسط یک یا بیشتر حکمان با استفاده از قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی (ICC) حل و فصل می گردد.</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و</p>	<p>بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد</p> 

<p>یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اکمال کننده) درمطابقت با قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی استاکهولم صورت میگیرد.</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اکمال کننده) درمطابقت با قواعد حکمیت دادگاه بین المللی لندن صورت میگیرد.</p> <p>2- قراردادها با اکمال کننده داخلی جمهوری اسلامی افغانستان:</p> <p>در صورت بروز منازعه میان اداره و اکمال کننده که تبعه جمهوری اسلامی افغانستان باشد، موضوع قبل از ارجاع به محاکم ذیصلاح به مرکز حل منازعات تجارتی افغانستان را جمع می گردد و خدمات حل و فصل منازعات در روشنی قوانین نافذه مربوط توسط آن مرکز فراهم میگردد.</p> <p>در صورت عدم رضایت یکی از طرفین به ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل فوق موضوع به محکمه ذیصلاح راجع میگردد.</p>	
<p>جزئیات انتقال وسایر اسناد یکه توسط اکمال کننده ارائه میگردد عبارت اند از: {یک نقل اصل بل که مزین به نمبر قرارداد، تشریح تدارک مورد نظر، مقدار، قیمت فی واحد و جمع کل باید امضاء و با مهر کمپنی مزین بوده و در پاکت مهر شده فرستاده شود. تصدیق وراثتی تهیه کننده یا تولید کننده، تصدیق معاینه صورت گرفته توسط یک نهاد تخصصی معاینه کننده، و جزئیات انتقال از فابریکه اکمال کننده}</p> <p>اسناد فوق الذکر توسط اداره قبل از رسیدن اجناس دریافت خواهند شد، در صورت عدم دریافت، اکمال کننده درمقابل هرگونه مصارف بالذکر مسوول خواهد بود.</p>	<p>بند 1 ماده 13 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>قیمت قابل تادیه برای اجناس اکمال شده و خدمات ضمنی تکمیل شده، قابل تعدیل انمی باشد!!</p>	<p>بند 1 ماده 15 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>پرداخت های بعد از تصدیق هیئت معاینه اداره و برویت فورم م-7 که از طرف مرجع مربوطه ترتیب میگردد توسط ریاست مالی و حسابی به حساب بانکی قرار دای انتقال می گردد.</p>	<p>بند 1 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد</p>

<p>میعاد تاخیرپرداخت بعد از اینکه فرمایش دهنده باید به اكمال کننده تكتانه پردازد: قابل تطبيق نسبت.</p>	<p>بند 5 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>تضمین اجراء ضرورت خواهد بود. مقدار تضمین اجراء 8% فیصد قیمت مجموعی قرارداد خواهد بود.</p>	<p>بند 1 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>تضمین اجراء به واحد پولی {افغانی} به شکل {ضمانت بانکی با اعتبار} قابل قبول است.</p>	<p>بند 3 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>در صورت ضرورت، تضمین اجراء باید در فورمه: {در فورمه معیاری درج شرطنامه و یا دریکی از فورمه های قابل قبول به فرمایش دهنده باشد.}</p>	
<p>استرداد تضمین اجراء: بعد از {28 روز تکمیل قرارداد} صورت میگیرد.</p>	<p>بند 4 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>بسته بندی، علامه گذاری و ارائه اسناد در داخل و بیرون بسته ها: بسته بندی اجناس باید به شیوه ای باشد که به اجناس قابل تدارک زیان وارد نگردد؛ در صورت صدمه فزیکي اجناس، مطابق درخواست فرمایش دهنده جنس در مدت زمان تعیین شده تعویض گردد.</p>	<p>بند 2 ماده 23 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مسئولیت انتقال اجناس بشکل DDP در محل نهائی بدوش قرار دادی میباشد.</p>	<p>بند 1 ماده 24 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مسئولیت انتقال اجناس طور ذیل است: {طبق این قرارداد اكمال کننده باید اجناس را طبق درخواست فرمایش دهنده به محل مشخص شده در داخل کشور جمهوری اسلامی افغانستان، طوریکه در ماده 1.1 (ن) درج شرایط خاص قرارداد محل پروژه تعریف شده است، انتقال دهد.}</p>	<p>بند 1 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد</p>

<p>آزمایش و معاینه: آزمایشات توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد، مطابق مشخصات، حین تحویل دهی در محل تحویل دهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد</p> <ul style="list-style-type: none"> • تفتیش بصری اجناس • تفتیش برای تکمیلی مقدار اجناس • تفتیش برای مشخصات تخنیکی اجناس <p>سایر تفتیش و بررسی که ادارات ذیربط اخذ کننده و مصرف کننده را در رابط به تخنیکی بودن اجناس اطمینان دهد. {آزمایشات توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد، مطابق مشخصات، حین تحویلدهی در محل تحویلدهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد} می باشد.</p>	<p>بند 1 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>آزمایش و معاینه در {محل تسلیمی و تخلیه} توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد حین تحویلدهی در محل تحویلدهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است {راه اندازی میگردد (تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و تیل پترول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398</p> <p>آن مطابق به مشخصات تخنیکی آن تحت نظر هیئت تعیین شده راه اندازی میگردد)</p> <p>همچنان انتقال تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و تیل پترول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398</p> <p>به وزارت زراعت، ریاست اداری بدوش قرار دادی میباشد. داوطلب ضم آفر خویش نمونه دو قلم تیل شامل شرطنامه را در روز آفرگشائی با نشانی شد، نام شرکت، نام پروژه و ریفرنس نمبر قرار داد بصورت منظم ارائه نماید و همچنان عین نمونه را با مشخصات متذکره در مرحله ارزیابی آفرها نیز به هیئت ارزیابی ارائه نماید. بعداز آزمایشات اداره نورم استندرد قابل قبول میباشد.</p>	<p>بند 2 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>جریمه تأخیر {0.1 فیصد از قیمت مجموعی قرار داد} در مقابل هر روز تأخیر میباشد.</p>	<p>بند 1 ماده 27 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>حد اکثر مبلغ جریمه تأخیر {ده - 10 فیصد قیمت مجموعی قرار داد} می باشد.</p>	<p>قرارداد</p>
<p>مدت اعتبار ورننتی (قابل تطبیق نیست)</p>	<p>بند 3 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد</p>

<p>مدت زمان ترمیم یا تعویض اجناس (یک) روز می باشد.</p>	<p>بند 5 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>1- تیل دیزل و بطرول در مطابقت با ستندرد های اجباری اداره ستندرد و تاییدی اداره مستقل ملی ستندرد انسا قابل قرار داد بوده . 2- قرار دادی مکلف به معرفی یکی از پمپ استیشن نزدیک وزارت بشکل رسمی طور (24) ساعته میباشد. 3- در صورتیکه ترانسپورت از عدم مکلفیت های قرار دادی مبنی بر رساندن تیل دچار مشکل شود بعد از حکم مقام محترم وزارت از بازار خریداری و تفاوت قیمت از قرار دادی تحصیل میگردد. 4- بلند رفتن قیمت تیل بالای نرخ شامل قرار داد تاثیر ندارد البته در طی معیاد قرار داد عقد شده . 5- وسایط نسبت بی کیفیت بودن تیل عوارض پیدا مینماید خساره وارده از نزد قرار دادی اخذ میگردد. 6- در صورتیکه وزارت بتواند تیل طرف ضرورت را از یکی ارگانهای دولتی ویا خارجی دریافت نماید حق فسخ قرار داد به صلاحیت دولت میباشد. 7- قرار داد تیل بعد از منظوری مقام وزارت و موافقه وزارت مالیه مدار اعتبار است . اما به نسبت عدم تیل جلوگیری از توقف وسایط ریاست اداری بعد از حکم مقام وزارت تیل مورد ضرورت را از شخص برنده قرار داد اخذ نموده پول ان بعد از حصول موافقه وزارت مالیه قابل پرداخت میباشد. 8- در صورتیکه قرار دادی به تعهدات خود مطابق شرایط قرار داد وفا نکند قرار داد به اساس هدایت قانون فسخ و خساره موارد از قراردادی مطابق قانون تدارکات تحصیل میگردد. 9- ریاست اداری صلاحیت دارد تا تیل مورد ضرورت خویش را طور عمده و پرچون اخذ بدارد. تیل با کیفیت و مطابق قرار داد اخذ میگردد در صورت بی کیفیت بودن و یا خلاف مشخصات باشد دوباره مسترد میگردد. 10- قرار داد کننده مکلف است بعد از اخذ فرمایش تیل مورد نظر را تسلیم معتمد مربوطه نماید. 12- در صورتیکه اداره در طول سال تیل شامل قرار داد را اخذ نماید بازهم به تیل نیاز پیدا کند مطابق قانون تدارکات و در صورت وجوه مالی متم قرار داد را اخذ نموده میتواند. همچنان در صورتیکه به تیل نیاز نداشته باشد در اخذ تیل کاهش به عمل آور میتواند.</p>	<p>بند 5 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد</p> 

نامه قبولی آفر²

فورم اجناس/11

شماره: {شماره صدور این نامه را درج نمایید} تاریخ: {تاریخ صدور این نامه را درج نمایید}

از: {نام اداره تدارکاتی را درج نمایید}
آدرس: {آدرس اداره تدارکاتی را درج نمایید}
به: {نام داوطلب برنده و شماره جواز فعالیت وی را ذکر نمایید}
آدرس: {آدرس داوطلب برنده را درج نمایید}

این نامه قبولی آفر به تاسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتاد و پنجم طرزالعمل تدارکات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که آفر ارائه شده مؤرخ {تاریخ را به ترتیب روز، ماه و سال بنویسید} شمابرای تدارک {نام پروژه یا قرارداد را بنویسید}، به قیمت قطعی مجموعی مبلغ {مبلغ را به ارقام و حروف بنویسید}، طوریکه درمطابقت با دستورالعمل برای داوطلبان مندرج شرطنامه مربوطه، تدقیق و تصحیح شده است توسطاین اداره قبول گردیده است.

لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرزالعمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرزالعمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرطنامه مربوطه درج و در ذیل تذکر گردیده، به اداره تسلیم نمایید، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تدارکات، تضمین آفر شما قابل استرداد نخواهد بود. معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد:

مشخصات تدارکات/ قرارداد: {نام و مشخصات خالص تدارکات/ قرارداد را درج نمایید}
شماره تشخیصیه تدارکات: {شماره قرارداد مربوطه را درج نمایید}
قیمت مجموعی قرارداد: {قیمت مجموعی قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}
نوعیت تضمین اجرای قرارداد: {نوعیت تضمین اجرای قرارداد را که در شرطنامه درج گردیده است را بنویسید}
مقدار تضمین اجرای قرارداد: {مبلغ تضمین اجرای قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}
زمان عقد قرارداد: {تاریخ و ساعت عقد قرارداد را بنویسید.}
مکان عقد قرارداد: {محل عقد قرارداد را بنویسید.}

همچنین غرض مطالعه و مزید معلومات شما، مسوده موافقتنامه قرارداد ضمیمه این نامه به شما ارسال گ

² طبق فقره (1) حکم هشتاد و پنجم طرزالعمل تدارکات؛ اداره مکلف است، بعد از ختم میعاد اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطة صلاحیت امر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال نماید، در صورتیکه قرارداد در حیطة صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.

موافقتنامه قرارداد

فرمه اجناس/12

{ در وقت برنده، این فوریت را در مطابقت با رهنمودهای شرایط خانه برای
{ شماره } }

این موافقتنامه قرارداد به تاریخ { روز، ماه و سال درج گردد } میان
(1) { نام مکمل اداره و اداره تدارکاتی درج گردد } جمهوری
اسلامی افغانستان که منبع بنام اداره یاد می شود و
(2) { نام اکمال کننده درج گردد } که شرکت ثبت شده تحت قوانین
{ نام کشور اکمال کننده درج گردد } که دفتر مرکزی آن { نام
اکمال کننده درج گردد } منبع بنام "اکمال کننده" یاد میشود،
عقد گردیده است.

طوریکه اداره مطابق اعلان تدارکات اجناس و خدمات ضمنی { جریبات
اجناس و خدمات ضمنی درج گردد } آفر داوطلب برنده را برای تدارک
اجناس فوق به مبلغ { قیمت قرارداد را به ارقام و حروف با اسعار
مشخص در قرارداد درج گردد } که منبع بنام "قیمت قرارداد" یاد
میشود، قبول نموده است.

این موافقتنامه موارد ذیل را تصدیق مینماید:

1- در این موافقتنامه، کلمات و اصطلاحات همان معنی را افاده می
نمایند که در شرایط قرارداد برای آنها در نظر گرفته شده است.
2- اسناد ذیل تشکیل دهنده قرارداد میان اداره و اکمال کننده بوده و
برای هر یک از آنها منجبت بخشی از قرارداد استنباط میگردد:

- (1) موافقتنامه قرارداد
- (2) شرایط خاص قرارداد
- (3) شرایط عمومی قرارداد
- (4) نیازمندیهای تخنیکی (ب) شمول جدول نیازمندیها و مشخصات
تخنیکی
- (5) آفراکمال کننده و جدول های اصلی قیمت
- (6) اطلاعیه اعطاء توسط اداره
- (7) { شماره }

3- این قرارداد بالای سایر اسناد قرارداد ارجحیت داشته در صورت
موجودیت تناقض یا عدم سازگاری میان اسناد قرارداد، ارجحیت اسناد
به ترتیب فهرست فوق خواهد بود.

4- در مقابل پرداخت قابل اجرا توسط اداره، اکمال کننده تعهد
میسپارد که اجناس را اکمال و خدمات ضمنی را تهیه و هر نوع نواقص
را در مطابقت همه جانبه به شرایط قرارداد اصلاح نماید.

5- اداره تعهد می نماید که قیمت قرارداد و یا سایر مبالغ قابل اجرا تحت احکام این قرارداد را در مقابل اكمال اجناس، تهیه خدمات ضمنی و رفع نواقص در زمان و به شیوه مندرج قرارداد پردازد.

بدینوسیله جانبین تصدیق مینمایند که این موافقتنامه در مطابقت با قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و سر از تاریخ فوق الی تاریخ {روز و ماه و سال درج گردد} قابل اعتبار می باشد.

به نماینده گی از اداره:

اسم: {اسم درج گردد}

امضاء: {امضای مقام دیصلاح}

عنوان وظیفه امضا کننده {عنوان و وظیفه درج گردد}

در حضور داشت {شهرت شاهد درج گردد}

از طرف و به نماینده گی از اكمال کننده:

اسم: {اسم درج گردد}

عنوان وظیفه امضا کننده: {عنوان و وظیفه امضا کننده درج گردد}

امضاء: {امضای مقام دیصلاح}

در حضور داشت {شهرت شاهد درج گردد}



Handwritten signature or initials.

تضمین اجراء

فورمه اجناس/13

{ این اساس درخواست داوطلبی ترنیده، بانک این فورمه را مطابق رهنمون ارائه شده حاکم برای می نمایند }

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

شماره و عنوان داوطلبی: {شماره و تشریح مختصر داوطلبی درج گردد}

اسم بانک: {اسم بانک درج گردد}

مستفید شونده: {نام مکمل اداره درج گردد}

شماره تضمین اجراء: {شماره تضمین اجراء درج گردد}

اطلاع حاصل نمودیم که {نام مکمل اكمال کننده درج گردد}، که منبع نام "اکمال کننده" یاد می شود، قرارداد شماره {شماره قرارداد درج گردد} مؤرخ {روز، ماه و سال درج گردد} را که منبع نام قرارداد یاد می شود با اداره محترم شما بمنظور اكمال {توضیح مختصر اجناس} خدمات منتهی درج گردد} عقد می نماید.

علاوه برآن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، تضمین اجراء نیز لازم می باشد.

به درخواست اكمال کننده، تعهد می نمائیم که بدون چون و چرا مبلغ {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بمجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی از شرایط مندرج قرارداد باشد، بدون ارائه دلایل و زمینه های ارسال تقاضا از جانب شما، بپردازیم.

این تضمین الی تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} اعتبار دارد و هر نوع تقاضا برای پرداخت مطابق این تضمین باید قبل از تاریخ متذکره به دفتر بانک تسلیم داده شود.

این تضمین تابع مقرره منتشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی، به استثنای فقره 2 ماده 20 (الف) آن میباشد.

{امضاء، نام و وظیفه نماینده با ملاحیت بانک و اكمال کننده درج گردد}

{مهر بانک}

{مهر اكمال کننده}

تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398

MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid

تضمین پیش پرداخت

فرم اجناس/14

{بنام اساس درخواست داوطلبان شرکت کننده، بانک این فرم را مطابق رهنمود ارائه شده ارائه می نماید}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

شماره و عنوان داوطلبی: {شماره و تشریح مختصر داوطلبی درج گردد}

اسم بانک: {اسم بانک درج گردد}

{ورق رسمی بانک استفاده گردد}

مستفید شونده: {نام مکمل اداره درج گردد}

شماره تضمین پیش پرداخت: {شماره تضمین پیش پرداخت درج گردد}

ما {نام قانونی و آدرس بانک درج گردد} اطلاع حاصل نمودیم که {نام و آدرس مکمل اکیال کننده درج گردد}، کهمنبع بنام "اکمال کننده" یاد می شود، قرارداد شماره {شماره قرارداد درج گردد} مؤرخ {روز، ماه و سال درج گردد} را که منبع بنام قرارداد یاد می شود با اداره محترم شما بمنظور اکیال {توضیح مختصر اجناس و خدمات ضمنی درج گردد} عقد نماید.

علاوه برآن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، پیش پرداخت در مقابل تضمین پیش پرداخت صورت میگیرد.

به درخواست اکیال کننده، تعهد می نمایم که بدون چون و چرا مبلغ {مبلغ به جروف و ارقام درج گردد} را بمجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی ناشی از استفاده پیش پرداخت برای اهداف غیر تسلیمی اجناس صورت گرفته باشد، به شما بپردازیم.

این تضمین از تاریخ اخذ پیش پرداخت توسط اکیال کننده {روز، ماه و سال درج گردد} الی تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} اعتبار و قابل اجرا می باشد.

این تضمین تابع مقرره منتشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی میباشد.

{امضاء نماینده با صلاحیت اخذ گردد}

{مهر بانک}

447

یک جلد شرطنامه هذا بابت پروژه (تدارک دو قلم تیل ، دیزل به مقدار 150000 لیتر و تیل پترول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت ، آبیاری و مالداري برای سال مالی 1398) به اساس قرار داد چارچوبی تحت شماره تشخیصیه MAIL/PD/NCB/G-04/98 طی (81) صفحه ترتیب، تأیید و منظور است که طرفین به تطبیق آن مکلف هستند.

تأیید و تصدیق کننده:
ریاست تهیه و تدارکات

ترتیب کننده:
اموریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی

ملاحظه شد (منظور است)

انجنیر محمد ظاهر "ایوب" سرپرست معینیت مالی و اداری

تاریخ 1397/08/24

امضاء)

23/08-97

MUB



21.72K/s 3G 51% 3:37 PM

mail.gov.af/fa/tender/85880

English شریک نمودن

وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

جمهوری اسلامی افغانستان

مقاله ایش + داوطلب

مقاله را جستجو کنید

دعوت به داوطلبی، پروسه داوطلبی پروژه تدارک دو قلم تیل، دیزل و پترول

تاریخ نشر: Feb 04, 2019
تاریخ خاتمه: Feb 26, 2019

سند داوطلبی: Download Document

محتویات:

شماره دعوت به داوطلبی MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid


ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري از تمام داوطلبان واجد شرایط دعوت می نماید، تا در پروسه داوطلبی پروژه تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و پترول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري برای سال مالی 1398 تحت نمبر تشخیصیه /RebidMAIL/PD/NCB/G-04/98/ اشتراک نموده و آفرهای سربسته خویش را مطابق شرایط شرطنامه طبق قانون و طرز العمل تدارکات عامه الی ساعت 10:00 قبل از ظهر روز سه شنبه مورخ 1397/12/07 ارایه نمایند. آفرهای ناوقت رسیده و انترنیتهی قابل پذیرش نمی باشد. تضمین آفر مبلغ (500,000) افغانی طبق شرطنامه و شرایط اهلیت طبق ماده 17 قانون تدارکات عامه می باشد.

آدرس جلسه: دفتر جلسات معینیت مالی و حسابی، منزل دوم تعمیر معینیت مالی و اداری، وزارت زراعت، آبیاری و مالداري.

نوت: داوطلبان می توانند اسناد مکمل داوطلبی را از وبسایت npa.gov.af دالود نمایند، در صورت عدم دالود از وبسایت، داوطلبان می توانند شرطنامه را در سی دی یا فلش دیسک از امریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی ریاست تهیه و تدارکات واقع تعمیر معینیت مالی و اداری منزل اول بصورت رایگان بدست آورند.

دست آوردهای سه ساله حکومت وحدت
GENEVA CONFERENCE ON
AFGHANISTAN
بانک اطلاعاتی لیم محصولات زراعتی
قوانین، مقرره ها، اساننامه ها، و
طرز العمل های زراعتی
فیسبوک وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
ج.ا.ا.
بیشتر

اعلانات

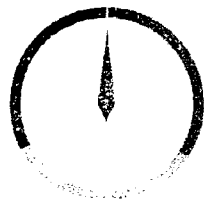



61





میعاد باقیمانده تسلیمی آفر ها به روز: 27 روز



عنوان داوطلبی



تدارک دو قلم لیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و پترول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري برای سال مالی 1398

شماره داوطلبی



MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid

نهاد تدارکاتی



وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

نوعیت تدارکات



تدارکات تهیه اجناس

روش تدارکات



داوطلبی باز

تاریخ اعلان تدارکات



20/11/1397

تاریخ ضرب الاجل تسلیمی آفر ها



7/12/1397

استاد های داوطلبی



استاد های تعدیلات



اعلان داوطلبی





دکتره نی، اوبولگولو و مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي و اداري
رياست تهيه و تداركات
آمریت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي

1397/11/15

شماره (457)

به روزنامه محترم هشت صبح!

لطف نموده متن ذیل را در روزنامه خویش نشر نموده ممنون سازید.

« دعوت به داوطلبی روش باز ملی »

شماره دعوت به داوطلبی MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid

رياست تهيه و تداركات وزارت زراعت، آبياري و مالداري از تمام داوطلبان واجد شرايط دعوت مينمايد تا در پروسه داوطلبی پروژه {تدارک دو قلم تیل، ديزل به مقدار 150000 ليتر و پترول به مقدار 70000 ليتر مورد ضرورت وسايط نقلیه و ماشين آلات زراعتی وزارت زراعت، آبياري و مالداري برای سال مالی 1398} تحت نمبر تشخيصیه MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid اشتراک نموده و آفرهای سربسته خویش را مطابق شرايط شرطنامه طبق قانون و طرز العمل تداركات عامه الی ساعت {10:00} قبل از ظهر روز {سه شنبه} مورخ {1397/12/07} ارایه نمایند، آفرهای ناوقت رسیده و انترنیتی قابل پذیرش نمی باشد. تضمین آفر مبلغ (500,000) افغانی طبق شرطنامه و شرايط اهلیت (طبق ماده 17 قانون تداركات عامه) میباشد.

آدرس مکان جلسه: دفتر جلسات معینیت مالی و حسابی، منزل دوم تعمیر معینیت مالی و اداري، وزارت زراعت، آبياري و مالداري.

نوت: داوطلبان میتوانند اسناد مکمل داوطلبی را از وب سایت npa.gov.af دانلود نمایند، در صورت عدم دانلود از وب سایت، داوطلبان می توانند شرطنامه را در بی دی یا فلش دیسک از آمریت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي رياست تهيه و تداركات واقع تعمیر معینیت مالی و اداري منزل اول بصورت رایگان بدست آورند.

با احترام

محمد اللہ "ساجل"
رئيس تهيه و تداركات

Handwritten signature and date 15/11/97.

کاپی ها به: وب سایت وزارت
سایت اداره تداركات ملی



جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
معینیت مالی و اداری
ریاست تهیه و تدارکات



گزارش ارزیابی آفرهای

(تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و پترول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت
وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري برای سال مالی 1398)



شماره دعوت به داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid

نمبر تشخیصیه بودجه: بودجه عادی 22601

تاریخ تسلیمی: 1398/01/15

767

www.maf.gov.af
Ministry of Agriculture, Irrigation and Forestry
Kabul, Afghanistan

21 MAY 2019

MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid

معلومات عمومی پروژه	
اسم پروژه	پروژه تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و پطربول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398
شماره داوطلبی	MAIL/PD/NCB/G04/98/Rebid
نوعیت تدارکات	اجناس
قیمت تخمینی	12,100,000 - افغانی
روش تدارکات	داوطلبی باز ملی NCB
نوع قرارداد	چهار چوبی
نوع و کود بودجه	بودجه عادی 22601
ارزیابی قبلی اهلیت (در صورتیکه انجام یافته باشد)	
تاریخ اعلان	نخیر
تعداد داوطلبان ارزیابی شده	نخیر
تعداد داوطلبان موفق	نخیر
اعلان و آفر گشایی	
تاریخ و مدت اعلان	1397/11/16 - 1397/12/07 ، برای مدت 22 روز
نام نشریه ها، داخلی و بین المللی (در صورت لزوم) که اعلان در آنها نشر گردیده	روزنامه 8 صبح، سایت تدارکات ملی NPA و سایت اداره MAIL
تاریخ جلسه قبل از داوطلبی (در صورت لزوم)	نخیر
تاریخ و زمان ضرب الاجل تسلیمی آفر ها	ساعت 10:00 قبل از ظهر تاریخ 1397/12/07
تعداد میعاد ضرب الاجل تسلیمی آفر ها (در صورت لزوم)	نخیر
تعداد آفر های دریافت شده	(5) آفر
تعداد آفر های باز شده	(5) آفر
تعداد آفر های مسترد شده	(0) آفر
ارزیابی آفرها	
تاریخ آغاز ارزیابی	1397/12/08
تاریخ ختم ارزیابی	1398/01/15
تعداد آفر های غیر جوابگو	(0) آفر
نام داوطلب برنده	نوی خنجر لمتد
قیمت آفر داوطلب برنده	مبلغ (11,220,000) افغانی

یادداشت: از این فورم در مرحله ارزیابی استفاده میگرد

فرم معیاری ارزیابی ابتدایی آفرها فورم (د-3)

ردیف	اسم داوطلب	آیا داوطلب جواز فعالیت معتبر دارد؟ (بلی/نخیر)	آیا داوطلب شامل لیست داوطلبان و قراردادیان محروم شده اداره تدارکات ملی نمی باشد؟ (بلی/نخیر)	آیا آفر به شکل درست آن مطابق مندرجات شرطنامه تسلیم گردیده است؟ (بلی/نخیر)	آیا تضمین آفر ارائه شده مطابق شکل، میعاد و مبلغ مندرج شرطنامه می باشد؟ (بلی/نخیر)	آیا آفر برای حد اقل مدت لازم مندرج شرطنامه اعتبار دارد؟ (بلی/نخیر)	آیا فورم تسلیمی آفر بصورت درست خانه پری، مهر و امضا گردیده است؟ (بلی/نخیر)	آیا آفر ارائه شده بدون مغایرت یا انحراف عمده با شرایط شرطنامه تحویل گردیده است (حکم 51 طرز العمل)؟ (بلی/نخیر)	آیا آفر شامل مرحله ارزیابی مالی و مقایسه می گردد؟ (بلی/نخیر)
1	حمید حکمت لوژستیک شرکت	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
2	نوی خنجر لمتد	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
3	افغان کمپوند سپورت سرویس	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
4	رون سهار انترنشنل لوژستیک سپلانی سرویس	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
5	مسعود نور لمتد	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی

یادداشت: حسب هدایت فقره (2) حکم چهل و چهارم طرز العمل تدارکات در صورتیکه جواب برای سوال مربوط به یک یا بیشتر معیارها نخیر باشد، داوطلب به مرحله بعدی ارزیابی راه نمی یابد.

793

Handwritten signatures and stamps, including a circular official stamp.



فورم (د-4)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

اسم پروژه: (تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري برای سال مالی 1398)

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid

واحد پولی مورد استفاده در ارزیابی آفر ها: افغانی

قیمت آفر، تضمین آفر و بانک استیتمنت به افغانی بوده فورم هذا قابل تطبیق نیست

شماره	اسم داوطلب	مبالغ به هر یک از واحد های پولی ارائه شده در آفر	نرخ تبادلہ به واحد پولی مندرج شرطنامه	مبلغ ارائه شده به واحد پولی مندرج شرطنامه (ج*د)	مجموع (ه) مبلغ به واحد پولی مندرج شرطنامه	ملاحظات
الف	ب	ج	د	ه	و	
1	حمید حکمت لوژستیکی شرکت	50090.30	74.65	3739240.895	3739240.895	استیتمنت بانکی
2	نوی خنجر لمتد	91958.35	74.65	6864690.828	6864690.828	استیتمنت بانکی
3	افغان کمپوند سیورت سرویس	6850	74.65	511352.5	511352.5	تضمین آفر
		620891.05	74.65	46349516.88	46349516.88	استیتمنت بانکی
4	مستعود نور لمتد	100764.15	74.65	7522043.798	7522043.798	استیتمنت بانکی

شهرت و امضای هیئت ارزیابی:

نام و امضای هیات

نام و امضای هیئت

نام و امضای هیئت

یادداشت: این فورم در صورت که داوطلب قیمت آفر خویشرا به واحدهای پولی متفاوت از واحد پولی مندرج شرطنامه ارائه نموده باشد قابل استفاده می باشد. نقل سند تثبیت نرخ تبادلہ اسعار که توسط مرجع ذیصلاح صادر گردیده باشد ضمیمه گردد

فورم معیاری محاسبه ترجیح داخلی

فورم (د-5)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

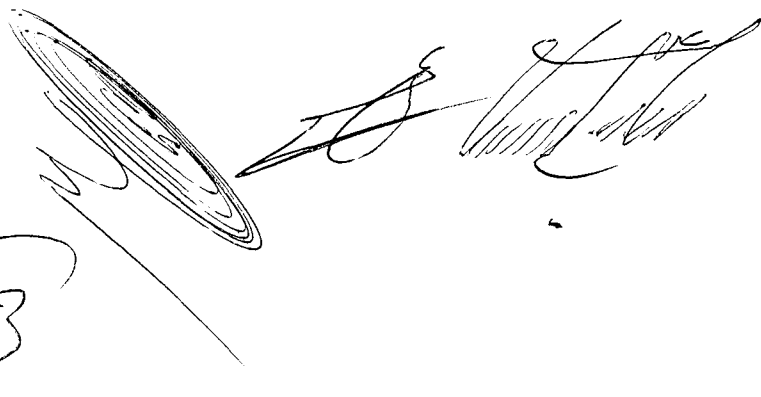
اسم پروژه: (تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و پترول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري برای سال مالی 1398)

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid

قابل تطبیق نیست

درجه بندی	قیمت آفر بعد از تطبیق ترجیح	مقدار ترجیح	فیصد ترجیح	لست اقلام که شامل تطبیق ترجیح میگردد ¹		قیمت ارزیابی شده آفر 2	اسم داوطلب	الف
				قیمت	اسم			
	ط = (ج - ه)	ه	ز	د		ج	ب	
.....

793

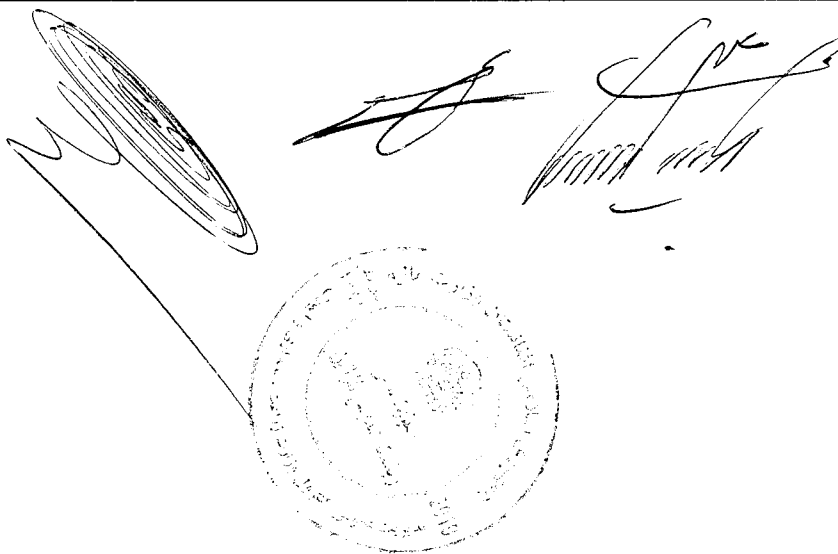



¹ از این ستون در صورت استفاده میگردد که یک و یا بیشتر اقلام آفر داوطلب مشمول تطبیق ترجیح گردد.
² قیمت ارزیابی شده آفر از فورم (د-6) نقل میگردد.

جدول مقایسوی آفرهای پروژه دو قلم تیل مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی - ریاست اداری

شماره	اسم شرکت	مقدار	واحد	نوع تیل	قیمت فی لیتر	قیمت مجموعی	اشتباه محاسبوی	قیمت مجموعی آفر (دیزل و پترول)	ملاحظات
1	حمید حکمت لوژستیک شرکت	150000	لیتر	دیزل	53	7,950,000	ندارد	11,730,000	
		70000	لیتر	پترول	54	3,780,000	ندارد		
2	نوی خنجر لمتد	150000	لیتر	دیزل	51	7,650,000	ندارد	11,220,000	
		70000	لیتر	پترول	51	3,570,000	ندارد		
3	افغان کمپوند سپورت سرویس	150000	لیتر	دیزل	53.5	8,025,000	ندارد	11,735,000	
		70000	لیتر	پترول	53	3,710,000	ندارد		
4	رون سهار انتر نیشنل لوژستیک سیلانی سرویس	150000	لیتر	دیزل	60	9,000,000	ندارد	13,060,000	
		70000	لیتر	پترول	58	4,060,000	ندارد		
5	مسعود نور لمتد	150000	لیتر	دیزل	58	8,700,000	ندارد	12,760,000	
		70000	لیتر	پترول	58	4,060,000	ندارد		

792



فورم معیاری ارزیابی مالی و مقایسه آفرها فورم (د-6)

شماره	اسم داوطلب	قیمت قرانت شده در روز آفر گشائی (به واحد پولی مندرج شرطنامه)	مقدار اشتباهات محاسبوی	مبلغ احتیاطی Professional (Sum)	قیمت اصلاح شده آفر	مبلغ تخفیف غیر مشروط		قیمت ارزیابی شده	مقدار ترجیح داخلی آفرها	درجه بندی آفرها
						فیصدی	مبلغ			
(الف)	(ب)	(ج)	(د)	(هـ)	(و): (ج +/- د-هـ)	(ط)		(ز): و - ط	(ی)	(م)
1	حمید حکمت لوژستیک شرکت	مبلغ (11,730,000) افغانی	ندارد	ندارد	ندارد	ندارد	ندارد	مبلغ (11,730,000) افغانی	نخیر	دوم
2	نوی خنجر لمتد	مبلغ (11,220,000) افغانی	ندارد	ندارد	ندارد	ندارد	ندارد	مبلغ (11,220,000) افغانی	نخیر	اول
3	افغان کمپوند سپورت سرویس	مبلغ (11,920,000) افغانی	ندارد	ندارد	ندارد	ندارد	(185000) افغانی	مبلغ (11,735,000) افغانی	نخیر	سوم
4	رون سهار انترنشنل لوژستیک سپلانی سرویس	مبلغ (13,060,000) افغانی	ندارد	ندارد	ندارد	ندارد	ندارد	مبلغ (13,060,000) افغانی	نخیر	پنجم
5	مسعود نور لمتد	مبلغ (12,760,000) افغانی	ندارد	ندارد	ندارد	ندارد	ندارد	مبلغ (12,760,000) افغانی	نخیر	چهارم

شهرت و امضای هیئت ارزیابی:

نام و امضای هیئت

نام و امضای هیات

نام و امضای هیئت

یادداشت: حسب هدایت حکم چهل و ششم طرز العمل تدارکات هیئت ارزیابی، آفردارای نازلترین قیمت ارزیابی شده را در مطابقت با معیارات و شرایط و مشخصات فنی مندرج شرطنامه جهت تشخیص جوابگو بودن آن، ارزیابی مینماید. در صورتیکه آفردارای نازلترین قیمت ارزیابی شده، جوابگو تشخیص نگردد، هیئت ارزیابی، آفر بعدی دارای قیمت نازلتر ارزیابی شده را مورد ارزیابی فنی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل قرار میدهد.



فورم معیاری ارزیابی تخنیکي فورم (د-7)

شماره	معیارات مندرج شرطنامه	اسم داوطلب نوی خنجر لمتد		نوعیت اسناد ارائه شده توسط داوطلب	توضیح هینت ارزیابی (دلایل تکمیل یا عدم تکمیل معیارات)
		مقدار ارائه شده در آفر	معیار را تکمیل نموده؟		
			بلی / نخیر		
1	تجربه و ظرفیت تخنیکي	حد اقل یک قرارداد مشابه با قیمت حد اقل مبلغ (6,200,000) افغانی در جریان پنج (5) سال گذشته.	مبلغ (7,999,970) افغانی	بلی	معیار را تکمیل نموده است. ¹
2	توانایی مالی	مبلغ (3,000,000) افغانی ویا معادل آن	مبلغ (6,864,690) افغانی	بلی	معیار را تکمیل نموده است.
3	تجربه عمومی (در صورت لزوم)	حجم معاملات یا عواید سالانه (Annual Turnover) حد اقل مبلغ (12,220,000) افغانی در یکی از پنج سال اخیر	مبلغ (200,000) دالر امریکایی	بلی	معیار را تکمیل نموده است.
4	تجهیزات (در صورت لزوم)	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست
5	کارمندان کلیدی (در صورت لزوم)	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست
6	سایر موارد طبق شرطنامه	بر اساس متحد المال شماره NPA/PPD/No.16/1395 ریاست پالیسی تدارکات، داوطلبان مکلف اند: سند تصفیه حسابات مالیاتی آخرین دوره قبل از آفرگشایی (صادره وزارت محترم مالیه) را ضم آفر خویش ارایه نمایند. هر گاه تصفیه حسابات مالیاتی داوطلب در جریان باشد، وی می تواند سند مبین تحت دوران بودن تصفیه حسابات مالیاتی (صادره وزارت محترم مالیه) را ارایه نماید.	مکتوب شماره (STO- 2380) مورخ 21/12/1397 تصفیه مالیاتی سال مالی 1397 ارایه گردیده است.	بلی	مکتوب شماره (STO- 2380) مورخ 21/12/1397 تصفیه مالیاتی سال مالی 1397 ارایه گردیده است. شرکت و استعلام شماره (506) مورخ 1397/12/12 هینت موظف از عواید زون مرکز. اداره مذکور از تصفیه مالیاتی سال مالی 1397 شرکت اطمینان داده اند.

نام و امضای هیات

نام و امضای هیات

نام و امضای هیات

¹ کارکرد مشابه شرکت در ربع اول سال مالی 1398 بوده و اظهار نامه مالیاتی ربع اول شرکت جهت تصفیه مالیاتی ارایه گردیده است.



معلومات عمومی پروژه	
تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و پترول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری ومالداری برای سال مالی 1398 - MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid	اسم پروژه و شماره داوطلبی آن
مبلغ (12,100,000) دوازده میلیون و یکصد هزار افغانی	قیمت تخمینی پروژه
آفر برنده از نظر قیمت در رتبه اول قرار دارد	قیم سایر آفر ها (در صورتیکه آفر برنده از نظر قیمت در رتبه اول نباشد)
(0) آفر	تعداد آفر های غیر جوابگو
قیمت ارزیابی شده و جوابگوی کلی برای اعطای قرارداد	
نوی خنجر لمیتد	اسم داوطلب/ شرکت
کلوله پشته مقابل مسجد حنظله - کابل افغانستان.	آدرس داوطلب/ شرکت
(7.843%) فیصد و یا مبلغ (880,000) افغانی نسبت به قیمت تخمینی کمتر میباشد	فیصدی تفاوت میان قیمت تخمینی و قیمت پیشنهادی شده برای اعطای قرارداد
مبلغ (11,220,000) یازده میلیون و دوصدو بیست هزار افغانی.	قیمت آفر پیشنهاد شده برای اعطای قرارداد
<p>خلاصه گزارش بررسی هیئت ارزیابی:</p> <p>طبق ارزیابی آفرهای ارائه شده، چنین نتیجه گیری میگردد که پروژه (تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و پترول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری ومالداری برای سال مالی 1398) به اساس روش داوطلبی باز ملی طی مراحل گردیده و در نتیجه (6) شرکت، شرطنامه پروژه مذکور را ذریعہ درخواست و (40) داوطلب دیگر از سایت اداره تدارکات ملی (NPA) دریافت نموده و طبق اعلان دعوت به داوطلبی بتاريخ 1397/12/07 جلسه آفرگشائی برگزار و پنج شرکت اشتراک و آفر ارائه نموده اند که منجمه آفر شرکت نوی خنجر لمتد معیارات مندرج شرطنامه را تکمیل نموده و قیمت فی لیتر تیل دیزل و پترول را مبلغ (51) افغانی که قیمت مجموعی آفر وی جمعاً مبلغ (11,220,000) یازده میلیون و دوصدو بیست هزار افغانی میشود، ارائه نموده است و از نظر قیمت نسبت به قیمت تخمینی و تعهد بودجوی شعبه مربوطه، مقدار (7.843%) فیصد و یا مبلغ (880,000) افغانی کمتر میباشد که از دید هیئت ارزیابی آفر شرکت منذکره آفر جوابگو و واجد شرایط میباشد.</p> <p>فوقاً گزارش ارزیابی حضور مقام محترم تقدیم گردید، در زمینه آنچه مقام محترم لازم دانند هدایت خواهند فرمود.</p>	
<p>با احترام</p> <p>نام و امضای هیئت عبداللہ رحیمی (ریاست تدارکات) شهرت امر احطاً مربوط</p>	<p>نام و امضای هیئت عبداللہ (ریاست اداری)</p>
<p>عزیز الله (ریاست مالی و حسابی)</p>	<p>اسم: انجنیر محمد ظاهر ایوب</p>
<p>وظیفه: سرپرست معینیت مالی و اداری</p>	<p>امضاء:</p>
<p>تاریخ:</p>	<p>10 Page</p>



جزئیات اعلان تصمیم اعطای قرارداد

مهرحالت اعلان تصمیم اعطای قرارداد: باز

زمان باقیمانده از اعلان
تصمیم اعطای قرارداد: 6
روز



عنوان پروژه



تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری ومالداری برای سال مالی 1398

نهاد تدارکاتی



وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

نمبر تشخیصیه پروژه



MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid

نمبر جواز شرکت



0101-9663

شرکت برنده



شرکت نوی خنجر لمیتد

قیمت پروژه به (دالر)



000.00

قیمت پروژه به (افغانی)



11,220,000.00

نوع تدارکات



تاریخ ضرب الاجل تسلیمی اعتراضات



26/01/1398

آدرس شرکت



Kabul-Afghanistan


دانلود سند

از اینجا سند را دریافت کنید



اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد، پروژه ...
mail.gov.af





وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

جمهوری اسلامی افغانستان

صفحه ۱ از ۱ داوطلب

موضوع: اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد، پروژه تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار ۱۵۰۰۰۰ لیتر و پطربول به مقدار ۷۰۰۰۰ لیتر

تاریخ نشر: Apr 08, 2019

تاریخ خاتمه: Apr 15, 2019

سند داوطلبی: Download Document

محتوايات:

اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد

بدین وسیله به تاسی از ماده چهل و سوم قانون تدارکات به اطلاع عموم رسانیده می شود، که وزارت زراعت، آبیاری و مالداري در نظر دارد تا پروژه تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار ۱۵۰۰۰۰ لیتر و پطربول به مقدار ۷۰۰۰۰ لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري برای سال مالی ۱۳۹۸ تحت نمبر تشخیصیه MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid را به نوي خنجر لمیتد دارای جواز نمبر (۰۱۰۱۰۹۶۶۳) به قیمت مجموعی مبلغ یازده میلیون و دو صد بیست هزار (۱۱,۲۲۰,۰۰۰) افغانی اعطا نماید.

اشخاص حقیقی و حکمی، که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، می توانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی هفت روز تقویمی طور کتبی توام با دلایل آن به ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع کارته سخی، جمال مینه، وفق احکام ماده پنجاهم قانون تدارکات ارایه نمایند.

این اطلاعیه به معنی عقد قرار داد نبوده و الی تکمیل میعاد فوق الذکر و طی مراحل قانونی بعدی، قرار داد منعقد نخواهد شد.

با احترام
محمد الله "ساحل"
رئیس تهیه و تدارکات

سمن یا جستجو نمایید

درباره وزارت زراعت

اسناد تقنینی و اداری وزارت

مقام وزارت

معینیتها و ریاستها

پلانهای کاری

زندگینامه

خبرها

داستانهای موفقیت

هفته نامه دهقان

کاریابی

داوطلبی

زغفران افغانستان

نمایشگاه زراعتی

مراحل کاری

برنامهها و پروژهها

بانک اطلاعات

ژنانه علوم زراعتی

مرجع اطلاع رسانی وزارت

فرمهای عرضه خدمات

گزارشها

نگارخانه ما

سایت های مرتبط

وزارت زراعت

کتابخانه وزارت

دستاورد های سه ساله حکومت وحدت ملی


GENEVA CONFERENCE ON AFGHANISTAN

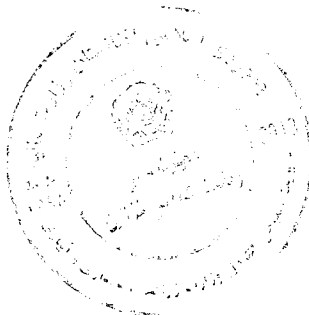
بانک اطلاعاتی قوم محصولات زراعتی

قوانین، مقررها، اساسنامهها، و طرز العمل های زراعتی

بیشتر

ویدیو







د افغانستان اسلامي جمهوري دولت دولت جمهوري اسلامي افغانستان
د کرهني، اوبولگولو او مالداري وزارت وزارت زراعت، آبياري و مالداري

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock



معينيت مالي و اداري
رياست تهيه و تداركات
آمریت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي

تاریخ: 1398/01/19

شماره: (30)

به روز نامه هشت صبح !

لطف نموده متن ذیل را در روزنامه خویش نشر نموده ممنون سازید!

<<اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد>>

بدینوسیله به تاسی از ماده چهل و سوم قانون تدارکات به اطلاع عموم رسانیده میشود که وزارت زراعت، آبیاری و مالداري در نظر دارد تا پروژه { تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و پترول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري برای سال مالی 1398 تحت نمبر تشخیصیه MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid } را به نوی خنجر لمیتد دارای جواز نمبر (0101-9663) به قیمت مجموعی مبلغ (11,220,000 یازده میلیون و دوصد و بیست هزار) افغانی اعطا نماید. اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، میتوانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی هفت روز تقویمی طور کتبی توام با دلایل آن به ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع کارته سخی، جمال مینه، وفق احکام ماده پنجاهم قانون تدارکات ارایه نمایند. این اطلاعیه به معنی عقد قرار داد نبوده و الی تکمیل میعاد فوق الذکر وطی مراحل قانونی بعدی، قرار داد منعقد نخواهد شد.

بالاحترام

محمد الله "ساجد"

رئیس تهیه و تدارکات



کاپی ها به : وبسایت وزارت

سایت اداره تدارکات ملی

نوی خنجر لمیتد

حمید حکمت لوژستیک شرکت

افغان کمپوند سپورت سرویس

رون سهار انترنشنل لوژستیک سپلای سرویس

مسعود نور لمیتد

آدرس: جمال مینه، چهارراهی کارته سخی کابل-افغانستان شماره تلفون 0202922233 (+93) آدرس انترنت: WWW.MAIL.GOV.AF



مخينيت مالي و اداري
رياست تهيه و تداركات
امريت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي

تاريخ: { 1396/11/27 }

شماره: { 51 }

نامه قبولي آفر

به شرکت محترم نوي خنجر لميټد!

اين نامه قبولي آفر به تاسي از ماده بيست و نيم قانون تداركات و حکم هشتماد و پنجم طرز العمل تداركات صادر و بموجب آن اطلاع داده ميشود که آفر ارائه شده مؤرخ { 07 حوت 1397 } شما براي پروژه { تدارک دو قلم تيل، ديزل به مقدار 150000 ليتر و پترول به مقدار 70000 ليتر مورد ضرورت وسايط نقليه و ماشين آلات زراعتي وزارت زراعت، آبياري و مالداري براي سال مالي 1398 } تحت نمبر تشخيصه MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid، به قيمت قطعي مجموعي مبلغ { 11,220,000 - يازده ميليون و دوصدو بيست هزار } افغاني، طوریکه در مطابقت با دستور العمل براي داوطلبان مندرج شرطنامه مربوطه، تدقيق و تصحيح شده است توسط اين اداره قبول گرديده است.

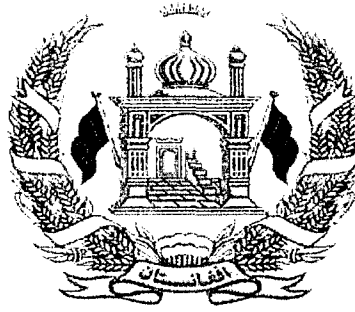
لذا از شما تقاضا ميگردد الي مدت ده (10) روز تقويمي از تاريخ صدور اين نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تداركات و مواد بيست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرز العمل، تضمين اجرائي قرارداد را طوریکه در شرطنامه مربوطه درج و در ذيل تذکر گرديده، به اداره تسليم نماييد، در غير آن در مطابقت به ماده بيست و نهم قانون تداركات، تضمين آفر شما قابل استرداد نخواهد بود. معلومات مزيد در جدول ذيل درج مي باشد:

مشخصات قرارداد: تدارک دو قلم تيل، ديزل به مقدار 150000 ليتر و پترول به مقدار 70000 ليتر مورد ضرورت وسايط نقليه و ماشين آلات زراعتي وزارت زراعت، آبياري و مالداري براي سال مالي 1398
شماره تشخيصه تداركات: MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid
قيميت مجموعي قرارداد: 11,220,000 - يازده ميليون و دوصدو بيست هزار افغاني
توعيت تضمين اجرائي قرارداد: بانک گرنټي
مقدار تضمين اجرائي قرارداد: { 897,600 - هشتصدو نودو هفت هزار و ششصد افغاني،
زمان عقد قرارداد: بعد از ارايه تضمين اجرائي
مکان عقد قرارداد: رياست تهيه و تداركات وزارت زراعت، آبياري و مالداري

همچنين غرض مطالعه مزيد معلومات شما، مسوده مواظقتنامه قرارداد ضميمه اين نامه به شما ارسال گرديد.

با احترام

محمد الله صاحب
رئيس تهيه و تداركات



دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
رياست تهيه و تداركات

موافقتنامه قرارداد
برای

(تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 15000 لیتر و بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري برای سال مالی 1398)

میان

وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
و
نوی خنجر لمیتد



A

M

8

نمبر تشخیصیه: MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid

کود بودجوی: 22601- بودجه عادی

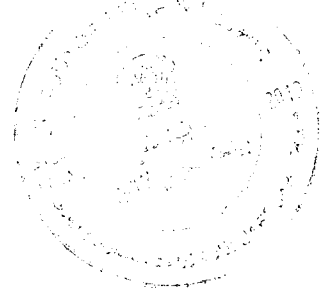


ثور 1398

OFFICE OF THE MINISTER
MINISTRY OF AGRICULTURE, IRRIGATION AND LIVESTOCK
KABUL, AFGHANISTAN
MAILS RECHARGE UNIT

فهرست مندرجات

- (1) موافقتنامه قرار داد
- (2) شرایط خاص قرار داد
- (3) شرایط عمومی قرار داد
- (4) ضروریات تخنیکي (جدول ضروریات و مشخصات تخنیکي)
- (5) آفر اكمال کننده و جدول قیمت اصلی
- (6) اطلاعیه اعطاً توسط فرمایش دهنده
- (7) جدول تحویلی
- (8) قبولی آفر



Handwritten signature or initials.



موافقتنامه قرارداد

این موافقتنامه قرارداد به تاریخ { 1398/02/ } میان

- (1) وزارت زراعت، آبیاری و مالداری جمهوری اسلامی افغانستان که منبع بنام اداره یاد می شود و
- (2) نوی خنجر لمیتد دارنده جواز نمبر (9663-0101) و نمبر تشخیصیه مالیه دمی (10011684016) که یک شرکت ثبت شده تحت قوانین {جمهوری اسلامی افغانستان} و دفتر مرکزی آن {کلوله پشته مقابل مسجد حنظله، کابل افغانستان} منبع بنام "اکمال کننده" یاد میشود، عقد گردیده است.

طوریکه اداره مطابق اعلان تدارکات اجناس و خدمات ضمنی {تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و پترول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398} آفر داوطلب برنده را برای تدارک اجناس فوق به مبلغ {11,220,000 یازده میلیون و دوسدو بیست هزار افغانی} که منبع بنام "قیمت قرارداد" یاد میشود، قبول نموده است.

این موافقتنامه موارد ذیل را تصدیق مینماید:

- 1- در این موافقتنامه، کلمات و اصطلاحات همان معنی را افغانی در شرایط قرارداد برای آنها در نظر گرفته شده است.
- 2- اسناد ذیل تشکیل دهنده قرارداد همان مواردی است که در اسناد قبلی و یک از آنها منجبت بخشی از قرارداد است. شرایط میگردند:
 - (1) موافقتنامه قرارداد
 - (2) شرایط خاص قرارداد
 - (3) شرایط عمومی قرارداد
 - (4) نیازمندیهای تخنیک (به شمول جدول نیازمندیها و مشخصات تخنیکی)
 - (5) آفراکمال کننده و جدول های اصلی قیمت
 - (6) اطلاعیه اعطاء توسط اداره
 - (7) جدول تحویلی
 - (8) نامه قبولی آفر
- 3- این قرارداد بالای شرایط استاندارد و شرایط خاص آن صورت آمودیت تناقض یا عدم سازگاری میان اسناد قرارداد از جمله اسناد به ترتیب فهرست فوق خواهد بود.
- 4- در مقابل پرداخت قابل اجرا توسط اداره و اكمال کننده تعهد میسپارد که اجناس را اكمال و خدمات ضمنی را تهیه نماید. شرایط قرارداد اصلاح نماید. جنبه به شرایط قرارداد اصلاح نماید.
- 5- اداره تعهد می نماید که قیمت قرارداد را با سایر مناقصه قابل احکام این قرارداد را در مقابل اكمال اجناس تهیه خدمات ضمنی در نواقص در زمان و به شیوه مندرج قرارداد بپردازد.

بدینوسیله جانبین تصدیق مینمایند که این موافقتنامه درمطابقت با قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و بعد از {صدور قرارداد و فرمایش الی 30 قوس 1398} قابل اعتبار می باشد.

از طرف و به نمایندگی از فرمایش دهنده: از طرف و به نمایندگی از فرمایش گیرنده:

نام و موقت: انجینر محمد طاهر "ایوب" نوی خنجر لمیتد

سرپرست معینیت مالی و اداری نام و موقت: مسیح اله درستی زاده (مهر بر سرش)

وزارت زراعت و مالداری شماره تیلیفون: 0787601065

تاریخ و امضا تاریخ و امضا



Handwritten signature and date '19/02'.


Handwritten signature and date '19/02'.

قسمت هفتم - شرایط خاص قرارداد

<p>شرایط ذیل خاص قرارداد، شرایط عمومی قرارداد را تکمیل و یا تعدیل می نماید. در صورت تناقض به احکام ذیل استناد می گردد.</p> <p>{رهنمود تکمیل شرایط خاص قرارداد، در صورت لزوم در یادداشت هابه شکل ایتالیک در ماده های مربوطه شرایط عمومی قرارداد ذکر شده است. اداره باید رهنمود های داخل قوس ها را حذف نموده و کلمات جاگزین مناسب را با استفاده از نمونه های ذیل درج نماید}</p>	
<p>ماده شرایط عمومی قرارداد</p>	<p>تعدیلات و ضمائم مواد شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>جز 8 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد</p>	<p>نام اداره: { وزارت زراعت، آبیاری و مالداري }</p>
<p>جز 13 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد</p>	<p>محل پروژه / مقصد نهایی عبارت اند از: مرکز وزارت زراعت آبیاری و مالداري در تحویلخانه های ریاست اداری (مصرف هر بار انتقال جنس فوق به محل متذکره بدوش قرار دادی میباشد)</p>
<p>جز 1 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد</p>	<p>معانی اصطلاحات شرایط تجارتي بين المللي در شرایط تجارت بين المللي تصریح گردیده است. شرایط تجارت بين المللي (Incoterms) { DDP } می باشد.</p>
<p>جز 2 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد</p>	<p>ویرایش اصطلاحات تجارت بين المللي (Incoterms) 2010 میباشد.</p>
<p>بند 1 ماده 5 شرایط عمومی قرارداد</p>	<p>زبان قرارداد: { دري و یا پشتو } می باشد.</p>




Handwritten signature or initials.

<p>برای ارسال اطلاعیه ها، آدرس اداره قرارذیل می باشد:</p> <p>آدرس: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع جمال مینه}</p> <p>قابل توجه: ریاست تهیه و تدارکات</p> <p>طبقه یا شماره اطاق: معینیت مالی و اداری، ریاست تهیه و تدارکات ، آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی</p> <p>شهر: {کابل - افغانستان}</p> <p>تلیفون: 0202922233</p>	<p>بند 1 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>طرز العمل حکمیت در مطابقت به بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد طور ذیل خواهد بود:</p> <p>{ شرطنامه مواد جدا گانه برای حکمیت در صورت خارجی و یا داخلی بودن قراردادی را دارا بوده و در حین ترتیب شرطنامه مواد مربوط در شرطنامه درج میگردد. یادداشت توضیحی ذیل باید در جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد تحریر گردد.</p> <p>1- قرارداد با اكمال کننده خارجی:</p> <p>{در صورت عقد قراردادهای با اكمال کننده خارجی، حکمیت تجارتي بین المللی نسبت به سایر روشهای حل منازعات مفید تر واقع میگردد. در میان سایر قواعد نافذ بر حکمیت، اداره می تواند قواعد حکمیت کمیسیون قانون تجارت بین المللی ملل متحد (UNCITRAL)، احکام حکمیت 1976، قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی (ICC)، قواعد حکمیت بین المللی لندن یا قواعد حکمیت تجارت استاکهولم را استفاده نمایند}</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت UNICITRAL صورت میگردد.</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد: هر نوع منازعه ناشی از این قرارداد، توسط یک یا بیشتر حکمان با استفاده از قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی (ICC) حل و فصل می گردد.</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی استاکهولم صورت میگردد.</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت دادگاه بین المللی لندن صورت میگردد.</p> <p>2- قراردادهای با اكمال کننده داخلی جمهوری اسلامی افغانستان:</p>	<p>بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد</p> 



<p>در صورت بروز منازعه میان اداره و اكمال کننده كه تبعه جمهورى اسلامى افغانستان باشد، موضوع قبل از ارجاع به محاكم ذيصلاح به مركز حل منازعات تجارتي افغانستان راجع مى گردد و خدمات حل و فصل منازعات در روشنى قوانين نافذه مربوط توسط آن مركز فراهم مىگردد.</p> <p>در صورت عدم رضائت يكي از طرفين به ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل فوق موضوع به محكمه ذيصلاح راجع مىگردد.</p>	
<p>جزئيات انتقال وساير اسناد يكه توسط اكمال کننده ارائه مىگردد عبارت اند از: {يك نقل اصل بل كه مزين به نمبر قرارداد، تشریح تدارك مورد نظر، مقدار، قيمت فى واحد و جمع كل بايد امضاء و با مهر كمپنى مزين بوده و در پاكٲ مهر شده فرستاده شود. تصديق ورائتى تهيه کننده يا توليد کننده، تصديق معاينه صورت گرفته توسط يك نهاد تخصصى معاينه کننده، و جزئيات انتقال از فابريكه اكمال کننده} اسناد فوق الذكر توسط اداره قبل از رسيدن اجناس دريافت خواهند شد، در صورت عدم دريافت، اكمال کننده درمقابل هرگونه مصارف بالنتيجه مسوول خواهد بود.</p>	<p>بند 1 ماده 13 شرائط عمومى قرارداد</p>
<p>قيمت قابل تاديه براى اجناس اكمال شده و خدمات ضمنى تكميل شده، قابل تعديل انمى باشد!</p>	<p>بند 1 ماده 15 شرائط عمومى قرارداد</p>
<p>پرداخت هاى بعد از تصديق هيئت معاينه اداره و برويت فورم م-7 كه از طرف مرجع مربوطه ترتيب مىگردد توسط رياست مالى و حسابى به حساب بانكى قرار دادى انتقال مى گردد.</p>	<p>بند 1 ماده 16 شرائط عمومى قرارداد</p>
<p>ميعاد تاخير پرداخت بعد از اينكه فرمايش دهنده بايد به اكمال کننده تكتانه بپردازد: قابل تطبيق نسبت.</p>	<p>بند 5 ماده 16 شرائط عمومى قرارداد</p>
<p>تضمين اجراء ضرورت خواهد بود. مقدار تضمين اجراء 8% فيصد قيمت مجموعى قرارداد خواهد بود.</p>	<p>بند 1 ماده 18 شرائط عمومى قرارداد</p>
<p>تضمين اجراء بى و ايجاد پولى {افغانى} به شكل {ضمانت بانكى با اعتبار} قابل قبول است.</p>	<p>بند 3 ماده 18 شرائط عمومى قرارداد</p>
<p>در صورت ضرورت، تضمين اجراء بايد در فورمه: {در فورمه معيارى درج شرطنامه و يا دريكي از فورمه هاى قابل قبول به فرمايش دهنده باشد}.</p>	



<p>استرداد تضمین اجراء: بعد از {28 روز تکمیل قرارداد} صورت میگیرد.</p>	<p>بند 4 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>بسته بندی، علامه گذاری و ارائه اسناد در داخل و بیرون بسته ها: بسته بندی اجناس باید به شیوه ای باشد که به اجناس قابل تدارک زیان وارد نگردد؛ در صورت صدمه فزیکتی اجناس، مطابق درخواست فرمایش دهنده جنس در مدت زمان تعیین شده تعویض گردد.</p>	<p>بند 2 ماده 23 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مسئولیت انتقال اجناس بشکل DDP در محل نهائی بدوش قرار دادی میباشد.</p>	<p>بند 1 ماده 24 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مسئولیت انتقال اجناس طور ذیل است: {طبق این قرارداد اكمال کننده باید اجناس را طبق درخواست فرمایش دهنده به محل مشخص شده در داخل کشور جمهوری اسلامی افغانستان، طوریکه در ماده 1.1 (ن) درج شرایط خاص قرارداد محل پروژه تعریف شده است، انتقال دهد.}</p>	<p>بند 1 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>آزمایش و معاینه: آزمایشات توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد، مطابق مشخصات، حین تحویل دهی در محل تحویل دهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد</p> <ul style="list-style-type: none"> • تفتیش بصری اجناس • تفتیش برای تکمیلی مقدار اجناس • تفتیش برای مشخصات تخنیکتی اجناس <p>سایر تفتیش و بررسی که ادارات ذیربط اخذ کننده و مصرف کننده را در رابط به تخنیکتی بودن اجناس اطمینان دهد.</p> <p>{آزمایشات توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد، مطابق مشخصات، حین تحویلدهی در محل تحویلدهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد} می باشد.</p>	<p>بند 1 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</p> 



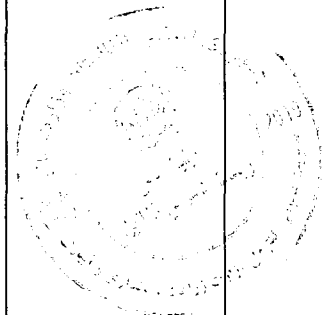

<p>آزمایش و معاینه در {محل تسلیمی و تخلیه} توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد حین تحویلدهی در محل تحویلدهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است {راه اندازی میگردد (تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و تیل پترول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري برای سال مالی 1398</p> <p>آن مطابق به مشخصات تخنیکي آن تحت نظر هیئت تعیین شده راه اندازی میگردد) همچنان انتقال تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و تیل پترول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري برای سال مالی 1398 به وزارت زراعت، ریاست اداری بدوش قرار دادی میباشد.</p> <p>داوطلب ضم آفر خویش نمونه دو قلم تیل شامل شرطنامه را در روز آفرگشائی با نشانی شد، نام شرکت، نام پروژه و ریفرنس نمبر قرار داد بصورت منظم ارایه نماید و همچنان عین نمونه را با مشخصات متذکره در مرحله ارزیابی آفرها نیز به هیئت ارزیابی ارایه نماید. بعداز آزمایشات اداره نورم استندرد قابل قبول میباشد.</p>	<p>بند 2 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>جریمه تأخیر {0.1 فیصد از قیمت مجموعی قرار داد} در مقابل هر روز تأخیر میباشد.</p>	<p>بند 1 ماده 27 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>حد اکثر مبلغ جریمه تأخیر {ده - 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد} می باشد.</p>	<p>بند 3 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مدت اعتبار ورنتی (قابل تطبیق نیست)</p>	<p>بند 5 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مدت زمان ترمیم یا تعویض اجناس (یک روز می باشد).</p>	<p>بند 5 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد</p>

Handwritten signature or initials.



بند 5 ماده 28
شرایط عمومی
قرارداد


- 1- تیل دیزل و پترول در مطابقت با ستندرد های اجباری اداره ستندرد و تاییدی اداره مستقل ملی ستندرد انسا قابل قرار داد بوده.
- 2- قرار دادی مکلف به معرفی یکی از پمپ استیشن نزدیک وزارت بشکل رسمی طور (24) ساعته میباشد.
- 3- در صورتیکه ترانسپورت از عدم مکلفیت های قرار دادی مبنی بر رساندن تیل دچار مشکل شود بعد از حکم مقام محترم وزارت از بازار خریداری و تفاوت قیمت از قرار دادی تحصیل میگردد.
- 4- بلند رفتن قیمت تیل بالای نرخ شامل قرار داد تاثیر ندارد البته در طی معیاد قرار داد عقد شده
- 5- وسایط نسبت بی کیفیت بودن تیل عوارض پیدا مینماید خساره وارده از نزد قرار دادی اخذ میگردد.
- 6- در صورتیکه وزارت بتواند تیل طرف ضرورت را از یکی ارگانهای دولتی ویا خارجی دریافت نماید حق فسخ قرار داد به صلاحیت دولت میباشد.
- 7- قرار داد تیل بعد از منظوری مقام وزارت و موافقه وزارت مالیه مدار اعتبار است . اما به نسبت عدم تیل جلوگیری از توقف وسایط ریاست اداری بعد از حکم مقام وزارت تیل مورد ضرورت را از شخص برنده قرار داد اخذ نموده پول ان بعد از حصول موافقه وزارت مالیه قابل پرداخت میباشد.
- 8- در صورتیکه قرار دادی به تعهدات خود مطابق شرایط قرار داد وفا نکند قرار داد به اساس هدایت قانون فسخ و خساره وارده از قراردادی مطابق قانون تدارکات تحصیل میگردد.
- 9- ریاست اداری صلاحیت دارد تا تیل مورد ضرورت خویش را طور عمده و پرچون اخذ بدارد. تیل با کیفیت و مطابق قرار داد اخذ میگردد در صورت بی کیفیت بودن و یا خلاف مشخصات باشد دوباره مسترد میگردد.
- 10- قرار داد کننده مکلف است بعد از اخذ فرمایش تیل مورد نظر را تسلیم معتمد مربوطه نماید.
- 12- در صورتیکه اداره در طول سال تیل شامل قرار داد را اخذ نماید بازم به تیل نیاز پیدا کند مطابق قانون تدارکات و در صورت وجوه مالی متم قرار داد را اخذ نموده میتواند. همچنان در صورتیکه به تیل نیاز نداشته باشد در اخذ تیل کاهش به عمل آور میتواند.



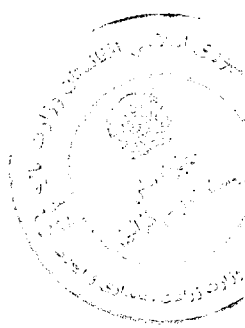
Handwritten signature or initials.



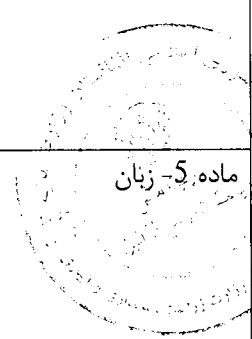
قسمت ششم: شرایط عمومی قرارداد

<p>1.1 اصطلاحات آتی معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>1- دولت: دولت جمهوری اسلامی افغانستان است.</p> <p>2- قرارداد: موافقتنامه کتبی میان اكمال کننده و اداره است که شامل اسناد قرارداد به شمول ضمايم، ملحقات و اسناد مربوط آن میباشد.</p> <p>3- اسناد قرارداد: اسناد مندرج موافقتنامه قرارداد و تعديلات منضمه آن می باشد.</p> <p>4- قيمت قرارداد: قيمت قابل پرداخت به اكمال کننده است که در موافقتنامه قرارداد مشخص گردیده و می تواند مطابق مندرجات قرارداد تنقيص، تزئيد و يا تعديل گردد.</p> <p>5- روز: روز تقويمي</p> <p>6- تکميل: اكمال اجناس و خدمات ضمنی آن (در صورت موجودیت) توسط اكمال کننده در مطابقت با شرایط مندرج قرارداد.</p> <p>7- اجناس: مواد خام، ماشین آلات، تجهيزات و ساير اشياي که اكمال کننده آن را تحت شرایط این قرارداد برای اداره تهیه می نماید.</p> <p>8- اداره: نهادیست که اجناس و خدمات ضمنی مربوط را مطابق شرایط خاص قرارداد تدارک می نماید.</p> <p>9- خدمات ضمنی: خدمات متمم اجناس تحت این قرارداد مانند بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی وسایر مکلفیت های اكمال کننده تحت این قرارداد میباشد.</p> <p>10- شرایط خاص قرارداد: مجموع شرایط قابل تطبیق بالای قرارداد که از طرف اداره با نظر داشت ماهیت و نوعیت تدارکات تعیین می گردد.</p> <p>11- قراردادی فرعی: شخص حقیقی و یا حکمی است که اكمال قسمتی از اجناس تحت این تدارکات یا اجرای بخش از خدمات ضمنی آن را با در نظر داشت احکام قانون و طرز العمل تدارکات به عهده دارد.</p> <p>12- اكمال کننده: شخص حقیقی یا حکمی است که طبق احکام قانون و طرز العمل تدارکات با وی عقد قرارداد گرفته شده باشد.</p> <p>13- محل تسلیهی اجناس تدارک شده: محل که در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد.</p>	<p>ماده 1- تعریفات</p> 
<p>2.1 تمام اسناد تشکیل دهنده قرارداد و ضمايم آن که مرتبط، متمم و مبین اسناد قرارداد می باشد، لازم و ملزوم یکدیگر بوده و ترتیب تقدم آن ها در موافقتنامه قرارداد ذکر می گردد، منحيث یک کل اسناد قرارداد محسوب می گردد.</p>	<p>ماده 2- اسناد قرارداد</p>



<p>3.1 هرگاه اداره از ارتکاب عمل فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اغفال توسط قراردادی در مراحل داوطلبی یا اجرای قرارداد اطمینان حاصل نماید، میتواند با اطلاع کتبی به قراردادی در خلال مدت (14) روز قرارداد را فسخ نماید. در این صورت فسخ قرارداد در روشنی بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد صورت گرفته و احکام ماده 35 شرایط عمومی قرارداد قابل تطبیق می باشد.</p> <p>1- اصطلاحات آتی در این ماده معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>(1) فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورتتغییرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات یا مدیریت قرارداد) را تحت تاثیر قرار دهد؛</p> <p>(2) تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد؛</p> <p>(3) تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرستاعمالسائیرین طرح گردیده باشد؛</p> <p>(4) اجبار: تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم؛</p> <p>(5) ایجاد اخلال و موانع: تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات.</p>	<p>ماده 3- تقلب و فساد</p> 
<p>3.2 هرگاه کارمند اداره و یا اکمال کننده مرتکب اعمال فساد و تقلب مندرج بند 1 این ماده گردد، مطابق احکام قانون مجازات گردیده و مکلف به پرداخت جبران خساره نیز می گردد.</p>	
<p>4.1 در این سند مفرد معنی جمع و بالعکس آنرا افاده می نماید.</p>	<p>ماده 4- معانی</p>
<p>4.2 شرایط تجارت بین المللی</p> <p>1- در این سند شرایط تجارت بین المللی و حقوق و وجایب طرفین در آن در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد مشروط بر این که با مندرجات قرارداد در تناقض نباشد؛</p> <p>2- در این سند از ویرایش جدید شرایط تجارت بین المللی صادره اتاق تجارت بین المللی پاریس رکه در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد، استفاده صورت می گیرد.</p>	
<p>4.3 تمامیت توافق</p> <p>این قرارداد توافق کلی میان اداره و اکمال کننده بوده که با عقد آن تمام توافقات، مکاتبات و</p>	

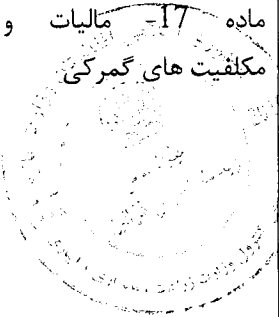


مذاکرات کتبی و شفاهی قبلی میان جانبین ملغی می گردد.	
<p>4.4 تعدیل</p> <p>تعدیل قرارداد صرف در صورتی مدار اعتبار می باشد که مطابق احکام قانون، طرز العمل تدارکات و مندرجات شرطنامه و قرارداد صورت گرفته باشد.</p>	
<p>4.5 عدم استثناء</p> <p>1- با رعایت جز 2 این بند، هیچگونه تخفیف، مهلت دهی، یا اجتناب از تطبیق شرایط و مکلفیت ها توسط یکی از جانبین که حقوق طرف دیگر را متاثر، محدود یا به آن لطمه وارد نماید مجاز نبوده و استثنا قرار دادن نقض قرارداد توسط یکی از جانبین، تداوم نقض قرارداد را مجاز نمی سازد.</p> <p>2- هر گونه استثناء قرارداد حق، صلاحیت ها یا جبران خساره تحت این قرارداد کتبی و تاریخ داشته و توسط نماینده با صلاحیت طرف اعطا کننده استثناء امضا شده و باید مبین حقوق و اندازه استثناء باشد.</p>	
<p>4.6 قابلیت جدایی</p> <p>هرگاه یکی از احکام یا شرایط این قرارداد ممنوع یا ملغی یا غیرقابل تطبیق دانسته شود، این امر منجر به الغا و عدم تطبیق سایر احکام و شرایط قرارداد نمیگردد.</p>	
<p>5.1 در داوطلبی های ملی اسناد قرارداد و سایر اسناد مربوط آن به یکی از زبان های ملی ترتیب میگردد. در داوطلبی های بین المللی این اسناد به زبان که در شرایط خاص قرارداد مشخص گردیده، ترتیب میگردد. در صورتیکه مواد چاپی منضمه قرارداد باشد و به سایر زبان ها ترتیب گردیده باشد، ترجمه تصدیق شده آن نیز ضم قرارداد میگردد، که در صورت نیاز به وضاحت، به ترجمه مربوط استنباط میگردد.</p>	<p>ماده 5- زبان</p>
<p>5.2 اكمال کننده مکلف به پرداخت مصارف ترجمه و تحمل ضرر ناشی از عدم صحت آن می باشد.</p>	
<p>6.1 هرگاه اكمال کننده یک شرکت مشترک، کانسرسیوم، یا انجمن باشد، تمامی شرکا بصورت مشترک در قبال ایفای تعهدات این قرارداد مسوول بوده و یکتا از شرکا منحیث رهبر دارنده صلاحیت نمایندگی می باشد. ترکیب یا تشکیل شرکت مشترک، کانسرسیوم، یا انجمن بدون موافقت قبلی اداره تغییر نموده نمی تواند.</p>	<p>ماده 6- شرکت های مشترک</p>
<p>7.1 اكمال کننده و قراردادی های فرعی می تواند تابعیت هر کشور واجد شرایط را داشته باشند. اكمال کننده و یا قراردادی های فرعی وی در صورتیکه تبعه یک کشور بوده یا در آن کشور ثبت باشد، و یا به اساس قانون همان کشور فعالیت نمایند، اتباع همان کشور محسوب میگردند.</p>	<p>ماده 7- واجد شرایط بودن</p>

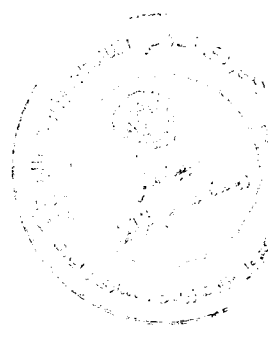


<p>7.2 تمام اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد باید منشا از کشور واجد شرایط را داشته باشند. اصطلاح منشأ عبارت از کشوری است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>	
<p>8.1 هر نوع اطلاع و آگهی دهی طرفین تحت این قرارداد بصورت کتبی صورت میگیرد. هدف از کتبی عبارت از تبادل اطلاعات بصورت نوشتاری توأم با سند دریافت آن می باشد.</p>	<p>ماده 8- اطلاعیه ها</p>
<p>8.2 اطلاعیه سر از تاریخ تسلیمی و یا تاریخ موثر آن معتبر می باشد. در صورت هر دو تاریخ تسلیمی و تاریخ اعتبار همان تاریخ که بعد تر باشد، قابل اعتبار خواهد بود.</p>	
<p>9.1 این قرارداد تابع قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و تفسیر آن نیز در روشنی قوانین جمهوری اسلامی افغانستان صورت میگیرد.</p>	<p>ماده 9- قانون نافذ</p>
<p>10.1 اداره و اكمال کننده مکلف اند تمام تلاش های خویش را برای حل منازعات و اختلافات ناشی از این قرارداد با استفاده از مذاکرات غیر رسمی بخرچ دهند.</p>	<p>ماده 10- حل منازعات</p>
<p>10.2 هرگاه در خلال (28) روز جانبین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل و فصل منازعات مندرج شرایط خاص قرارداد ارجاع میگردد.</p>	
<p>10.3 علی الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل: 1- طرفین به اجرای وجایب مربوطه تحت این قرارداد ادامه خواهند داد مگر اینکه طور دیگری موافقه نمایند؛ و 2- اداره تمام پرداخت های اجرا نشده اكمال کننده را پرداخت می نماید.</p>	
<p>11.1 اكمال کننده مکلف است اجازه بررسی دفاتر، حسابات و یاد داشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط این قرارداد را به مفتش موظف از جانب حکومت بدهد. اكمال کننده توجه داشته باشد که عمل جلوگیری از تفتیش و بررسی دولت از جانب قراردادی مطابق ماده سوم شرایط عمومی قرارداد ایجاد مانع تلقی گردیده و منجر به فسخ قرارداد می گردد.</p>	<p>ماده 11- تفتیش و بررسی ها توسط حکومت</p>
<p>12.1 اجناس و خدمات ضمنی قابل اكمال در جدول نیازمندیها مشخص می شود.</p>	<p>ماده 12- حدود اكمالات</p>
<p>13.1 اكمال اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت به جدول اكمال مندرج جدول نیازمندیها با رعایت بند 38 ماده 13 شرایط عمومی قرارداد صورت میگیرد. جزئیات انتقال و سایر اسناد که توسط اكمال کننده باید تسلیم داده شوند، در شرایط خاص قرارداد مشخص میگردد.</p>	<p>ماده 13- تحویل اسناد مربوط</p>
<p>14.1 اكمال کننده اجناس و خدمات ضمنی را باید در مطابقت با ماده 12 شرایط عمومی قرارداد و جدول تحویل و تکمیل در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد اكمال می نماید.</p>	<p>ماده 14- مسوولیت های اكمال کننده</p>




<p>15.1 پرداخت ها به اجناسو خدمات ضمنی اكمال شده، به اساس قيمت آفر اكمالکننده صورت ميگيرد. هر نوع تعديل قيمت مجاز در شرایط عمومی قرارداد از اين امر مستثني است.</p>	<p>ماده 15- قيمت قرارداد</p>
<p>16.1 پرداخت ها بشمول هرگونه پيش پرداخت در صورتیکه قابل اجرا باشد، طبق شرایط خاص قرارداد صورت ميگيرد.</p>	<p>ماده 16- شرایط پرداخت</p>
<p>16.2 اكمال کننده درخواست پرداخت خویش را بصورت کتبی توام با انويس که نشان دهنده اجناس و خدمات ضمنی اكمال شده و ایفای تعهدات مندرج قرارداد باشد، به اداره ارائه می نماید.</p>	
<p>16.3 پرداخت ها به اكمال کننده در خلال مدت (30) روز بعد از قبول درخواست پرداخت قراردادی توسط اداره، صورت ميگيرد. در صورت تاخير حکم ماده سي و نهم قانون تدارکات تطبيق می گردد.</p>	
<p>16.4 پرداخت ها به قراردادی به واحد پولی افغانی صورت ميگيرد مگر اینکه اسعار قيمت آفر در صفحه معلومات داوطلبی طور ديگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>16.5 در صورتیکه اداره قادر به پرداخت به اكمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد نگردد، تکتانه مندرج شرایط خاص قرارداد بر مبلغ تاخير شده قابل پرداخت می باشد.</p>	
<p>17.1 در صورتیکه اجناس بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، تمامی مالیات بشمول مالیات بر معاملات انتفاعی، عوارض، قيمت جواز، و ساير انواع مالیات که در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان قابل پرداخت باشد، بر عهده اكمال کننده می باشد.</p>	<p>ماده 17- مالیات و مکلفیت های گمرکی</p>
<p>17.2 در صورتیکه اجناس در داخل جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، مسؤلیت کلی پرداخت تمام مالیات، عوارض گمرکی، قيمت جواز و غیره الی تسلیمی اجناس به اداره بر عهده اكمال کننده می باشد.</p>	
<p>17.3 اداره تلاش نماید تا اكمال کننده به اندازه ممکن از هرگونه معافیت مالیاتی، تخفیفات، پاداش ها یا امتیازات (در صورت موجودیت) در کشور فرمایش دهنده، استفاده نماید.</p>	
<p>18.1 در صورت ضرورت طوریکه در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته، اكمال کننده باید در مدت 10 روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر تضمین اجرا را برای مبلغ مشخص شده در شرایط خاص قرارداد، تهیه نماید.</p>	<p>ماده 18- تضمین اجرا</p>
<p>18.2 در صورت عدم اجرای تعهدات مندرج قرارداد توسط اكمال کننده، مبلغ تضمین غیر قابل استرداد می باشد.</p>	
<p>18.3 تضمین اجرا باید به واحد پولی مندرج قرارداد یا ساير واحد پولی قابل قبول اداره در شکل مشخص شده شرایط خاص قرارداد یا ساير اشکالی مورد قبول اداره، ارائه گردد.</p>	

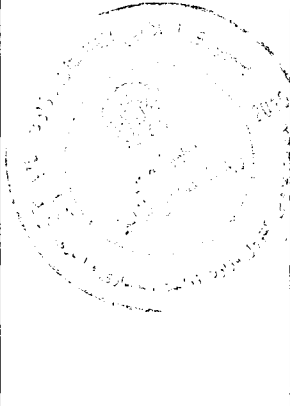


<p>18.4 تضمین اجرا در خلال مدت (28) روز بعد از تکمیل تعهدات مندرج قرارداد بشمول هرگونه مکلفیت های ورتنی، به اكمال کننده مسترد میگردد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر مشخص شده باشد.</p>	
<p>19.1 حق چاپ و نشر در ترسیمات، اسناد، و دیگر مواد که در برگیرنده معلومات که توسط اكمال کننده به اداره ارائه میگردد برای اداره محفوظ می باشد و یا در صورتیکه توسط اكمال کننده و یا به اداره توسط شخص ثالث ارائه گردیده باشد، این حق برای شخص ثالث محفوظ می باشد.</p>	<p>ماده 19- حق چاپ و نشر</p>
<p>20.1 اداره و اكمال کننده نمی توانند اسناد، ارقام و یا سایر معلومات که طور مستقیم و یا غیر مستقیم توسط سایر طرف های مرتبط به قرارداد فراهم گردیده است را بدون موافقه کتبی طرف افشا نمایند. حتی در صورتیکه این معلومات قبل، در جریان و یا بعد از فسخ یا ختم قرارداد فراهم گردیده باشد. علی الرغم موارد فوق، اكمال کننده می تواند اسناد، ارقام و سایر معلومات را که از اداره بدست می آورد به قراردادی فرعی صرف در حد که برای انجام وظایف وی تحت این قرارداد نیاز باشد، فراهم نماید. در اینصورت اكمال کننده تعهد قراردادی فرعی را به منظور حفظ محرمت در مطابقت با ماده 20 شرایط عمومی قرارداد اخذ می نماید.</p>	<p>ماده 20- معلومات محرم</p>
<p>20.2 اداره نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اكمال کننده را به هرمنظوریکه به این قرارداد ارتباط نداشته باشد، استفاده نماید. به همین ترتیب، اكمال کننده نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اداره را به مقاصد غیر از اجرای این قرارداد، استفاده نماید.</p>	
<p>20.3 مکلفیت های مندرج بند 1 و 2 این ماده بالای معلومات ذیل قابل تطبیق نمی باشد:</p> <p>1- آن معلومات که اكمال کننده و دولت با سایر نهاد های تمویل کننده این قرارداد شریک می سازند؛</p> <p>2- یا معلوماتیکه می تواند شامل معلومات قابل دسترس عامه گردد؛</p> <p>3- معلوماتیکه در جریان علنی شدن آن ثابت شود که از طرف مقابل بدست نیامده و مالکیت طرف، علنی کننده بوده است؛ یا</p> <p>4- معلومات که بطور قانونی در اختیار طرف قرارداد از جانب طرف سوم که مکلف به رعایت محرمت نمی باشد، قرار گرفته باشد.</p>	
<p>20.4 احکام این ماده نباید هرگونه تعهد در رابطه به حفظ محرمت داده شده توسط هریک از جانبین را قبل از تاریخ قرارداد در ارتباط به اكمال کل قرارداد یا بخش متعلق به آن تعدیل نماید.</p>	
<p>20.5 احکام این ماده بعد از فسخ یا تکمیل قرارداد نیز قابل تطبیق می باشد.</p>	




<p>21.1.1 اکمال کننده باید اداره را کتباً درمورد اعطای قراردادهای فرعی تحت این قرارداد، در صورتیکه قبلاً در آفر داوطلب مشخص نگردیده باشد اطلاع دهد. واگذاری بخشی قرارداد به قراردادی فرعی در روشنی ماده سی و ششم قانون تدارکات صورت میگیرد. اعطای قرارداد فرعی مکلفیت ها، وجایب و مسوولیت های اکمال کننده تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.</p>	<p>ماده 21- عقد قرارداد فرعی</p>
<p>21.2.2 قراردادهای فرعی باید احکام مواد 3 و 7 شرایط عمومی قرارداد را رعایت نمایند.</p>	
<p>21.3.3 در صورتیکه قرارداد فرعی الی 20 فیصد حجم قرارداد بدون موافقه کتبی اداره صورت گرفته باشد، یا قرارداد فرعی بیشتر از 20 فیصد قیمت اصلی قرارداد اعطا شده باشد این عمل نقض قانون تدارکات و تعهدات طرفین تلقی گردیده و تخطی در قرارداد محسوب میگردد. در این صورت قرارداد فسخ و تضمین اجرای قرارداد قابل استرداد نبوده و محرومیت قراردادی اصلی طی مراحل میگردد.</p>	
<p>22.1.1 مشخصات تخنیکی و ترسیمات</p> <p>1- اجناس و خدمات قابل اکمال تحت این قرارداد باید با مشخصات تخنیکی و ستندرد های مندرج قسمت 5 جدول نیازمندیها مطابقت داشته باشند. در صورتیکه کدام ستندرد قابل اجرا ذکر نشده باشد، ستندردهای رایج در کشور منشا و یا بالاتراز آن قابل اجرا می باشد.</p> <p>2- اکمال کننده می تواند از پذیرش هر نوع مسوولیت در قبال طراحی، ترسیمات، مشخصات یا سایر اسناد که به نمایندگی از اداره ترتیب گردیده است و در اختیار وی قرار می گیرد با صدور اطلاعیه عدم مسوولیت به اداره انکار نماید.</p> <p>3- در صورتیکه در قرارداد از کودها و ستندردهایکه قرارداد در مطابقت به آنها تطبیق میگردد تذکر رفته باشد، ویرایش و تجدید چنین کود ها همانی خواهد بود که در جدول نیازمندیها مشخص گردیده است. در جریان تطبیق قرارداد هر نوع تغییر در کود ها و ستندردها صرف در صورت تائید آن توسط اداره و در مطابقت با ماده 33 شرایط عمومی قرارداد قابل اجرا می باشد.</p>	<p>ماده 22- مشخصات و معیارها</p> 
<p>23.1.1 اکمال کننده طبق قرارداد، اجناس را به منظور جلوگیری از تخریب و یا فاسد شدن آن الی رسیدن به مقصد نهایی بسته بندی می نماید. بسته بندی باید توانایی مقاومت در برابر گرما، سرما، رطوبت و یا قرار گرفتن در معرض هوایی باز را داشته باشد. وزن و اندازه بسته بندی باید با در نظر داشت فاصله مقصد نهایی و شیوه انتقالات و بارچالانی تعیین گردد.</p>	<p>ماده 23- بسته بندی اسناد</p>
<p>23.2.2 بسته بندی، علامه گذاری و نوشته ها در داخل یا بیرون بسته ها باید با معیارات خاص که در قرارداد درج گردیده بشمول معیارات مندرج شرایط خاص قرارداد و سایر رهنمود های ارائه شده توسط اداره مطابقت داشته باشد.</p>	
<p>24.1 اجناس که تحت این قرارداد اکمال میگردند باید بصورت مکمل چارچوبی نوین به آسانی</p>	<p>ماده 24- بیمه</p>



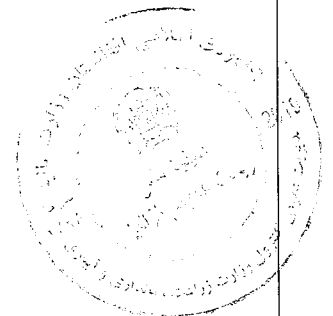
<p>قابل تبدیل از کشور واجد شرایط بوده - در مقابل مفقودی، تخریب در جریان تولید، انتقال، نگهداری و تحویل در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms 2010) قابل اجرا یا به طوریکه در شرایط خاص قرارداد مشخص شده است، بیمه شده باشد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طوری دیگر ذکر شده باشد.</p>	
<p>25.1 انتقال اجناس در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms 2010) صورت میگیرد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگری تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده 25- انتقال</p>
<p>26.1 اكمال کننده به مصرف خود و بدون تحمل مصرف از جانب اداره، تمام آزمایشات و معاینات اجناس و خدمات ضمنی مربوط را طوریکه در شرایط خاص قرارداد درج گردیده، انجام خواهد داد.</p>	<p>ماده 26- آزمایشات و معاینات</p>
<p>26.2 آزمایشات و معاینات فوق الذکر می تواند در محلات مربوط اكمال کننده، قراردادی فرعی، در محل تحویل، مقصد نهایی و یا سایر محلات در داخل جمهوری اسلامی افغانستان که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته باشد انجام یابد. با رعایت بند 3 این ماده در صورتیکه آزمایش و معاینه در محلات مربوط اكمال کننده و یا قراردادی فرعی وی انجام یابد، تسهیلات و همکاری لازم بشمول فراهم سازی زمینه دسترسی به ترسیمات و معلومات تولید به معاینه کننده گان بدون تقبل مصارف از جانب اداره فراهم میگردد.</p>	
<p>26.3 اداره یا نماینده مؤلف وی حق حضور در آزمایشات و معاینات مندرج ماده 26.2 شرایط عمومی قرارداد را خواهد داشت، مشروط بر اینکه اداره تمام مصارف مربوط به همچو حضور را متحمل شود.</p>	
<p>26.4 در صورتیکه اكمال کننده آماده همچو آزمایشات و معاینات باشد، با اطلاعیه قبلی که محل و زمان انجام معاینه و آزمایش در آن تذکر رفته باشد، اداره را مطلع سازد. اكمال کننده از طرف ثالث و یا تولید کننده اجازه و یا توافق ضروری را مبنی بر اشتراک اداره و یا نماینده وی در جریان معاینه و آزمایش را حاصل می نماید.</p>	
<p>26.5 اداره میتواند از اكمال کننده هر آزمایشو یا معاینه را که در قرارداد درج نبوده اما بمنظور تثبیت مطابقت مشخصات و کار آیی اجناس با مشخصات تکنیکی و ستندرد های مندرج این قرارداد ضروری پنداشته شود، تقاضا نماید. مشروط بر اینکه مصارف انجام معاینات و آزمایشات به قیمت قرارداد علاوه گردد. همچنان در صورتیکه چنین آزمایشات و معاینات پیشرفت ساخت، اجراءات اكمال کننده و انجام سایر وجایب وی تحت این قرارداد را متأثر سازد، تعدیلات لازم در تاریخ تحویل و تکمیل و سایر وجایب متأثره صورت میگیرد.</p>	
<p>26.6 اكمال کننده راپور نتایج همچو آزمایشات و معاینات را به ادارهارائهمی نماید.</p>	
<p>26.7 اداره میتواند اجناس و یا پرزه جات آن را که در آزمایش موفقیت آمیز قرار گیرد و یا در</p>	

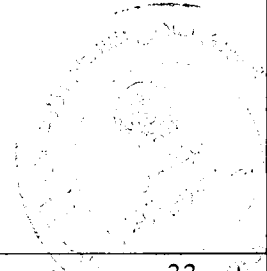


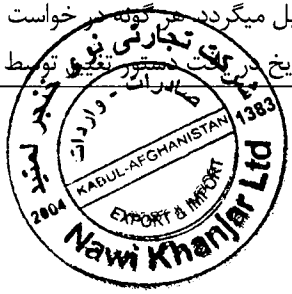
<p>مطابقت به مشخصات نباشد، رد نماید. اكمال کننده مكلف است، تا اجناس و پروزه جات رد شده را تصحيح يا تعويض نموده و تغييرات را كه بمنظور مطابقت اجناس با مشخصات مورد نیاز می باشد، بدون تحمل مصارف از جانب اداره، انجام دهد. اكمال کننده آزمایش و معاینه صورت گرفته را با صدور اطلاعیه بدون تحمل مصارف از جانب اداره یک بار دیگر تکرار می نماید.</p>	
<p>26.8 اكمال کننده موافقه مینماید كه اجرای آزمایش و معاینه اجناس و پروزه جات آن، حضور اداره و یا نماینده وی در جریان آزمایش و یا ارائه گزارش بر مبنای بند 6 این ماده فراهم سازی و رنتی ها و سایر مكلفیت های تحت این قرارداد توسط داوطلب را متأثر نمی سازد.</p>	
<p>27.1 در صورتیکه اكمال کننده موفق به اكمال تمام یا قسمتی از اجناس یا تکمیل قسمت یا تمام خدمات ضمنی آن در زمان معینه آن نگردد، جریمه تأخیر مطابق حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات و حکم یکصد و هشتم طرز العمل تدارکات، از پرداخت های قراردادی وضع میگردد. در صورتیکه مقدار جریمه تأخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده 35 شرایط عمومی قرارداد فسخ میگردد.</p>	<p>ماده 27- جریمه تأخیر</p>
<p>28.1 اكمال کننده تضمین مینماید كه تمام اجناس جدید، غیر مستعمل و از جدید ترین مدلها میباشد و اینکه آنها تمام بهسازی ها در طرح و مواد را شامل می باشند، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری تصریح گردیده باشد.</p>	<p>ماده 28- وراثتی</p>
<p>28.2 علاوه بر آن با در نظر داشت جز 2 بند 1 ماده 22 شرایط عمومی قرارداد، اكمال کننده تضمین مینماید كه اجناس عاری از نواقص ناشی از اجراءات، فروگذاری یا كتمان و یا نواقص ناشی از دبزاین، مواد، طرز كار، تحت استفاده معمول شرایط موجود در مقصد نهایی، می باشد.</p>	
<p>28.3 وراثتی باید برای مدت 12 ماه بعد از تسلیمی و پذیرش اجناس یا هر بخش در مقصد نهایی كه در شرایط خاص قرارداد تذكر رفته است و یا به مدت 18 ماه بعد از تاریخ حمل از بندر یا بارگیری از كشور منشا، هر دوره كه زدوتر تکمیل گردد، اعتبار خواهد داشت. مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر تذكر رفته باشد.</p>	
<p>28.4 اداره بمحض دریافت هر گونه نواقص، اكمال کننده را از ماهیت نواقص بشمول شواهد موجود مطلع می سازد. اداره زمینه های مناسب بمنظور ملاحظه رفع نواقص توسط اكمال کننده را فراهم میسازد.</p>	
<p>28.5 بهمحض دریافت اطلاع از نواقص، اكمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد، اجناس ناقص را بدون تحمل مصرف توسط اداره ترمیم یا تعویض می نماید.</p>	
<p>28.6 در صورتیکه اكمال کننده موفق به رفع همچو نواقص در مدت میعاد معینه مندرج شرایط خاص قرارداد نشود، اداره اقدامات لازم را به مصرف و ریسك اكمال کننده روی دست میگیرد.</p>	



این اقدامات سایر حقوق اداره تحت این قرارداد را متأثر نمی سازد.	
<p>29.1.1 اکمال کننده در صورت رعایت بند 2 این ماده توسط اداره، مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجارتي، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اکمال به شمول مصارف حقوقی به دلایل ذیل می پذیرد.</p> <p>1- نصب اجناس توسط اکمال کننده یا استفاده اجناس درکشوریکه محل آن در آنجا واقع میباشد؛ و</p> <p>2- فروش در هرکشوریکه اجناس در آنجا تولید شده اند</p> <p>این معافیت شامل حالات استفاده از اجناس و اجزای آن به مقاصد که در قرارداد درج نباشد و یا در قرارداد ضمناً از آن تذکر بعمل نیامده باشد، و استفاده از اجناس و اجزای آن با مواد، تجهیزات و تاسیسات که توسط اکمال کننده در این قرارداد اکمال نگردیده باشد نمی گردد.</p>	ماده 29- حق ثبت اختراع
<p>29.2 در صورت اقامه دعوی و یا ادعا علیه اداره ناشی از موارد مندرج بند 1 این ماده، اداره اکمال کننده را با اطلاعیه کتبی مطلع ساخته و اکمال کننده اقدام به طی مراحل دعوی و ادعا به مصرف خود نموده و مذاکرات بمنظور تسویه ادعا یا دعوی را به مصرف خود انجام می دهد.</p>	
<p>29.3 هرگاه اکمال کننده در مدت 28 روز بعد از دریافت اطلاعیه از جانب اداره موفق به اطلاع اقدام خویش به منظور حل منازعه به اداره نگردد، در آنوقت اداره حق اقدام و مذاکره را از جانب اکمال کننده دارا می باشد.</p>	
<p>29.4 اداره کمک های لازم به منظور طی مراحل دعوی و مذاکره را به درخواست اکمال کننده انجام داده، و اکمال کننده مصارف مربوطه را به اداره می پردازد.</p>	
<p>29.5 اداره مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجارتي، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اداره را به شمول مصارف حقوقی به عهده می گیرد.</p>	
<p>30.1 به استثنای حالات سوء رفتار یا غفلت جرمی:</p> <p>1- اکمالکننده تحت این قرارداد، مسئولیت تحمل نقصان، ضرر، از دست دهی استفاده، از دست دادن تولید یا از دست دادن مفاد، مصارف تکتانه را ندارد، مشروط بر اینکه این استثنا وجایب اکمال کننده که عدم اجرای منجر به وضع جویمه تاخیر می گردد را شامل نگردد؛</p> <p>2- مجموعه مسئولیت اکمال کننده تحت قرارداد و قصور بیشتر از مجموعه قیمت قرارداد بوده نمی تواند، مشروط بر اینکه حد در بر گیرنده مصارف ترمیم یا تعویض تجهیزات ناقص یا مکلفیت اکمال کننده برای جبران خساره تخطی</p>	ماده 30- حدود مسوولیت

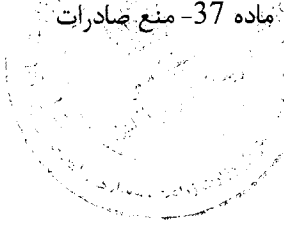


حقوق حق اختراع نباشد.	
<p>31.1 به استثنای اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد، در صورتیکه بعد از مدت بیست و هشت (28) روز قبل از تاریخ تسلیمی آفرقانون، مقرر، مصوبه، فرمان، متحد المال یا نظامنامه که دارای حیثیت قانونی در جمهوری اسلامی افغانستان باشد، تصویب، نشر، ملغی یا تعدیل گردیده باشد، طوریکه منجر به تغییر تاریخ تسلیمی یا قیمت قرارداد گردد، تغییرات معادل در تاریخ تحویلی و قیمت قرارداد، وارد میگردد. علی الرغم این در صورتیکه تغییر در قیمت قرارداد در تعدیل قیمت قبلاً اجرا شده در نظر گرفته شده باشد، تغییرات معادل قابل اجرا دانسته نمی شود.</p>	<p>ماده 31- تغییر در قوانین و مقررات نافذ</p>
<p>32.1 در صورت وقوع تأخیر در اكمال در اثر حالات غیر مترقبه جرمه تأخیر، عدم استرداد تضمین اجرا یا فسخ قرارداد در اثر تخطی قراردادی قابل اجرا نمی باشد.</p>	<p>ماده 32- حالات غیر مترقبه (Force Majeure)</p>
<p>32.2 هدف از حالات غیر مترقبه (Force Majeure) در این ماده عبارت از واقعات یا شرایط خارج از کنترل اكمال کننده که قابل پیش بینی و جلوگیری نبوده و منشا آن ناشی از غفلت و بی پروایی وی نباشد. این حالات می تواند شامل اما نه محدود به اعمال اداره، جنگ ها یا انقلابات، آتش سوزی ها، سیلاب ها، بیماری های واگیر، محدودیت های قرنطین، تحریم حمل و نقل بوده می تواند.</p>	
<p>32.3 در صورت وقوع حالات غیر مترقبه، اكمال کننده در اسرع وقت اداره را بصورت کتبی با ذکر دلایل وقوع آن مطلع می سازد. اكمال کننده به مکلفیت های خویش تا حدی امکان ادامه داده و راه های بدیل اجرای قرارداد که متأثر از حالات غیر مترقبه نباشد را جستجو می نماید. مگر اینکه اداره هدایت کتبی دیگری را صادر نموده باشد.</p>	
<p>33.1 اداره می تواند در مطابقت با ماده 8 شرایط عمومی قرارداد، در هر زمان با صدور اطلاعیه، تغییرات لازم را در محدوده حدود قرارداد در یک یا چند موارد ذیل وارد نماید:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- در ترسیمات، دیزاین، طرح ها یا مشخصات، در صورتیکه اجناس تحت این قرارداد صرف برای اداره تولید گردد؛ 2- روشن انتقال یا بسته بندی؛ 3- محل تحویل؛ و 4- خدمات ضمنی که توسط اكمال کننده باید تهیه گردد. 	<p>ماده 33- دستور تغییر و تعدیلات قرارداد</p>
<p>33.2 در صورت که تغییرات ذکر شده منجر به کاهش یا افزایش مصارف و یا زمان مورد نیاز برای اجرای مکلفیت های اكمال کننده تحت این قرارداد گردد، تعدیلات لازم در قیمت قرارداد، جدول تکمیل و یا هر دو وارد گردیده و قرارداد طبقاً تعدیل میگردد. هر گونه درخواست تعدیل توسط اكمال کننده تحت این ماده باید 28 روز بعد از تاریخ درج شده در قرارداد توسط اكمال</p>	



کننده صورت میگیرد.	
33.3 قیمت خدمات ضمنی قابل تهیه که شامل قرارداد نباشد، قبل از ارائه آن توسط طرفین قرارداد، موافقه میگردد. اما نمی تواند از قیمت هائیکه اکمال کننده برای عرضه خدمات مشابه برای سایر طرف ها در یافت می نماید، تجاوز نماید.	
33.4 هر گونه تعدیل یا تغییر در شرایط قرارداد صرف در صورتی امضا تعدیلات توسط طرفین معتبر می باشد.	
34.1 هرگاه در میعاد اعتبار قرارداد، اکمال کننده با شرایط مواجه گردد که منجر به عدم توانایی وی در اکمال به موقع اجناس و خدمات ضمنی مربوط در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد گردد، موضوع را فوراً طور کتبی با ذکر مدت محتمل تأخیر و دلایل آن اطلاع می دهد. در صورت لزوم تعدیل میعاد قرارداد در روشنی ماده سی ام قانون تدارکات و حکم نود و هشتم طرز العمل تدارکات، صورت می گیرد.	ماده 34- تعدیل میعاد قرارداد
34.2 به استثنای حالات غیر مترقبه، مندرج ماده 32 شرایط عمومی قرارداد، تأخیر توسط اکمال کننده در انجام مکلفیت هایش تحت این قرارداد، منجر به وضع جریمه تأخیر در مطابقت با ماده 26 شرایط عمومی قرارداد میگردد. مگر اینکه میعاد اعتبار قرارداد در مطابقت با بند 1 این ماده تعدیل گردیده باشد.	
35.1 فسخ به اثر تخطی قراردادی 1- در صورت وقوع موارد ذیل، اداره می تواند با صدور اطلاعیه کتبی به اکمال کننده قرارداد را تماماً یا قسمتاً فسخ نماید. (1) هرگاه اکمال کننده موفق به تحویلی یک بخش یا تمام اجناس در مدت مندرج قرارداد یا در مدت تمدید شده آن طبق ماده 34 شرایط عمومی قرارداد، نگردد. (2) هرگاه اکمال کننده موفق به اجرای سایر وجایب مندرج قرارداد نگردد؛ یا (3) هرگاه اداره بر این باور برسد که اکمال کننده در جریان داوطلبی یا اجرای قرارداد دست به اعمال فساد کارانه مندرج ماده 3 شرایط عمومی قرارداد زده باشد. 2- در صورت فسخ قرارداد در مطابقت جز 1 بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد، اکمال کننده مکلف به جبران خساره وارده طبق طرز العمل تدارکات می باشد. در صورت فسخ قسمی قرارداد اکمال کننده مکلف به اجرای قسمت فسخ نشده قرارداد می باشد.	ماده 35- ختم و فسخ قرارداد
35.1 فسخ به سبب افلاس 1- در صورت افلاس اکمال کننده، اداره در هر زمان می تواند تدارکات را فسخ نماید.	



<p>کننده، قرارداد را فسخ نماید. در صورت فسخ به دلیل افلاس، جبران خساره به اداره قابل تادیه نمی باشد.</p>	
<p>35.2 فسخ یک جانبه توسط اداره</p> <p>1- اداره میتواند با ارسال اطلاعیه به اكمال کننده، قرارداد را قسماً یا کلاً فسخ نماید. اطلاعیه باید مبین فسخ یک جانبه توسط اداره، اندازه فسخ قرارداد، و تاریخ اعتبار فسخ قرارداد، باشد.</p> <p>2- اجناس تکمیل شده و آماده انتقال 28 روز بعد از اخذ اطلاعیه فسخ توسط اداره، مطابق شرایط قرارداد و قیمت قرارداد پذیرفته میشود. برای اجناس باقیمانده، اداره یکی از موارد ذیل را انتخاب می نماید:</p> <p>(1) تحویل و تکمیل هر بخش در مطابقت با شرایط و قیمت قرارداد؛ و یا</p> <p>(2) انصراف از قسمت باقیمانده و پرداخت مبلغ موافقه شده به اكمال کننده برای اجناس و خدمات ضمنی که قسماً تکمیل و مواد و بخش هائیکه قبلاً توسط اكمال کننده تهیه شده است.</p>	
<p>36.1 اداره و اكمال کننده مکلفیت های خود تحت این قرارداد را کلاً یا قسماً واگذار کرده نمیتوانند، مگر اینکه موافقه قبلی جانب دیگر کسب شده باشد.</p>	<p>ماده 36- واگذاری</p>
<p>37.1 علی الرغم مکلفیت اكمال کننده در انجام تمام رسمیات صادرات، هر نوع محدودیت صادرات متوجه اداره، جمهوری اسلامی افغانستان و یا محدودیت وضع شده در استفاده از تجهیزات، اجناس و سیستم ها و خدمات در افغانستان که توسط کشور منشا وضع گردد و توانائی اكمال کننده در ایفای تعهدات مندرج قرارداد را سلب نماید اكمال کننده را از مکلفیت ایفای تعهداتش معاف می سازد، مشروط بر اینکه اكمال کننده شواهد مبنی بر انجام تمام تلاش ها به منظور انجام اکمال را ارائه نماید.</p>	<p>ماده 37- منع صادرات</p> 

Handwritten signature or initials in the right margin.



تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و پترول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398
 MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid

نموده و داوطلب معلومات مفصل درمورد همچو خصوصیات تخنیکي و کارآيي مرتبط مقدار گرانتی شده ارائه می نماید.

هرگاه اداره درخواست نماید که داوطلب یک بخش یا تمام مشخصات تخنیکي، جدول های تخنیکي یا سایر معلومات تخنیکي در آفر را تهیه نماید، در اینصورت اداره باید ماهیت و اندازه معلومات لازم و شیوه ارائه این معلومات در آفر داوطلب را مشخص نماید.

در صورت که ارائه خلاصه مشخصات تخنیکي لازمی باشد، اداره باید معلومات مربوط را درج جدول ذیل نماید. داوطلب باید یک جدول مشابه را که مطابقت با معیارات را نشان دهد ترتیب نماید.

اجناس و خدمات ضمنی باید در مطابقت با معیارات و مشخصات تخنیکي ذیل باشد:

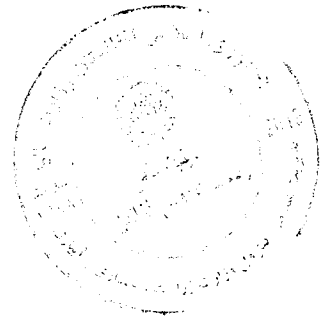
خلاصه مشخصات تخنیکي			
شماره	نام اجناس یا خدمات ضمنی	مشخصات تخنیکي و ستندردها	بلی/نخیر
1	تیل دیزل	انتروال نورم تخنیکي (L-62)	بلی
2	تیل پترول	انتروال نورم تخنیکي (A-92)	بلی
<p>مشخصات تخنیکي مفصل و معیارات:</p> <p>1- تیل دیزل و پترول در مطابقت با ستندردهای اجباری اداره ستندرد و تاییدی اداره مستقل ملی ستندرد انسا قابل قرار داد بوده.</p> <p>2- قرار دادی مکلف به معرفی یکی از پمپ استیشن نزدیک وزارت بشکل رسمی طور (24) ساعته میباشد.</p> <p>3- در صورتیکه ترانسپورت از عدم مکلفیت های قرار دادی مبنی بر رساندن تیل دچار مشکل شود بعد از حکم مقام محترم وزارت از بازار خریداری و تفاوت قیمت از قرار دادی تحصیل میگردد.</p> <p>4- بلند رفتن قیمت تیل بالای نرخ شامل قرار داد تاثیر ندارد البته در طی معیاد قرار داد عقد شده.</p> <p>5- وسایط نسبت بی کیفیت بودن تیل عوارض پیدا مینماید خساره وارده از نزد قرار دادی اخذ میگردد.</p> <p>6- در صورتیکه وزارت بتواند تیل طرف ضرورت را از یکی ارگانهای دولتی ویا خارجی دریافت نماید حق فسخ قرار داد به صلاحیت دولت میباشد.</p> <p>7- قرار داد تیل بعد از منظوری مقام وزارت و موافقه وزارت مالیه مدار اعتبار است. اما به نسبت عدم تیل جلوگیری از توقف وسایط ریاست اداری بعد از حکم مقام وزارت تیل مورد ضرورت را از شخص سرنده قرار داد اخذ نموده پول ان بعد از حصول موافقه قرار دادی قابل پرداخت میباشد.</p> <p>8- در صورتیکه قرار دادی در تعهدات خود مطابق شرایط قرار داد وفا نکند قرض قرار داد بلا اعتبار میگردد و خساره وارده از قرار دادی تدارکات تحصیل میگردد.</p>			

51
 [Handwritten signatures and scribbles]



تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و پترول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداري برای سال مالی 1398
MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid

- 9- ریاست اداری صلاحیت دارد تا تیل مورد ضرورت خویش را طور عمده و پرچون اخذ بدارد.
- 10- تیل با کیفیت و مطابق قرار داد اخذ میگردد در صورت بی کیفیت بودن و یا خلاف مشخصات باشد دوباره مسترد میگردد.
- 11- قرار داد کننده مکلف است بعد از اخذ فرمایش تیل مورد نظر را تسلیم معتمد مربوطه نماید.
- 12- در صورتیکه اداره در طول سال تیل شامل قرار داد را اخذ نماید بازهم به تیل نیاز پیدا کند مطابق قانون تدارکات و در صورت وجوه مالی متم قرار داد را اخذ نموده میتواند. همچنان در صورتیکه به تیل نیاز نداشته باشد در اخذ تیل کاهش به عمل آور میتواند.
- 13- داوطلب ضم آفر خویش نمونه دو قلم تیل شامل شرطنامه را در روز آفرگشائی با نشانی شد، نام شرکت، نام پروژه و ریفرنس نمبر قرار داد بصورت منظم رایه نماید و همچنان عین نمونه را با مشخصات متذکره در مرحله ارزیابی آفرها نیز به هیئت ارزیابی رایه نماید. بعد از آزمایشات اداره نورم استندرد قابل قبول میباشد.



Handwritten signature or initials.



تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و سانداری برای سال مالی 1398
MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid

جدول قیمت اجناسکه در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده و وارد میگردد
آفرهای گروپ ج- اسعاردرمطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان
فورمه اجناس/04

تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر بطرول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و سانداری برای سال مالی 1398
شماره داوطلبی: {MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid}
شماره آفریدیل: {ضرورت نیست}

تاریخ: 7 دلو 1397

صفحات: 1
{داوطلب این جدول قیمت را درمطابقت با رهنمود های مربوط خانه پری می نماید. لست اقلام در فقره جدول قیمت باید با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص درجدول نیازمندیهای اداره منطبق باشد.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
کشور منبع	توضیح اجناس	کشور	مقدار	واحد	قیمت فی واحد پرداخت	قیمت پرداخت بیمه و محموله فی قلم (ستون 6x4)	قیمت فی قلم برای انتقال زمینی و سایر خدمات لازم درجمهوری اسلامی افغانستان جهت رساندن اجناس به محل عمده مشخص شده در صفحه معلومات داوطلبی	قیمت مجموعی فی قلم (ستون 8+7)
1	تیل دیزل شامل انزروال نورم (A-92)	افغانستان	150000	لیتر	51 افغانی	7,650,000-	افغانی	7,650,000-
2	تیل بطرول شامل انزروال نورم (A-92)	افغانستان	70000	لیتر	51 افغانی	3,570,000-	افغانی	3,570,000-
قیمت مجموعی به عدد		11,220,000-						
قیمت مجموعی به حروف		یازده میلیون دو صد و بیست و دو هزار افغانی						

یاد داشت: داوطلب ضم آفر خویش نمونه دو قلم تیل شامل شرطنامه را در روز آفرگشایی با نشانی شرکت، نام پروژه و ریفرنس نمبر قرار داد بصورت منظم ارائه نماید و همچنان عین نمونه را با مشخصات متذکره در مرحله ارزیابی آفرها نیز به هیئت ارزیابی ارائه نماید. بعد از آزمایشات اداره نورم استندرد قابل قبول میباشد.

نام داوطلب: (لوی خضر سعید)

امضای داوطلب: ()
تاریخ: (1397/12/07)



Accept





د افغانستان اسلامي جمهوري دولت دولت جمهوري اسلامي افغانستان
د کرنې، اوبو لگولو او مالدارۍ وزارت وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی واداری
ریاست تهیه و تدارکات
امریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی



تاریخ: 1398/01/19

شماره: (30)

به روز نامه هشت صبح!

لطف نموده متن ذیل را در روزنامه خویش نشر نموده ممنون سازید!

<<اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد>>

بدینوسیله به تاسی از ماده چهل و سوم قانون تدارکات به اطلاع عموم رسانیده میشود که وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ در نظر دارد تا پروژه { تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و پترول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ برای سال مالی 1398 تحت نمبر تشخیصیه MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid } را به نوی خنجر لمیتد دارای جواز نمبر (0101-9663) به قیمت مجموعی مبلغ (11,220,000 یازده میلیون و دویست بیست هزار) افغانی اعطا نماید. اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، میتوانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی هفت روز تقویمی طور کتبی توام با دلایل آن به ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ واقع کارته سخی، جمال مینه، وفق احکام ماده پنجاهم قانون تدارکات ارایه نمایند. این اطلاعیه به معنی عقد قرار داد نبوده و الی تکمیل میعاد فوق الذکر وطی مراحل قانونی بعدی، قرار داد منعقد نخواهد شد.

بالاحترام

محمد الله "ساجد"

رئیس تهیه و تدارکات



کاپی ها به : وب سایت وزارت

سایت اداره تدارکات ملی

نوی خنجر لمیتد

حمید حکمت لوژستیک شرکت

افغان کمپوند سیورت سرویس

رون سهار انترنشنل لوژستیک سپلای سرویس

مسعود نور لمیتد

نداره دو فلم نیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و پترول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری برای سال مالی 1398
MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid

1. لست اجناس و جدول تحویلی

اداره مکلف است این جدول را به استثنای ستون "تاریخ تحویلی پیشنهاد شده" که توسط داوطلب تکمیل میگردد، خانه پری نماید.

شماره	توضیح اجناس	واحد فیزیکی	کمیت	محل نهایی مندرج صفحه معلومات داوطلبی	تاریخ تحویلی طبق شرایط تجارت بین المللی (Inco terms)		
					تاریخ تحویلی	تاریخ ختم اجناس	تاریخ تحویلی پیشنهاد شده توسط داوطلب (خانه پری گردیده)
1	نیل دیزل شامل اینترنوال نورم تکنیکی (L-62)	150000	لیتر	به شکل DDP مرکز وزارت زراعت آبیاری و مالداری در تحویخانه های ریاست اداری	بعد از صدور قرارداد	مطابق ضرورت و فرمایش الی 1398/09/30	کاسیر است
2	نیل پترول شامل اینترنوال نورم تکنیکی نوع (A-92)	70000	لیتر	به شکل DDP مرکز وزارت زراعت آبیاری و مالداری در تحویخانه های ریاست اداری	بعد از صدور قرارداد	مطابق ضرورت و فرمایش الی 1398/09/30	کاسیر است



48





معينيت مالي واداري
رياست تهيه و تداركات
آمریت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي

تاریخ: { 1396/1/27 }

شماره: { 51 }

نامه قبولی آفر

به شرکت محترم نوي خنجر لمیتد!

این نامه قبولی آفر به تاسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که آفر ارائه شده مؤرخ { 07 حوت، 1397 } شما برای پروژه { تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و پترول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت و وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ برای سال مالی 1398 } تحت نمبر تشخیصیه MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid-، به قیمت قطعی مجموعی مبلغ { 11,220,000 - یازده میلیون و دوصدو بیست هزار } افغانی، طوریکه در مطابقت با دستور العمل برای داوطلبان مندرج شرطنامه مربوطه، تدقیق و تصحیح شده است توسط این اداره قبول گردیده است.

لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرز العمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرطنامه مربوطه درج و در ذیل تذکر گردیده، به اداره تسلیم نمایید، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تدارکات، تضمین آفر شما قابل استرداد نخواهد بود. معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد:

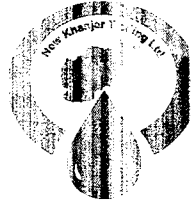
مشخصات قرارداد: تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000 لیتر و پترول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت و وسایط نقلیه و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ برای سال مالی 1398
شماره تشخیصیه تدارکات: MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid
قیمت مجموعی قرارداد: 11,220,000 - یازده میلیون و دوصدو بیست هزار افغانی
نوعیت تضمین اجرای قرارداد: بانک گرنٹی
مقدار تضمین اجرای قرارداد: { 897,600 - هشتصدو نودو هفت هزار و ششصد افغانی،
زمان عقد قرارداد: بعد از ارایه تضمین اجرا
مکان عقد قرارداد: ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

همچنین غرض مطالعه مزید معلومات شما، مسوده موافقتنامه قرارداد ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید.



با احترام
محمد الله صاحب
رئیس تهیه و تدارکات

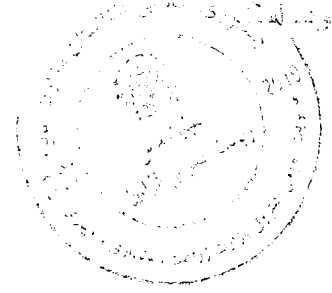
(Handwritten signature)



شرکت تجارتي نوي خنجر لميټه
کابل، کښه سيمه، مالهه، ۱۰۰۰
تلفون: ۷۷۰۰۰۰
پوسټل مخ: ۱۰۰۰

د وزارت محترم زراعت و اوبارو
رياست ادارات

شرکت تجارتي نوي خنجر لميټه که در قرار داد تيل وزارت زراعت اشتراک، تمويل است لذا براي پيش برد کاري هاي خريش و اعطاء تران داد محترم متعین که در زنده ستنی مکت و ایت خانه مکت سکتوریت اصلی ولایت کاپیسا و فعلی ناعیه | آبیی ضمیمه دارنده لاکر همین ۲۰۱۳۰ کلیمت در حال شرکت در ایامه با مساهلهت شرکت را برای شما معرفی نموده اند که در صورت نیاز با ما تماس بگیرید.



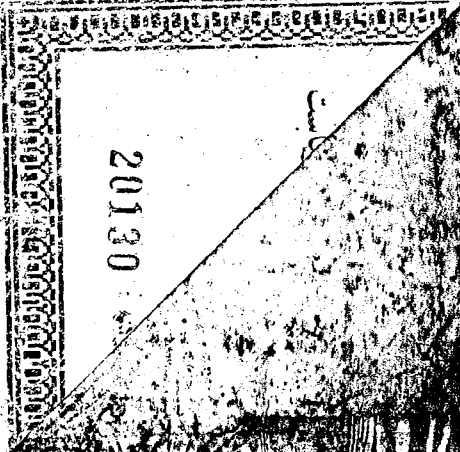
پرویز امینی معاون شرکت تجارتي نوي خنجر لميټه




۷۰۰۰

پیش‌نمونه

محمد علی	نوم اوتخلص
محمد علی	پلاز نوم
محمد علی	بکه نوم
محمد علی	پیریدلوخای
محمد علی	پردلونیتته او عمر
محمد علی	ن
محمد علی	بیت
محمد علی	مغل
محمد علی	نس
محمد علی	نی حالت



Handwritten signature or initials, possibly 'S' and 'S'.

هغه ځای او دفتر چه د مسکون احوال پکښې قید او ثبت شوی دی		بیلوونکي تښتې	
کامه	لايت		ونه
ولسمان	لسوالي		سترگي
	ملاقداري		د پوستکي مورنگ
لښکر اول	ملي يا ناحیه		د وېستانورنگ
	کوڅي نوم		د وري تښتې
	کورگنه		
حکم اول مورنگ ۱۹	پهون گنه		
۵۷۵	مخ گنه		
۷۵۰	ثبت گنه		



508